

INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA

旅遊學院

Extractos de despachos

批示綱要

Por despachos de 22 de Fevereiro de 1999, do Ex.^{mo} Senhor Secretário-Adjunto para a Comunicação, Turismo e Cultura:

根據一九九九年二月二十二日傳播、旅遊暨文化政務司之批示：

Os indivíduos, abaixo mencionados — renovados os contratos individuais de trabalho, pelo período de um ano, mantendo as mesmas categorias e remunerações, a partir da data a cada um indicada, para exercerem funções, neste Instituto, nos termos do artigo 44.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 45/95/M, de 28 de Agosto:

按照八月二十八日第45/95/M號法令第四十四條第二款之規定，下列本學院人員按同一職階以個人工作合同方式獲續期壹年：

Vu Chan Wa, como coordenador e supervisor operacional dos serviços de alimentação e bebidas, a partir de 2 de Março de 1999;

——胡振華，為飲食部指導及協調員，自一九九九年三月二日起生效；

Cheang Chan Wai e Tam Chi Vai, como economato e empregado de armazém, respectivamente, a partir de 2 de Março de 1999;

——鄭燦威及譚志威，為倉務管理員及倉務員，由一九九九年三月二日起生效；

Chong Sam Ieng, Leong Pui Noi e Chan Iat Oi, como empregadas de copa, a partir de 10 para as duas primeiras e 16 de Março de 1999 para a última;

——鍾三英、梁沛女及陳日愛，為廚房雜務員，首二人由一九九九年三月十日及後者由三月十六日起生效；

Chan Cheuk Wun, como empregado de andares, a partir de 2 de Março de 1999.

——陳卓垣，為房口服務員，由一九九九年三月二日起生效。

Instituto de Formação Turística, em Macau, aos 10 de Março de 1999. — A Presidente do Instituto, *Virgínia M. Trigo*.

一九九九年三月十日於澳門旅遊學院

院長 維珍妮亞

ANÚNCIOS JUDICIAIS E OUTROS 法院公告及其他公告

SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

行政暨公職司

Aviso

通告

Nos termos do n.º 2 do artigo 75.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, publica-se o aviso para 2.ª afectação do pessoal aprovado no concurso especial para a categoria de técnico auxiliar de 2.ª classe, 1.º escalão, do grupo técnico-profissional, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 5, II Série, de 4 de Fevereiro de 1998:

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第七十五條第二款的規定，公佈刊載於一九九八年二月四日《政府公報》第五期第二組之專業技術員組別中第一職階二等助理技術員職級之特別開考合格人員第二次分配任用之通告如下：

Categoria: técnico auxiliar de 2.ª classe, 1.º escalão, do grupo técnico-profissional	
Serviços	N.º de lugares vagos a preencher
Leal Senado de Macau	1
Polícia Judiciária	1
Instituto de Habitação de Macau	2
Instituto Cultural de Macau	5
Capitania dos Portos de Macau	1
Direcção dos Serviços de Educação e Juventude	1
Direcção dos Serviços de Finanças	2
<i>Total</i>	13

職級：專業技術員組別之第一職階二等助理技術員	
機關	填補空缺之數量
澳門市政廳	1
司法警察司	1
澳門房屋司	2
澳門文化司署	5
澳門港務局	1
教育暨青年司	1
財政司	2
<i>總數</i>	13

Os concorrentes aprovados, conforme a lista classificativa publicada no *Boletim Oficial* n.º 46, II Série, de 18 de Novembro de 1998, podem apresentar, na Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, as suas candidaturas ao preenchimento destas vagas, no prazo de cinco dias, a contar da data em que forem notificados, de acordo com o n.º 3 do citado artigo 75.º, mediante o preenchimento do impresso que lhes será enviado.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, em Macau, aos 10 de Março de 1999. — O Director dos Serviços, *Jorge Bruxo*.

(Custo desta publicação \$ 1 244,00)

SERVIÇOS DE SAÚDE

Lista

Definitiva dos candidatos admitidos e excluídos ao concurso comum, para o preenchimento de sete vagas de assistente de clínica geral, 1.º escalão, da carreira médica de clínica geral do quadro dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 50, II Série, de 16 de Dezembro de 1998:

Candidatos admitidos:

Chan Chou Kuan;

Chiu Man Ching;

Choi Chong Po;

Chou Kuok Hei;

Fong Kin Kuan;

Kwok Chau Sha;

Lam Su Tong;

Lei Ka Peng;

Liu Veng Sang;

Lou Choi Han;

Ng Kin Chong;

Pang Heng Va;

Pun Cam Ieng;

Si Tou Kin;

Tang Cheuk Hang;

Tou Meng;

於一九九八年十一月十八日第四十六期《政府公報》第二組公佈之成績表所載之合格投考人在收到第七十五條第三款所指通知日起計五日內，填妥獲發之表格並交回行政暨公職司申請填補上述空缺。

一九九九年三月十日於澳門行政暨公職司

司長 薛尼路

(是項刊登費用為 MOP 1,244.00)

衛 生 司

名 單

衛生司為填補人員編制全科醫生職程，第一職階全科主治醫生七缺，於一九九八年十二月十六日第五十期《政府公報》第二組內刊登以一般開考方式的招考通告。現公布准考人及不被接納的報考人名單如下：

准考人：

Chan Chou Kuan;

Chiu Man Ching;

Choi Chong Po;

Chou Kuok Hei;

Fong Kin Kuan;

Kwok Chau Sha;

Lam Su Tong;

Lei Ka Peng;

Liu Veng Sang;

Lou Choi Han;

Ng Kin Chong;

Pang Heng Va;

Pun Cam Ieng;

Si Tou Kin;

Tang Cheuk Hang;

Tou Meng;

U Sio On;

Wong Lai I.

Candidatos excluídos:

Chan Chon In; b) e d)

Kuok U Cheng; b)

Leong Ian; d)

Lio Cheong Wa; b) e d)

Luo Tze Chao; a)

Wai Tat. b), c) e d)

a) Por não ter os requisitos de admissão (habilitação exigida no aviso) e por ter entregado a candidatura fora do prazo;

b) Por não ter apresentado o documento comprovativo das habilitações exigidas;

c) Por não ter apresentado o registo biográfico;

d) Por não ter apresentado o *curriculum vitae* (quatro exemplares).

Nos termos do n.º 1 do artigo 59.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, os candidatos excluídos podem recorrer da exclusão no prazo de dez dias, contados da data da publicação da presente lista, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

Serviços de Saúde, em Macau, aos 2 de Março de 1999. — O Júri. — O Presidente, *Jorge Domingos Leitão Pereira*, chefe de serviço de clínica geral. — O Primeiro Vogal Efectivo, *José Armando Coutinho Baptista Pereira*, chefe de serviço de clínica geral — O Segundo Vogal Efectivo, *Cheang Seng Ip*, assistente de clínica geral.

(Custo desta publicação \$ 3012,00)

U Sio On;

Wong Lai I.

不被接納的報考人：

Chan Chon In; b) 及 d)

Kuok U Cheng; b)

Leong Ian; d)

Lio Cheong Wa; b) 及 d)

Luo Tze Chao; a)

Wai Tat. b), c) 及 d)

a) 因不符合報考資格 (通告所要求之資格) 及因逾期遞交報考表格；

b) 因欠交所要求之學歷證明文件；

c) 因欠交個人紀錄；

d) 因欠交履歷 (四份)。

按照十二月二十一日第87/89/M號法令核准的(澳門公共行政工作人員通則)第五十九條第一款的規定，不被接納的報考人可自本名單公布之日起計十天內向核准招考的實體提出上訴。

一九九九年三月二日於澳門衛生司

典試委員會：

主席：全科主任醫生 Jorge Domingos Leitão Pereira

第一正選委員：全科主任醫生 José Armando Coutinho Baptista Pereira

第二正選委員：全科主治醫生 Cheang Seng Ip

(是項刊登費用為 MOP 3,012.00)

SERVIÇOS DE FINANÇAS

財政司

Aviso

Por ter saído inexacta, por lapso destes Serviços, a lista anual de Contabilistas e Auditores inscritos nos Serviços de Finanças, de páginas 764 a 769 (versão portuguesa) e de páginas 777 a 782 (versão chinesa) do *Boletim Oficial* n.º 6/99, II Série, de 10 de Fevereiro, a seguir se rectifica:

Onde se lê:

NOME	DATA DO DESPACHO	MORADA	ACTIVIDADE
CARLOS LIPARI GARCIA PINTO	14-01-1986	RUA DA PRAIA GRANDE 33, EDF. KAN LAI KOK, 3º ANDAR - B	AUDITOR
WONG LUNG MEI	21-01-1986	RUA PEDRO COUTINHO 27, EDF. QUEEN COURT, 9º ANDAR - A	AUDITOR
JOSEPH KAN SANG LEUNG	04-02-1986	AV. DR. RODRIGO RODRIGUES, HIGHFIELD COURT, No.138, 12º ANDAR - A	AUDITOR
LIGIA LOUREIRO QUARESMA	05-05-1986	AV. GENERAL CASTELO BRANCO, COMP. CORRIDAS DE GALGOS MACAU (YAT YEN) SARL	AUDITOR
LO YIN YEUNG AUGUSTINE	04-08-1986	RUA JORGE ALVARES 7, VIVA COURT, 12º ANDAR - A	AUDITOR
CHUI CHEE HUNG HENRY	16-01-1987	RUA DO CHUNAMBEIRO, EDF. KENG FAI, 8º ANDAR - C	AUDITOR
JOAQUIM PIRES MACHIAL	12-03-1987	RUA DA PRAIA GRANDE 33, EDF. KAM LAI KOC, 4º ANDAR - D	AUDITOR
JOSE CARLOS RODRIGUES NUNES	23-03-1987	RUA PEDRO COUTINHO 53, 5º ANDAR - B	AUDITOR
AU YOUNG MAN, RUDOLF	01-06-1987	RUA DA PRAIA GRANDE 33, EDF. KAM LAI KOK, 11º ANDAR - B	AUDITOR
CHOI PANG NIN	11-06-1987	RUA COMANDANTE MATA E OLIVEIRA 7, 4º ANDAR - E	AUDITOR
JOAQUIM ANTÓNIO PINTO DE MATOS	10-09-1987	RUA NOVA DE S. LÁZARO 10, R/C	AUDITOR
JOAQUIM LEONEL FERREIRA MARINHO DE BASTOS	10-09-1987	AV. DA AMIZADE 83, 12º ANDAR - C	AUDITOR
KWONG CHE KEUNG GORDON	25-02-1988	AV. CORONEL MESQUITA, No.2 - F	AUDITOR
MARIO CORREIA DE LEMOS	25-02-1988	RUA PADRE ANTONIO ROLIZ 70, EDF. FORTUNE TOWER, 29º ANDAR - M	AUDITOR
HUI YUK BUN BALDWIN	25-02-1988	RUA JORGE ALVARES 7, VIVA COURT, 23º ANDAR	AUDITOR
EMANUEL FERNANDO RAMADA LIMA LEITE	12-05-1988	RUA DO CAMPO 6, EDF. KIN FAI, 7º ANDAR - C	AUDITOR
ANTÓNIO DA SILVA GARCIA	05-12-1988	AV. CORONEL MESQUITA, EDF. CARAVELLE COURT, 33º ANDAR - D, CAIXA P.1306	AUDITOR
TSE HAU YIN	10-03-1989	AV. OUVIDOR ARRIAGA 47, 14º ANDAR - A	AUDITOR
ERNESTO FERREIRA DA SILVA	22-03-1989	AV. DR. MARIO SOARES, EDF. BANCO DA CHINA, 23º ANDAR - A	AUDITOR
LAM TAT SAN, ALIAS LAM CHO HOK	24-08-1989	AV. RODRIGO RODRIGUES 138, EDF. HIGHFIELD COURT, 12º ANDAR - A	AUDITOR
FERNANDO MANUEL DA CONCEIÇÃO REISINHO	19-10-1989	ESTRADA DA VITÓRIA 26, EDF. JARDIM DA VITÓRIA, 2º ANDAR - O	AUDITOR
ANA MARIA DA SILVA GONÇALVES FERNANDES	27-02-1990	ESTRADA DE CACILHAS 91, EDF. HOI FU GARDEN, 4º ANDAR - F	AUDITOR
JOSÉ HERMINIO PAULO RATO RAINHA	12-02-1991	TRAVESSA DO BOM JESUS 4, 9º ANDAR - G	AUDITOR
LAU IOC IP, ALIAS ORIETA IOC IP LAU	12-02-1991	AV. SIDÓNIO PÁIS No.1, 2º ANDAR - A	AUDITOR
RITA BOTELHO DOS SANTOS	12-02-1991	RUA PEDRO COUTINHO 53, 5º ANDAR - B	AUDITOR
HO SAI HOU	12-02-1991	RUA ABREU NUNES 9-11, EDF. HO LAN YUN, 11º ANDAR, MORADIA B	AUDITOR
LUIS AUGUSTO GONÇALVES MAGALHÃES	13-09-1993	RUA DE CANTÃO 56, EDF. I ON COURT, 24º ANDAR - A	AUDITOR
ROBERT JAMES KENRICK	20-09-1993	RUA DE CANTÃO No.56, 24º ANDAR	AUDITOR
LO KIN CHING JOSEPH	20-09-1993	BANCO DA CHINA, 23º ANDAR, KPMG PEAT MARWICK E ASSOCIADOS	AUDITOR
CHIU KWAI FONG, ALIAS FLORENCE CHIU	18-10-1993	RUA DA PRAIA GRANDE 57, 20º ANDAR - A	AUDITOR
FUNG CHI WAN	22-11-1993	RUA DE CANTÃO 56, 24º ANDAR - A	AUDITOR
TREVOR ALLAN HOLLAND	22-11-1993	RUA DA PRAIA GRANDE 57, 20º ANDAR - A	AUDITOR
WONG YAN SUT	22-11-1993	RUA DA PRAIA GRANDE 57, 20º ANDAR - A	AUDITOR
HIERNANI MACHADO DUARTE	22-11-1993	RUA DA PRAIA GRANDE 57, 20º ANDAR - A	AUDITOR
SAM KIT, ALIAS SAM KIT MAN	28-12-1993	RUA DA PRAIA GRANDE, No.575-585	AUDITOR

NOME	DATA DO DESPACHO	MORADA	ACTIVIDADE
KUOK CHEONG SENG	07-01-1994	RUA PEDRO COUTINHO No. 50, EDF. LEI VA KUOK, 18º ANDAR - H	AUDITOR
MAN ION LEONG	17-01-1994	AV. ALMEIDA RIBEIRO, No.135	AUDITOR
FERNANDO FERREIRA DA CAL	17-01-1994	BECO DO MISSÓ GF-R, 1-A, EDF. LUN ON	AUDITOR
CHAN PAK CHEONG, ALIAS AFONSO CHAN	12-03-1994	AV. OUVIDOR ARRIAGA No.47, 6º ANDAR - A	AUDITOR
CHAN HIO WAN	23-04-1994	ESTRADA ADOLFO LOUREIRO No.1, EDF. ARCOIRIS, 8º ANDAR - A	AUDITOR
LEONG KAM CHUN	16-05-1994	CALÇADA DA BARRA No.2, BLOCO 2-A, 1º ANDAR	AUDITOR
JOÃO JOSÉ RODRIGUES MONTEIRO	17-06-1994	AV. ALMEIDA RIBEIRO No.32, EDF. BANCO TAI FUNG, APART. 1105	AUDITOR
CHEONG SIO TONG	18-06-1994	EST. GOV. ALBANO DE OLIVEIRA S/N, EDF. JARDIM DO HIPIDROMO, BL.B-5 22ºG	AUDITOR
LEONG WUN CH'AO	01-08-1994	AV. OUVIDOR ARRIAGA No.47, 5º ANDAR - B	AUDITOR
LEI CHIN CHENG	17-09-1994	ENS. AREIA PRETA S/N, EDF. TONG WA SAN CHUN, BLOCO 14, 11º ANDAR - D	AUDITOR
LOU PAK SAM, ALIAS LO CHU LUN	28-11-1994	AV. DR. RODRIGO RODRIGUES, LOTE 14A, EDF. ROYAL CENTRE, 8º ANDAR, BL.A-B	AUDITOR
MARIA JOSÉ CASADINHO PARRINHA NUNES DOS SANTOS	15-12-1994	RUA DO TESOURO No.2, 3º ANDAR - E	AUDITOR
CHAN CHIE SUM STORY	19-12-1994	RUA DE MALACA S/N, EDF. CENTRO INTERNACIONAL, BLOCO 7, 10º ANDAR - BE	AUDITOR
IAN SIN MAN	07-02-1995	CALÇADA DA PENHA No.4, 2º ANDAR - F, C - 4	AUDITOR
JORGE MANUEL DE CARVALHO PEREIRA	13-02-1995	RUA DA PRAIA GRANDE No.3, 18º ANDAR - D	AUDITOR
SUNG ALFRED LEE MING	14-03-1995	AV. OUVIDOR ARRIAGA No.70, EDF. FORTUNE TOWER, 20º ANDAR - A	AUDITOR
LEONG NGAN PENG	14-03-1995	RUA DA PRAIA GRANDE No.9, EDF. HANG CHEONG, 4º ANDAR - D	AUDITOR
FUNG HENRY	03-04-1995	RUA DA PRAIA GRANDE 57, 11º ANDAR - B	AUDITOR
IUN FOK WO	07-06-1995	RUA DE BELCHIOR CARNEIRO No.4, EDF. FAI POU KOK, 3º ANDAR - A	AUDITOR
LAU UN TENG, ALIAS WINNIE LAU	10-07-1995	RUA DA PRAIA GRANDE No.57, 11º ANDAR - B	AUDITOR
VONG HOU PIU	10-07-1995	RUA PEDRO COUTINHO No.54, 17º ANDAR - C	AUDITOR
LO SIN MEI	10-07-1995	RUA DE FRANCISCO XAVIER PEREIRA No.75-85, 19º ANDAR - B	AUDITOR
HO MEI VA	10-07-1995	RUA DA RIBEIRA DO PATANE No.183, 8º ANDAR - C	AUDITOR
ANTONIO MARIA GONÇALVES TINOCO	17-07-1995	PATIO CENTRAL No.3, EDF. FUNG SANG, 1º ANDAR - C	AUDITOR
SHEILA HELEN PATTLE	31-07-1995	AV. DA REPÚBLICA No.78, R/C	AUDITOR
GONÇALO JOSÉ PARREIRA DA SILVA NEVES	03-10-1995	AV. D. JOÃO IV, EDF. LEI KOU, 10º ANDAR - C	AUDITOR
LEUNG KWOK ON	03-10-1995	AV. DR. MARIO SOARES, EDF. BANCO DA CHINA, 23º ANDAR - D	AUDITOR
TANG TIM	17-10-1995	RUA DE SANTA CLARA No.7, EDF. RIBEIRO, 9º ANDAR - C	AUDITOR
LAU CHI PONG	30-10-1995	ESTRADA DA VITÓRIA No.26, 3º ANDAR - M	AUDITOR
HONG WENG LALIAS KONG YONG YI	15-01-1996	ESTRADA GOVERNADOR A. OLIVEIRA S/N, EDF. NAM SAN, BLOCO 6, 14-A, TAIPA	AUDITOR
NG POU MAN	23-02-1996	AV. DA PRAIA GRANDE No.815, 4º ANDAR	AUDITOR
YUNG KING MAN MOSES	18-03-1996	AV. AMIZADE, EDF. SAN ON, BLOCO IV, 8º ANDAR - U	AUDITOR
FUNG CHI WAI	18-03-1996	AV. CONSELHEIRO FERREIRA DE ALMEIDA No.109, 1º ANDAR	AUDITOR
TSANG CHEONG WAI	26-03-1996	RUA CORTE REAL No.23, EDF. SHUI TAK, BLOCO 1, 4º ANDAR, APART. 506	AUDITOR
MANUEL MARIA DOS SANTOS GONÇALVES	08-04-1996	AV. DA AMIZADE No.898, EDF. AMIZADE, 12º ANDAR - G	AUDITOR
IP SIO TONG	27-05-1996	AV. DA AMIZADE No.898, EDF. AMIZADE, 12º ANDAR - G	AUDITOR
SAM SOK SIU	03-06-1996	AV. DR. RODRIGO RODRIGUES, EDF. COMFORSEG, 11º ANDAR - A	AUDITOR
CRISTINA MARIA NUNES	23-07-1996	RUA PEDRO COUTINHO No.50, 25º ANDAR - G	AUDITOR
WONG POU I	23-07-1996	LARGO DE SANTO ANTÓNIO, EDF. SAN WAN, BLOCO Q, 3º ANDAR	AUDITOR
RICARDO JOSÉ DA GRAÇA MATA MARTINS	28-10-1996	TRAVESSA DO PAIVA No.1, 3º ANDAR DIREITO	AUDITOR
JEONG POU YEE	28-10-1996	RUA SANTO ANTÓNIO No.4-10, EDF. NGA KENG, 15º ANDAR - O	AUDITOR
LAM UN FAN	11-11-1996	RUA DE CANTÃO No.56, EDF. I ON, 16º ANDAR - F	AUDITOR
LAO KIT HA	10-12-1996	EST. DE SETE TANQUES, EDF. MAGESTADE, JARDIM DE LISBOA, 8º ANDAR - A - TAIPA	AUDITOR

NOME	DATA DO DESPACHO	MORADA	ACTIVIDADE
JENNIE MARIA LAM	26-12-1996	RUA PEDRO COUTINHO No.50, EDF. LEI VA KUOK, 18º ANDAR - O	AUDITOR
CHONG YI MAN	26-12-1996	RUA DE S. PAULO No.24, EDF. HENG VA, 4º ANDAR - C	AUDITOR
JEONG SIO LIN	03-02-1997	RUA FERNÃO MENDES PINTO N.º54, 16º ANDAR D MACAU	AUDITOR
FÁTIMA DIAS DA SILVA	05-02-1997	RUA INACIO BAPTISTA N.º5, 14º ANDAR A MACAU	AUDITOR
CHOI TAI IN	05-02-1997	RUA DE TOMÉ PIRES, N.º27, R/C MACAU	AUDITOR
LEONG IOK PENG	28-02-1997	ESTRADA NOROESTE EDF. POPLAR COURT, 8B OCEAN GARDEN TAIPA	AUDITOR
CHAN TIP IENG	21-04-1997	ESTRADA DE CACILHAS No.91 EDF. HOI FU, 21º ANDAR BL.G MACAU	AUDITOR
HO MEI LENG, ALIAS VIRGINIA HO	21-04-1997	RUA DO BOCAGE N.º6D R/C MACAU	AUDITOR
KENNETH PATRICK CHUNG	06-05-1997	RUA DA RIBEIRA DO PATANE N.º28E, R/C MACAU	AUDITOR
CHEONG SOU PENG	06-05-1997	RUA DO GUIMARÃES EDF. SON FAT N.º107-109, 1º ANDAR A MACAU	AUDITOR
LEONG IOK KIT	12-05-1997	AV. DA PRAIA GRANDE N.º429 EDF. CENTRO COMERCIAL DA PRAIA GRANDE 11º SALA 1102	AUDITOR
LEONG WENG IAN	22-05-1997	RUA FRANCISCO XAVIER PEREIRA N.º77, 5º ANDAR B EDF. WANG LEI MACAU	AUDITOR
TONG KA LOK	22-05-1997	AV. HORTA E COSTA N.º35, 26º ANDAR H EDF. VA FAI COURT MACAU	AUDITOR
VONG LAP FONG	27-06-1997	RUA DO CAMPO N.º9-11, MORADIA B, 3º ANDAR MACAU	AUDITOR
SOU SOC CHENG	27-06-1997	AV. DR. RODRIGO RODRIGUES 17º ANDAR A EDF. ROYAL CENTRE MACAU	AUDITOR
HO YUK LING	27-06-1997	ESTRADA NOROESTE, POPLAR COURT 8B EDF. OCEAN GARDENS TAIPA	AUDITOR
NG SIO HENG	21-10-1997	AV. SIDÓNIO PAIS, N.º 47, 3º ANDAR-EI	AUDITOR
VONG MAN ON	03-11-1997	RUA DE ST.º ANTONIO N.ºS. 4-10, 4º ANDAR F, BLOCO II, ED. NGA KENG MACAU	AUDITOR
LEONG PUI LAM	03-11-1997	QUARTEIRÃO 43 DA BAIXA DA TAIPA, 18º AND K, BLOCO II, FLOWER CITY, ED. LEI YENG	AUDITOR
IONG KONG HANG, ALIAS IONG IAU PENG	03-11-1997	AV. SIDÓNIO PAIS N.º 17, 11º AND C, ED. IAU YIN MACAU	AUDITOR
CHAN YUK YING	11-12-1997	RUA DA ÉVORA, 8º AND D, ED. NEW WORLD GARDEN TAIPA	AUDITOR
NG MAN SEONG	12-12-1997	PÁTIO DE SILVA MENDES N.º 2, 1º AND., BLOCO L, ED. VENG VO MACAU	AUDITOR
HUEN WAI KEI	21-01-1998	RUA DE BRAGANÇA, EDF. NOVA TAIPA GARDEN, BL.20, 10º ANDAR-H, TAIPA	AUDITOR
CHEUNG PUI PENG, ALIAS GRACE CHEUNG	20-02-1998	AV. PE. TOMÁS PEREIRA, S/N, 15-G, EDF. CHONG FOK GARDEN - LAI I KOK, TAIPA	AUDITOR
CHAN CHEUK MING	09-03-1998	TRAV. CORONEL MESQUITA, EDF. HOU KENG LAU, 4º ANDAR-B	AUDITOR
HUI CHOI HAN	31-03-1998	RUA DO PE. ANTONIO ROLIZ, BL.B, 29º ANDAR-M, EDF. FORTUNE TOWER	AUDITOR
LAM SOI MAN	12-06-1998	AV. CONSELHEIRO FERREIRA DE ALMEIDA, N.ºS 113-115, 22º A	AUDITOR
NG KAN	12-06-1998	TRAVESSA HOCONGLOI, BECO DA CAL No.14, 2º ANDAR	AUDITOR
JOSÉ LÓ	12-06-1998	RUA CENTRAL, N.º10M, BL.I, 6ºD, EDF. VICTORY PLAZA	AUDITOR
ROSA NG	15-06-1998	TRAVESSA DE SILVA MENDES, N.º 8, 1ºB, BL.I, EDF. NGA NANG KOK	AUDITOR
JORGE CHIU, ALIAS CHIU I KAM	31-08-1978	AV. ALMEIDA RIBEIRO 32, EDF. BANCO TAI FUNG, 7º ANDAR, APART. 706	CONTABILISTA
CHIU I CHIU	31-08-1978	AV. HORTA E COSTA, EDF. KA VA, No.28, 1º ANDAR, BLOCO - F	CONTABILISTA
FERNANDO HUGO CUNHA BARROS DE AMORIM	04-09-1978	AV. DA REPÚBLICA 36, EDF. TAI HENG, 7º ANDAR - A	CONTABILISTA
PEDRO LUIZ, ALIAS LEI VENG PUI	07-09-1978	AV. DA AMIZADE 57, EDF. KAM PEC KOCK, 20º ANDAR - G	CONTABILISTA
CHAN KIU CHAN	07-09-1978	RUA DA ESPERANÇA 72, EDF. D. BELCHIOR CARNEIRO, 2º ANDAR - B	CONTABILISTA
FERNANDO AUGUSTO DE JESUS NASCIMENTO	07-09-1978	RUA FORMOSA 1, 2º ANDAR - Dto.	CONTABILISTA
HO KOK LENG	06-11-1978	RUA CAMILO PESSANHA No.54, R/C	CONTABILISTA
JOSÉ HILÁRIO SOARES	06-11-1978	AV. D. AFONSO HENRIQUES 7, 2º ANDAR, APART. 24	CONTABILISTA
KWOK SIU YE	06-11-1978	RUA DO CAMPO, EDF. NGAN FAI, 9º ANDAR - D	CONTABILISTA
NUNO MARIA ROQUE JORGE	06-11-1978	BEÇO DA PRAIA GRANDE 8-10, R/C - CAIXA POSTAL 0246	CONTABILISTA
EDUARDO AMBRÓSIO, ALIAS EDUARDO NG	06-11-1978	AV. ALMEIDA RIBEIRO 21, APART. 201	CONTABILISTA
JOAQUIM MARIA DE CASTRO RIBAS DA SILVA	06-11-1978	AV. DA AMIZADE 255, EDF. CAM FAI COC, 18º ANDAR - D	CONTABILISTA
LAU CHI CHO	28-12-1978	RUA NOVA A GUIA 19N, EDF. NGA HEI KOK, 6º ANDAR - B	CONTABILISTA

NOME	DATA DO DESPACHO	MORADA	ACTIVIDADE
JOÃO FILOMENO DE SOUZA E SALES	28-12-1978	RUA FRANCISCO XAVIER PEREIRA 149, 4º ANDAR - A, CAIXA POSTAL 0912	CONTABILISTA
LUK CHOI YIN	28-12-1978	AV. CORONEL MESQUITA 46-48, R/C	CONTABILISTA
VICTOR MANUEL PEREZ VAGUEIRO	26-02-1979	RUA CENTRAL No.10 R/C - H, CAIXA POSTAL 1011	CONTABILISTA
CARLOS ALBERTO FORTES ROXO	26-02-1979	RUA FRANCISCO XAVIER PEREIRA 77, EDF. VANG LEI GARDEN, 20º ANDAR - B	CONTABILISTA
CECILIA GERTRUDES CORRÊA DE VASCONCELOS LIZ	26-02-1979	AV. DA REPÚBLICA 26, 1º ANDAR - C	CONTABILISTA
CHIA CHOE CHAK	22-03-1979	AV. OUVIDOR ARRIAGA 2-D, 4º ANDAR - D	CONTABILISTA
RAFAEL NOZEDO D'AGUIAR DIAS ALVES	29-03-1979	ESTRADA DO MIRADOURO DE STA. SANCHIA 3, 1º ANDAR - CAIXA POSTAL 0085	CONTABILISTA
LEE HIN HON	29-03-1979	AV. CORONEL MESQUITA No.46-48, R/C	CONTABILISTA
TSUI KUM WING	29-03-1979	RUA FRANCISCO ANTONIO, EDF. MAY FAIR COURT, 6º ANDAR - E	CONTABILISTA
VONG IUT MENG	19-04-1979	AV. ALMEIDA RIBEIRO, No.50	CONTABILISTA
FONG KA IOK	19-04-1979	RUA ALMIRANTE COSTA CABRAL 68, EDF. SUN FAT, 5º ANDAR - E	CONTABILISTA
CHEANG KIT FUN	19-04-1979	RUA PEDRO COUTINHO 40, EDF. HANG LEI, 5º ANDAR - A	CONTABILISTA
CHONG LAP HONG, ALIAS JOHN CHUNG	09-07-1979	RUA MADRE TEREZINHA No.23, R/C	CONTABILISTA
TAM KIT I	04-10-1979	CALÇADA DO TRONCO VELHO, EDF. PAK LENG, 16º ANDAR - C	CONTABILISTA
CHAN LOT PENG	04-10-1979	AV. DA REPÚBLICA, No.52-54	CONTABILISTA
LAU KWAN SHEUNG	04-10-1979	AV. CONS. FERREIRA DE ALMEIDA 109-E, EDF. KAI IAN, 2º ANDAR - C	CONTABILISTA
FONG MEI LENG	14-02-1980	RUA DE S. PAULO, No.35	CONTABILISTA
MARIO COELHO MADEIRA	14-02-1980	AV. OUVIDOR ARRIAGA 41-A, 1º ANDAR	CONTABILISTA
WONG WING CHUNG	10-04-1980	RUA DO BISPO MEDEIROS 8, 2º ANDAR, BLOCO - B	CONTABILISTA
FRANCISCO JOSÉ MARTINS DA CRUZ	10-04-1980	PRAÇA DE LOBO DE AVILA 30, EDF. KA VO KUOC, 2º ANDAR - A	CONTABILISTA
JULIO DO NASCIMENTO CEIRÃO	19-05-1980	RUA ALMIRANTE COSTA CABRAL 18, EDF. HUNG HENG, 1º ANDAR - C	CONTABILISTA
CHAU MENG KONG	24-11-1980	RUA DE SANTA CLARA 7-9, 14º ANDAR - C, CAIXA POSTAL 1838	CONTABILISTA
AMELIA MARQUES TORRES DE OLIVEIRA COUTO	24-11-1980	RUA FRANCISCO XAVIER PEREIRA 133, 6º ANDAR - C	CONTABILISTA
JOSÉ DA GUÍA RODRIGUES DOS SANTOS	15-06-1981	ESTRADA DE CACILHAS, EDF. SEAVIEW GARDEN, 4º ANDAR - R, BLOCO 3	CONTABILISTA
YEN KUAC FU	13-05-1982	TRAVESSA DO COLEGIO 1, EDF. HOOVER COURT, 5º ANDAR - D	CONTABILISTA
ANTÓNIO YU	13-05-1982	ESTRADA D. MARIA II 17-19, EDF. DRAGON TOWER, 2º ANDAR - A	CONTABILISTA
EVARISTO SEGISFREDO ANTUNES	18-10-1982	TRAVESSA SANCHO PANÇA 14, EDF. FUNG SI, 3º ANDAR, MORADIA I	CONTABILISTA
AUGUSTO LEI DO ROSARIO	31-01-1983	TRAVESSA DO BISPO No.1-C, 8º ANDAR	CONTABILISTA
JOAQUIM ANTÓNIO CRUZ	31-01-1983	RUA DO CAMPO No.20-22B, 28º ANDAR - A	CONTABILISTA
GILBERTO XAVIER HY, ALIAS GILBERTO XAVIER	21-02-1983	RUA DO VOLONG No.82, 1º ANDAR - A	CONTABILISTA
LEUNG FONG MENG	30-05-1983	RUA PEDRO NOLASCO DA SILVA 43, 1º ANDAR - A	CONTABILISTA
CHEANG KAM TOU	20-06-1983	BECO DA PRAIA GRANDE 22-24, EDF. HOI TIN, 4º ANDAR, APART. 1	CONTABILISTA
JORGE DOS SANTOS SOARES	16-01-1984	RUA DO CAMPO 15-17, EDF. NGAN FAI, 9º ANDAR, MORADIA E	CONTABILISTA
KOK POU VA, ALIAS RAYMOND KOK	30-01-1984	RUA CHUNAMBEIRO, EDF. FUNG GARDEN, BLOCO 2, 14º ANDAR - F	CONTABILISTA
K'WAN KWAI CHUEN	21-05-1984	ESTRADA DE CACILHAS, EDF. HOI FU, 18º ANDAR - J, CAIXA POSTAL 1067	CONTABILISTA
JOÃO ANTÓNIO LOPES MATOS DA SILVA	28-05-1984	TRAVESSA DO BOM JESUS 16-A, EDF. HANG TAI, 3º ANDAR - G	CONTABILISTA
AH KAN	09-06-1984	AV. DA AMIZADE S/N, EDF. SAN ON GARDEN, 10º ANDAR - A	CONTABILISTA
ARMANDA TERESA XAVIER	22-10-1984	RUA DE PEQUIM 72-R, EDF. 1 SAN, 22º ANDAR - A	CONTABILISTA
IEONG KUOK WENG	19-11-1984	RUA DO PADRE ANTÓNIO 8, EDF. HOU KOK, 2º ANDAR - A	CONTABILISTA
IRENE MIU KIT YING	10-12-1984	ESTRADA DE CACILHAS 25, EDF. HOI FU GARDEN, 18º ANDAR - K	CONTABILISTA
RUI BOAVIDA VIEGAS VAZ	10-12-1984	RUA TOMÁS PIRES 50, 4º ANDAR, BLOCO - H	CONTABILISTA
MARIA DE FATIMA DA CONCEIÇÃO SILVA	10-12-1984	AV. CONS. FERREIRA DE ALMEIDA 36, 1º ANDAR - B, CAIXA POSTAL 0999	CONTABILISTA
T'ANG YIN TAK	10-12-1984	RUA FERNÃO MENDES PINTO 54, 11º ANDAR - B	CONTABILISTA

NOME	DATA DO DESPACHO	MORADA	ACTIVIDADE
FONG SON KIN	25-02-1985	CALÇADA DO TRONCO VELHO 14, 14º ANDAR - D	CONTABILISTA
LEE MAN HOW	06-05-1985	ESTRADA SETE TANQUES, EDF. CYPRESS COURT, 8º ANDAR - A, TAIPA	CONTABILISTA
MARIA ROSA ALMAS RODRIGUES	20-08-1985	RUA ABREU NUNES 9-11, EDF. HO LAN YUN, 11º ANDAR, BLOCO - A	CONTABILISTA
ALBERTO YELIM LEONG	20-08-1985	ALAMEDA HEONG SAN, EDF. CHUNG FU, 12º ANDAR - B	CONTABILISTA
MARIO GOMES FLORES	20-08-1985	RUA DA PRAIA GRANDE 103, EDF. LUN PONG, 12º ANDAR - C	CONTABILISTA
MANUEL JOAQUIM DAS NEVES	13-05-1986	EST. GOVERN. ALBANO DE OLIVEIRA, JARDIM DO HIPÓDROMO, BL. 4, 7º B, TAIPA	CONTABILISTA
ANA PAULA WEY JINAN CHONG CARDOSO	08-09-1986	ESTRADA DE CACILHAS 25, EDF. HOI FU GARDEN, 5º ANDAR - E	CONTABILISTA
CARLOS ALBERTO TRINDADE CORREIA	16-01-1987	RUA FRANCISCO XAVIER PEREIRA 133, 8º ANDAR - I	CONTABILISTA
JOSÉ TANG, ALIAS TANG KUAN MENG	21-04-1987	ESTRADA DE CACILHAS 25, EDF. HOI FU, 4º ANDAR - F	CONTABILISTA
PUN CHI KIN	01-06-1987	AV. DA REPÚBLICA No.4-J, 3º ANDAR - K	CONTABILISTA
ANA PAULA CARVALHO ALENQUER FALCÃO	15-06-1987	RUA FRANCISCO XAVIER PEREIRA No.117, 2º ANDAR - D	CONTABILISTA
UNG WAI KEONG	10-09-1987	ESTRADA DE S. FRANCISCO 8-10A, EDF. KA ON, 13º ANDAR - A	CONTABILISTA
CHIU HANG SEONG	10-09-1987	TRAVESSA DOS MERCADORES 18, 1º ANDAR	CONTABILISTA
HENRIQUETA LOPES COSTA CORUJO	02-10-1987	RUA FERREIRA DO AMARAL 25 - A, 2º ANDAR - D	CONTABILISTA
U TAK KUAN	19-11-1987	AV. DR. RODRIGO RODRIGUES, 17-S, R/C	CONTABILISTA
WONG YAN WAI	19-11-1987	PÁTIO DO BEM ESTAR 8, 1º ANDAR	CONTABILISTA
CHIAN SUI YUK	25-02-1988	UNIVERSIDADE DE MACAU 11-A, BLOCO - I	CONTABILISTA
MAK KUONG VENG	12-12-1988	RUA DR. SOARES, 1 BLOCO - A, R/C	CONTABILISTA
RUI MANUEL DO ROSÁRIO CAETANO BORGES	12-12-1988	TAVESSA DA BARCA 25, EDF. MAN LIN, 4º ANDAR - B	CONTABILISTA
TUNG CHIENG LIN	12-12-1988	RUA DA BARCA 8, 5º ANDAR - C	CONTABILISTA
YUEN TAK HING, IVY	12-12-1988	AV. CONS. FERREIRA DE ALMEIDA 113-115, 16º ANDAR - C	CONTABILISTA
PEDRO MANUEL SANTOS GOMES	12-12-1988	RUA DA PRAIA GRANDE Nos.111-111B, TALENT COMMERCIAL CENTRE, 4º ANDAR	CONTABILISTA
LUK SHU KUEN, IRVING	10-03-1989	AV. CONS. FERREIRA DE ALMEIDA, EDF. HO LAN YUN, 11º ANDAR - C	CONTABILISTA
CHOI FONG TAK	22-03-1989	RUA DE PEQUIM, EDF. YEE JEAN KOK, 19º ANDAR - C	CONTABILISTA
IEONG CHOI KIN	14-04-1989	AV. CONS. FERREIRA DE ALMEIDA No.57, 2º ANDAR - A	CONTABILISTA
NG KA WING	15-06-1989	RUA DOS CULES 11, EDF. CHUNG KIAN, 4º ANDAR - B	CONTABILISTA
FONG IAO CHAN	15-06-1989	RUA DOS CULES 11, EDF. CHUNG KIAN, 4º ANDAR - B	CONTABILISTA
FLORITA MARIA NATÁLIA DE JESUS MORAIS ALVES	24-11-1989	AV. CONS. FERREIRA DE ALMEIDA 113-117, EDF. HOLLAND GARDEN, 17º ANDAR - C	CONTABILISTA
VITOR MANUEL, COUTO MORAIS ALVES	29-11-1989	AV. DA REPÚBLICA, No. 86	CONTABILISTA
NG WAI	29-11-1989	AV. DA REPÚBLICA, No. 86	CONTABILISTA
JOSÉ DE OLIVEIRA MAIO	14-03-1990	RUA NOVA Á GUIA 19-N, EDF. NGA HEI KOK, 3º ANDAR, BLOCO - B	CONTABILISTA
LAM MEI CHAN	12-02-1991	RUA LUÍS GONZAGA GOMES, EDF. LEI SAN, 6º ANDAR - C	CONTABILISTA
MARIA IRENE VISEU DOS SANTOS SILVA	12-02-1991	AV. OUVIDOR ARRIAGA 12, EDF. NGA LIM UN, No.1 - B	CONTABILISTA
FRANCISCO FERNANDO FREDERICO	12-02-1991	PRAÇA LOBO DE AVILA 30, EDF. KA VOU KUOC, 2º ANDAR - B	CONTABILISTA
LAU KAM LING	29-07-1991	TRAVESSA DO BOM JESUS No.4, 1º ANDAR - C	CONTABILISTA
MARIA CLARA FONG	29-07-1991	AV. OUVIDOR ARRIAGA, No.50	CONTABILISTA
CHIAU NGAN	29-07-1991	RUA NOVA Á GUIA No.11, 3º ANDAR - A	CONTABILISTA
CHIEANG KIN LAP	07-09-1991	RUA DA PRAIA GRANDE 101-103, EDF. LUN PONG, 8º ANDAR - D	CONTABILISTA
LUÍS FERNANDO DA SILVA PINTO	07-09-1991	RUA SILVA MENDES No.43, 4º ANDAR - A	CONTABILISTA
CHIEUNG CHUNG MING CHIEWY	07-09-1991	AV. CONS. FERREIRA DE ALMEIDA, EDF. HOLLAND GARDEN, 20 - A	CONTABILISTA
CHIEUNG HANG, ALIAS CHIEANG KAM KUN	15-09-1992	AV. SIDÓNIO PAIS No.22-24, EDF. FU VA KOK, 5º ANDAR - D	CONTABILISTA
CHUNG KAM KWONG	28-06-1993	TRAVESSA DA CORDA 67, 3º ANDAR - D, CAIXA POSTAL 0653	CONTABILISTA
JOSÉ AUGUSTO MORGADO PARENTE	26-07-1993	FIAT C, 6TH FLOOR, HING LUN LAU, HUNG MIN COURT, YUEN LON, NEW TERRITORIES, H.K.	CONTABILISTA

NOME	DATA DO DESPACHO	MORADA	ACTIVIDADE
FERNANDO JOSÉ TOMAS DE FREITAS	26-07-1993	RUA DA PRAIA GRANDE 9-9D, 15º ANDAR - F	CONTABILISTA
CHOI CHIO HON	07-08-1993	RAMPA DOS CAVALEIROS 9, BLOCO 4, 16º ANDAR - A	CONTABILISTA
LEONG TONG CHI	20-09-1993	ESTRADA COELHO DO AMARAL No.27, EDF. FU WENG, 2º ANDAR - A	CONTABILISTA
MAN KENG WA	20-09-1993	RUA ALMIRANTE COSTA CABRAL 72, EDF. KAM FAT, 1º ANDAR - B	CONTABILISTA
VITÓRIA ALICE MARIA CONCEIÇÃO	22-11-1993	RUA FRANCISCO XAVIER PEREIRA No.112, S/N, EDF. YUET SAU GARDEN, 27º A	CONTABILISTA
JOÃO CARLOS DA CONCEIÇÃO LUIS	22-11-1993	RUA DA PENHA No.3, 1º ANDAR - Q	CONTABILISTA
ANTONIO CARLOS LAU	28-12-1993	RUA SILVA MENDES, EDF. LEI KEL, 16º ANDAR - B	CONTABILISTA
CHEANG KAM HONG, ALÍAS LÚCIA CHEANG	17-01-1994	ESTRADA NOROESTE DA TAIPA, EDF. PEACH COURT, 21º ANDAR - E, TAIPA	CONTABILISTA
LEONG CHAK CHONG	28-02-1994	RUA DE XANGAI, No.183, EDF. MARINA PLAZA, 18º ANDAR - I	CONTABILISTA
CHAN CHAN AO	23-04-1994	LARGO DA COMPANHIA, No.44, EDF. LEI MUN A-1, 1º ANDAR - A	CONTABILISTA
CHOY HOU MENG	16-05-1994	RUA PEDRO COUTINHO No.24 C, EDF. IAU FUNG, 2º ANDAR - F	CONTABILISTA
LAI IAM MOI	16-05-1994	RUA NOSSA SENHORA DO AMPARO, No.37-A, EDF. HANG LOK, 3º ANDAR - C	CONTABILISTA
HEONG IO MAN	16-05-1994	RUA FRANCISCO XAVIER PEREIRA, EDF. LEI FAI 80-82, BLOCO J, 2º F	CONTABILISTA
HEONG MAN LEI	23-05-1994	PRAÇA DA PONTE E HORTA, EDF. SAN VAI, No.11, 8º ANDAR - C	CONTABILISTA
WONG KUOK IONG	27-05-1994	RUA DA PRAIA GRANDE, Nº 31, EDF. TAK FUNG, 12º ANDAR - G	CONTABILISTA
ALEXANDRE HERCULANO LAU DO ROSÁRIO	17-06-1994	AV. CORONEL MESQUITA, EDF. KA WAH COURT, 27º ANDAR - G	CONTABILISTA

deve ler-se:

NOME	DATA DO DESPACHO	MORADA	ACTIVIDADE
CARLOS LIPARI GARCIA PINTO	21-01-1986	RUA PEDRO COUTINHO 27, EDF. QUEEN COURT, 9º ANDAR - A	AUDITOR
WONG IUNG MEI	04-02-1986	AV. DR. RODRIGO RODRIGUES, HIGHFIELD COURT, No.138, 12º ANDAR - A	AUDITOR
JOSEPH KAN SANG LEUNG	05-05-1986	AV. GENERAL CASTELO BRANCO, COMP. CORRIDAS DE GALGOS MACAU (YAT YEN) SARL	AUDITOR
LIGIA LOUREIRO QUARESMA	04-08-1986	RUA JORGE ALVARES 7, VIVA COURT, 12º ANDAR - A	AUDITOR
LO YIN YEUNG AUGUSTINE	16-01-1987	RUA DO CHUNAMBEIRO, EDF. KENG FAI, 8º ANDAR - C	AUDITOR
CHUI CHIE HUNG HENRY	12-03-1987	RUA DA PRAIA GRANDE 33, EDF. KAM LAI KOC, 4º ANDAR - D	AUDITOR
JOAQUIM PIRES MACHIAL	23-03-1987	RUA PEDRO COUTINHO 53, 5º ANDAR - B	AUDITOR
JOSÉ CARLOS RODRIGUES NUNES	01-06-1987	RUA DA PRAIA GRANDE 33, EDF. KAM LAI KOK, 11º ANDAR - B	AUDITOR
AU YOUNG MAN, RUDOLF	11-06-1987	RUA COMANDANTE MATA E OLIVEIRA 7, 4º ANDAR - E	AUDITOR
CHOI PANG NIN	10-09-1987	RUA NOVA DE S. LÁZARO 10, R/C	AUDITOR
JOAQUIM ANTÓNIO PINTO DE MATOS	10-09-1987	AV. DA AMIZADE 83, 12º ANDAR - C	AUDITOR
JOAQUIM LEONEL FERREIRA MARINHO DE BASTOS	25-02-1988	AV. CORONEL MESQUITA, No.2 - F	AUDITOR
KWONG CHE KEUNG GORDON	25-02-1988	RUA PADRE ANTONIO ROLIZ 70, EDF. FORTUNE TOWER, 29º ANDAR - M	AUDITOR
MARIO CORREA DE LEMOS	25-02-1988	RUA JORGE ALVARES 7, VIVA COURT, 23º ANDAR	AUDITOR
HUI YUK BUN BALDWIN	12-05-1988	RUA DO CAMPO 6, EDF. KIN FAI, 7º ANDAR - C	AUDITOR
EMANUEL FERNANDO RAMADA LIMA LEITE	05-12-1988	AV. CORONEL MESQUITA, EDF. CARAVELLE COURT, 33º ANDAR - D, CAIXA P.1306	AUDITOR
ANTÓNIO DA SILVA GARCIA	10-03-1989	AV. OUIDOR ARRIAGA 47, 14º ANDAR - A	AUDITOR
TSE HAU YIN	22-03-1989	AV. DR. MARIO SOARES, EDF. BANCO DA CHINA, 23º ANDAR - A	AUDITOR
ERNESTO FERREIRA DA SILVA	24-08-1989	AV. RODRIGO RODRIGUES 138, EDF. HIGHFIELD COURT, 12º ANDAR - A	AUDITOR
LAM TAT SAN, ALÍAS LAM CHO HOK	19-10-1989	ESTRADA DA VITÓRIA 26, EDF. JARDIM DA VITÓRIA, 2º ANDAR - O	AUDITOR
FERNANDO MANUEL DA CONCEIÇÃO REISINHO	27-02-1990	ESTRADA DE CACILHAS 91, EDF. HOI FÚ GARDEN, 4º ANDAR - F	AUDITOR
ANA MARIA DA SILVA GONÇALVES FERNANDES	12-02-1991	TRAVESSA DO BOM JESUS 4, 9º ANDAR - G	AUDITOR

NOME	DATA DO DESPACHO	MORADA	ACTIVIDADE
JOSÉ HERMINIO PAULO RATO RAINHA	12-02-1991	AV. SIDÓNIO PAIS No.1, 2º ANDAR - A	AUDITOR
LAU IOC IP, ALIÁS ORIE TA IOC IP LAU	12-02-1991	RUA PEDRO COUTINHO 53, 5º ANDAR - B	AUDITOR
RITA BOTELHO DOS SANTOS	12-02-1991	RUA ABREU NUNES 9-11, EDF. HO LAN YUN, 11º ANDAR, MORADIA B	AUDITOR
HO SAI HOU	13-09-1993	RUA DE CANTÃO 56, EDF. I ON COURT, 24º ANDAR - A	AUDITOR
LUIS AUGUSTO GONÇALVES MAGALHÃES	20-09-1993	RUA DE CANTÃO No.56, 24º ANDAR	AUDITOR
ROBERT JAMES KENRICK	20-09-1993	BANCO DA CHINA, 23º ANDAR, KPMG PEAT MARWICK E ASSOCIADOS	AUDITOR
LO KIN CHING JOSEPH	18-10-1993	RUA DA PRAIA GRANDE 57, 20º ANDAR - A	AUDITOR
CHIU KWAI FONG, ALIÁS FLORENCE CHIU	22-11-1993	RUA DE CANTÃO 56, 24º ANDAR - A	AUDITOR
FUNG CHI WAN	22-11-1993	RUA DA PRAIA GRANDE 57, 20º ANDAR - A	AUDITOR
TREVOR ALLAN HOLLAND	22-11-1993	RUA DA PRAIA GRANDE 57, 20º ANDAR - A	AUDITOR
WONG YAN SUT	22-11-1993	RUA DA PRAIA GRANDE 57, 20º ANDAR - A	AUDITOR
HERNANI MACHADO DUARTE	28-12-1993	RUA DA PRAIA GRANDE, No.575-585	AUDITOR
SAM KIT, ALIÁS SAM KIT MAN	07-01-1994	RUA PEDRO COUTINHO No. 50, EDF. LEI VA KUOK, 18º ANDAR - H	AUDITOR
KUOK CHEONG SIENG	17-01-1994	AV. ALMEIDA RIBEIRO, No.135	AUDITOR
MAN ION LEONG	17-01-1994	BECO DO MISSO GF-R, 1-A, EDF. LUN ON	AUDITOR
FERNANDO FERREIRA DA CAL	12-03-1994	AV. OUVIDOR ARRIAGA No.47, 6º ANDAR - A	AUDITOR
CHIAN PAK CHEONG, ALIÁS AFONSO CHAN	23-04-1994	ESTRADA ADOLFO LOUREIRO No.1, EDF. ARCOIRIS, 8º ANDAR - A	AUDITOR
CHIAN HIO WAN	16-05-1994	CALÇADA DA BARRA No.2, BLOCO 2-A, 1º ANDAR	AUDITOR
LEONG KAM CHUN	17-06-1994	AV. ALMEIDA RIBEIRO No.32, EDF. BANCO TAI FUNG, APART. 1105	AUDITOR
JOÃO JOSÉ RODRIGUES MONTEIRO	01-08-1994	AV. OUVIDOR ARRIAGA No.47, 5º ANDAR - B	AUDITOR
CHEONG SIO TONG	17-09-1994	ENS. AREIA PRETA S/N, EDF. TONG WA SAN CHUN, BLOCO 14, 11º ANDAR - D	AUDITOR
LEONG WUN CHIAO	28-11-1994	AV. DR. RODRIGO RODRIGUES, LOTE 14A, EDF. ROYAL CENTRE, 8º ANDAR, BL.A-B	AUDITOR
LEI CHIN CHENG	15-12-1994	RUA DO TESOURO No.2, 3º ANDAR - E	AUDITOR
LOU PAK SAM, ALIÁS LO CHU LUN	19-12-1994	RUA DE MALACA S/N, EDF. CENTRO INTERNACIONAL, BLOCO 7, 10º ANDAR - BE	AUDITOR
MARIA JOSÉ CASADINHO PARRINHA NUNES DOS SANTOS	07-02-1995	CALÇADA DA PENHA No.4, 2º ANDAR - F, C - 4	AUDITOR
CHAN CHE SUM STORY	13-02-1995	RUA DA PRAIA GRANDE No.3, 18º ANDAR - D	AUDITOR
IAN SIN MAN	14-03-1995	AV. OUVIDOR ARRIAGA No.70, EDF. FORTUNE TOWER, 20º ANDAR - A	AUDITOR
JORGE MANUEL DE CARVALHO PEREIRA	14-03-1995	RUA DA PRAIA GRANDE No.9, EDF. HANG CHEONG, 4º ANDAR - D	AUDITOR
SUNG ALFRED LEE MING	03-04-1995	RUA DA PRAIA GRANDE 57, 11º ANDAR - B	AUDITOR
LEONG NGAN PENG	07-06-1995	RUA DE BELCHIOR CARNEIRO No.4, EDF. FAI POU KOK, 3º ANDAR - A	AUDITOR
FUNG HENRY	10-07-1995	RUA DA PRAIA GRANDE No.57, 11º ANDAR - B	AUDITOR
IUN FOK WO	10-07-1995	RUA PEDRO COUTINHO No.54, 17º ANDAR - C	AUDITOR
LAU UN TENG, ALIÁS WINNIE LAU	10-07-1995	RUA DE FRANCISCO XAVIER PEREIRA No.75-85, 19º ANDAR - B	AUDITOR
VONG HOU PIU	10-07-1995	RUA DA RIBEIRA DO PATANE No.183, 8º ANDAR - C	AUDITOR
LO SIN MEI	17-07-1995	PATTO CENTRAL No.3, EDF. FUNG SANG, 1º ANDAR - C	AUDITOR
HO MEI VA	31-07-1995	AV. DA REPÚBLICA No.78, R/C	AUDITOR
ANTÓNIO MARIA GONÇALVES TINOCO	03-10-1995	AV. D. JOÃO IV, EDF. LEI KOU, 10º ANDAR - C	AUDITOR
SHEILA HELEN PATTLE	03-10-1995	AV. DR. MÁRIO SOARES, EDF. BANCO DA CHINA, 23º ANDAR - D	AUDITOR
GONÇALO JOSÉ PARREIRA DA SILVA NEVES	17-10-1995	RUA DE SANTA CLARA No.7, EDF. RIBEIRO, 9º ANDAR - C	AUDITOR
LEUNG KWOK ON	30-10-1995	ESTRADA DA VITÓRIA No.26, 3º ANDAR - M	AUDITOR
TANG TIM	15-01-1996	ESTRADA GOVERNADOR A. OLIVEIRA S/N, EDF. NAM SAN, BLOCO 6, 14-A, TAIPA	AUDITOR
LAU CHI PONG	23-02-1996	AV. DA PRAIA GRANDE No.815, 4º ANDAR	AUDITOR

NOME	DATA DO DESPACHO	MORADA	ACTIVIDADE
HONG WENG I, ALIAS KONG YONG YI	18-03-1996	AV. AMIZADE, EDF. SAN ON, BLOCO IV, 8º ANDAR - U	AUDITOR
NG POU MAN	18-03-1996	AV. CONSELHEIRO FERREIRA DE ALMEIDA No.109, 1º ANDAR	AUDITOR
YUNG KING MAN MOSES	26-03-1996	RUA CORTE REAL No.23, EDF. SHUI TAK, BLOCO I, 4º ANDAR, APART. 506	AUDITOR
F'UNG CHI WAI	08-04-1996	AV. DA AMIZADE No.898, EDF. AMIZADE, 12º ANDAR - G	AUDITOR
TSANG CHEONG WAI	27-05-1996	AV. DA AMIZADE No.898, EDF. AMIZADE, 12º ANDAR - G	AUDITOR
MANUEL MARIA DOS SANTOS GONÇALVES	03-06-1996	AV. DR. RODRIGO RODRIGUES, EDF. COMFORSEG, 11º ANDAR - A	AUDITOR
IP SIO TONG	23-07-1996	RUA PEDRO COUTINHO No.50, 25º ANDAR - G	AUDITOR
SAM SOK SIU	23-07-1996	LARGO DE SANTO ANTÓNIO, EDF. SAN WAN, BLOCO Q, 3º ANDAR	AUDITOR
CRISTINA MARIA NUNES	28-10-1996	TRAVESSA DO PAIVA No.1, 3º ANDAR DIREITO	AUDITOR
WONG POU I	28-10-1996	RUA SANTO ANTÓNIO No.4-10, EDF. NG KENG, 15º ANDAR - O	AUDITOR
RICARDO JOSÉ DA GRAÇA MATA MARTINS	11-11-1996	RUA DE CANTÃO No.56, EDF. I ON, 16º ANDAR - F	AUDITOR
IEONG POU YEE	10-12-1996	EST. DE SETE TANQUES, EDF. MAGESTADE, JARDIM DE LISBOA, 8º ANDAR - A - TAIPA	AUDITOR
LAM UN FAN	26-12-1996	RUA PEDRO COUTINHO No.50, EDF. LEI VA KUOK, 18º ANDAR - O	AUDITOR
LAO KIT HA	26-12-1996	RUA DE S. PAULO No.24, EDF. HENG VA, 4º ANDAR - C	AUDITOR
JENNIE MARIA LAM	03-02-1997	RUA FERNÃO MENDES PINTO No.54, 16º ANDAR D MACAU	AUDITOR
CHONG YI MAN	05-02-1997	RUA INÁCIO BAPTISTA No.5, 14º ANDAR A MACAU	AUDITOR
JEONG SIO LIN	05-02-1997	RUA DE TOMÉ PIRES, No.27, R/C MACAU	AUDITOR
FATIMA DIAS DA SILVA	28-02-1997	ESTRADA NOROESTE EDF. POPLAR COURT, 8B OCEAN GARDEN TAIPA	AUDITOR
CHOI TAI IN	21-04-1997	ESTRADA DE CACILHAS No.91 EDF. HOI FU, 21º ANDAR BL.G MACAU	AUDITOR
LEONG IOK PENG	21-04-1997	RUA DO BOCAGE No.6D R/C MACAU	AUDITOR
CHAN TIP IENG	06-05-1997	RUA DA RIBEIRA DO PATANE No.28E, R/C MACAU	AUDITOR
HO MEI LENG, ALIAS VIRGINIA HIO	06-05-1997	RUA DO GUIMARÃES EDF. SON FAT No.107-109, 1º ANDAR A MACAU	AUDITOR
KENNETH PATRICK CHUNG	12-05-1997	AV. DA PRAIA GRANDE No.429 EDF. CENTRO COMERCIAL DA PRAIA GRANDE 11º SALA 1102	AUDITOR
CHEONG SOU PENG	22-05-1997	RUA FRANCISCO XAVIER PEREIRA No.77, 5º ANDAR B EDF. WANG LEI MACAU	AUDITOR
LEONG IOK KIT	22-05-1997	AV. HORTA E COSTA No.35, 26º ANDAR H EDF. VA FAI COURT MACAU	AUDITOR
TONG WENG IAN	27-06-1997	RUA DO CAMPO No.9-11, MORADIA B, 3º ANDAR MACAU	AUDITOR
TONG KA LOK	27-06-1997	AV. DR. RODRIGO RODRIGUES 17º ANDAR A EDF. ROYAL CENTRE MACAU	AUDITOR
VONG LAP FONG	27-06-1997	ESTRADA NOROESTE, POPLAR COURT 8B EDF. OCEAN GARDENS TAIPA	AUDITOR
SOU SOC CHENG	21-10-1997	AV. SIDÓNIO PAIS, No.47, 3º ANDAR-EI	AUDITOR
HO YUK LING	03-11-1997	RUA DE STº ANTÓNIO No.5, 4-10, 4º ANDAR F, BLOCO II, ED. NG KENG MACAU	AUDITOR
NG SIO HENG	03-11-1997	QUARTEIRÃO 43 DA BAIXA DA TAIPA, 18º AND K, BLOCO II, FLOWER CITY, ED. LEI YENG	AUDITOR
VONG MAN ON	03-11-1997	AV. SIDÓNIO PAIS No.17, 1º AND C, ED. IAU YIN MACAU	AUDITOR
LEONG PUI LAM	11-12-1997	RUA DA ÉVORA, 8º AND D, ED. NEW WORLD GARDEN TAIPA	AUDITOR
TONG KONG HANG, ALIAS IONG IAU PENG	12-12-1997	PÁTIO DE SILVA MENDES No.2, 1º AND., BLOCO L, ED. VENG VO MACAU	AUDITOR
CHAN YUK YING	21-01-1998	RUA DE BRAGANÇA, EDF. NOVA TAIPA GARDEN, BL.20, 10º ANDAR-H, TAIPA	AUDITOR
NG MAN SEONG	20-02-1998	AV. PE. TOMÁS PEREIRA, S/N, 15-G, EDF. CHONG FOK GARDEN - LAI KOK, TAIPA	AUDITOR
HUEN WAI KEI	09-03-1998	TRAV. CORONEL MESQUITA, EDF. HOU KENG LAU, 4º ANDAR-B	AUDITOR
CHEUNG PUI PENG, ALIAS GRACE CHEUNG	31-03-1998	RUA DO PE. ANTONIO ROLIZ, BL.B, 29º ANDAR-M, EDF. FORTUNE TOWER	AUDITOR
CHAN CHEUK MING	12-06-1998	AV. CONSELHEIRO FERREIRA DE ALMEIDA, No.113-115, 22º A	AUDITOR
HUI CHOI HAN	12-06-1998	TRAVESSA HOCONGLOI, BECO DA CAL No.14, 2º ANDAR	AUDITOR
LAM SOI MAN	12-06-1998	RUA CENTRAL, No.10M, BL.1, 6º D, EDF. VICTORY PLAZA	AUDITOR
NG KAN	15-06-1998	TRAVESSA DE SILVA MENDES, No.8, 1º B, BL.1, EDF. NG KENG KOK	AUDITOR

NOME	DATA DO DESPACHO	MORADA	ACTIVIDADE
JOSÉ LÓ	31-08-1978	AV. ALMEIDA RIBEIRO 32, EDF. BANCO TAI FUNG, 7º ANDAR, APART. 706	CONTABILISTA
ROSA NG	31-08-1978	AV. HOKTA E COSTA, EDF. KA VA, No.28, 1º ANDAR, BLOCO - F	CONTABILISTA
JORGE CHIU, ALIAS CHIU I KAM	04-09-1978	AV. DA REPÚBLICA 36, EDF. TAI HENG, 7º ANDAR - A	CONTABILISTA
CHIU I CHIU	07-09-1978	AV. DA AMIZADE 57, EDF. KAM PEC KOCK, 20º ANDAR - G	CONTABILISTA
FERNANDO HUGO CUNHA BARROS DE AMORIM	07-09-1978	RUA DA ESPERANÇA 72, EDF. D. BELCHIOR CARNEIRO, 2º ANDAR - B	CONTABILISTA
PEDRO LUIZ, ALIAS LEI VENG PUI	07-09-1978	RUA FORMOSA 1, 2º ANDAR - DTo.	CONTABILISTA
CHAN KIU CHAN	06-11-1978	RUA CAMILO PESSANHA No.54, R/C	CONTABILISTA
FERNANDO AUGUSTO DE JESUS NASCIMENTO	06-11-1978	AV. D. AFONSO HENRIQUES 7, 2º ANDAR, APART. 24	CONTABILISTA
HO KOK LENG	06-11-1978	RUA DO CAMPO, EDF. NGAN FAI, 9º ANDAR - D	CONTABILISTA
JOSÉ HILÁRIO SOARES	06-11-1978	BECO DA PRAIA GRANDE 8-10, R/C - CAIXA POSTAL 0246	CONTABILISTA
KWOK SHUE YUE	06-11-1978	AV. ALMEIDA RIBEIRO 21, APART. 201	CONTABILISTA
NUNO MARIA ROQUE JORGE	06-11-1978	AV. DA AMIZADE 255, EDF. CAM FAI COC, 18º ANDAR - D	CONTABILISTA
EDUARDO AMBRÓSIO, ALIAS EDUARDO NG	28-12-1978	RUA NOVA A GUIA 19N, EDF. NGA HEI KOK, 6º ANDAR - B	CONTABILISTA
JOAQUIM MARIA DE CASTRO RIBAS DA SILVA	28-12-1978	RUA FRANCISCO XAVIER PEREIRA 149, 4º ANDAR - A, CAIXA POSTAL 0912	CONTABILISTA
LAU CHI CHO	28-12-1978	AV. CORONEL MESQUITA 46-48, R/C	CONTABILISTA
JOÃO FILOMENO DE SOUZA E SALES	26-02-1979	RUA CENTRAL No.10 R/C - H, CAIXA POSTAL 1011	CONTABILISTA
LUK CHOI YIN	26-02-1979	RUA FRANCISCO XAVIER PEREIRA 77, EDF. VANG LEI GARDEN, 20º ANDAR - B	CONTABILISTA
VICTOR MANUEL PEREZ VAGUEIRO	26-02-1979	AV. DA REPÚBLICA 26, 1º ANDAR - C	CONTABILISTA
CARLOS ALBERTO FORTES ROXO	22-03-1979	AV. OUVIDOR ARRIAGA 2-D, 4º ANDAR - D	CONTABILISTA
CECILIA GERTRUDES CORREA DE VASCONCELOS LIZ	29-03-1979	ESTRADA DO MIRADOURO DE STA. SANCHÁ 3, 1º ANDAR - CAIXA POSTAL 0085	CONTABILISTA
CHIA CHOE CHAK	29-03-1979	AV. CORONEL MESQUITA No.46-48, R/C	CONTABILISTA
RAFAEL NOZEDO D'AGUIAR DIAS ALVES	29-03-1979	RUA FRANCISCO ANTÓNIO, EDF. MAY FAIR COURT, 6º ANDAR - E	CONTABILISTA
LEE HIN HON	19-04-1979	AV. ALMEIDA RIBEIRO, No.50	CONTABILISTA
TSUI KUM WING	19-04-1979	RUA ALMIRANTE COSTA CABRAL 68, EDF. SUN FAT, 5º ANDAR - E	CONTABILISTA
VONG IUT MENG	19-04-1979	RUA PEDRO COUTINHO 40, EDF. HANG LEI, 5º ANDAR - A	CONTABILISTA
FONG KA IOK	09-07-1979	RUA MADRE TEREZINHA No.23, R/C	CONTABILISTA
CHEANG KIT FUN	04-10-1979	CALÇADA DO TRONCO VELHO, EDF. PAK LENG, 16º ANDAR - C	CONTABILISTA
CHONG LAP HONG, ALIAS JOHN CHUNG	04-10-1979	AV. DA REPÚBLICA, No.52-54	CONTABILISTA
TAM KIT I	04-10-1979	AV. CONS. FERREIRA DE ALMEIDA 109-E, EDF. KAI IAN, 2º ANDAR - C	CONTABILISTA
CHAN LOT PENG	14-02-1980	RUA DE S. PAULO, No.35	CONTABILISTA
LAU KWAN SHEUNG	14-02-1980	AV. OUVIDOR ARRIAGA 41-A, 1º ANDAR	CONTABILISTA
FONG MEI LENG	10-04-1980	RUA DO BISPO MEDEIROS 8, 2º ANDAR, BLOCO - B	CONTABILISTA
MARIO COELHO MADEIRA	10-04-1980	PRAÇA DE LOBO DE ÁVILA 30, EDF. KA VO KUOC, 2º ANDAR - A	CONTABILISTA
WONG WING CHUNG	19-05-1980	RUA ALMIRANTE COSTA CABRAL 18, EDF. HUNG HENG, 1º ANDAR - C	CONTABILISTA
FRANCISCO JOSÉ MARTINS DA CRUZ	24-11-1980	RUA DE SANTA CLARA 7-9, 14º ANDAR - C, CAIXA POSTAL 1838	CONTABILISTA
JULIO DO NASCIMENTO CEIRÃO	24-11-1980	RUA FRANCISCO XAVIER PEREIRA 133, 6º ANDAR - C	CONTABILISTA
CHAU MENG KONG	15-06-1981	ESTRADA DE CACILHAS, EDF. SEAVIEW GARDEN, 4º ANDAR - R, BLOCO 3	CONTABILISTA
AMÉLIA MARQUES TORRES DE OLIVEIRA COUTO	13-05-1982	TRAVESSA DO COLÉGIO 1, EDF. HOOVER COURT, 5º ANDAR - D	CONTABILISTA
JOSÉ DA GUIA RODRIGUES DOS SANTOS	13-05-1982	ESTRADA D. MARIA II 17-19, EDF. DRAGON TOWER, 2º ANDAR - A	CONTABILISTA
YEN KUAC FU	18-10-1982	TRAVESSA SANCHO PANÇA 14, EDF. FUNG SI, 3º ANDAR, MORADIA 1	CONTABILISTA
ANTÓNIO YU	31-01-1983	TRAVESSA DO BISPO No.1-C, 8º ANDAR	CONTABILISTA
EVARISTO SEGISFREDO ANTUNES	31-01-1983	RUA DO CAMPO No.20-22B, 28º ANDAR - A	CONTABILISTA

NOME	DATA DO DESPACHO	MORADA	ACTIVIDADE
AUGUSTO LEI DO ROSÁRIO	21-02-1983	ESTRADA DE ADOLFO LOUREIRO, N° 6, 15° ANDAR E	CONTABILISTA
JOAQUIM ANTÓNIO CRUZ	30-05-1983	RUA PEDRO NOLASCO DA SILVA 43, 1° ANDAR - A	CONTABILISTA
GILBERTO XAVIER HY, ALÍAS GILBERTO XAVIER	20-06-1983	BECO DA PRAIA GRANDE 22-24, EDF. HOI TIN, 4° ANDAR, APART. 1	CONTABILISTA
LEUNG FONG MENG	16-01-1984	RUA DO CAMPO 15-17, EDF. NGAN FAI, 9° ANDAR, MORADIA E	CONTABILISTA
CHEANG KAM TOU	30-01-1984	RUA CHUNAMBEIRO, EDF. FUNG GARDEN, BLOCO 2, 14° ANDAR - F	CONTABILISTA
JORGE DOS SANTOS SOARES	21-05-1984	ESTRADA DE CACILHAS, EDF. HOI FU, 18° ANDAR - J, CAIXA POSTAL 1067	CONTABILISTA
KOK POU VA, ALÍAS RAYMOND KOK	28-05-1984	TRAVESSA DO BOM JESUS 16-A, EDF. HANG TAI, 3° ANDAR - G	CONTABILISTA
KWAN KWAI CHUEN	09-06-1984	AV. DA AMIZADE SN, EDF. SAN ON GARDEN, 10° ANDAR - A	CONTABILISTA
JOÃO ANTONIO LOPES MATOS DA SILVA	22-10-1984	RUA DE PEQUIM 72-R, EDF. I SAN, 22° ANDAR - A	CONTABILISTA
AH KAN	19-11-1984	RUA DO PADRE ANTÓNIO 8, EDF. HOU KOK, 2° ANDAR - A	CONTABILISTA
ARMANDA TERESA XAVIER	10-12-1984	ESTRADA DE CACILHAS 25, EDF. HOI FU GARDEN, 18° ANDAR - K	CONTABILISTA
IFONG KUOK WENG	10-12-1984	RUA TOMÁS PIRES 50, 4° ANDAR, BLOCO - H	CONTABILISTA
IRENE MIU KIT YING	10-12-1984	AV. CONS. FERREIRA DE ALMEIDA 36, 1° ANDAR - B, CAIXA POSTAL 0999	CONTABILISTA
RUI BOAVIDA VIEGAS VAZ	10-12-1984	RUA FERNÃO MENDES PINTO 54, 11° ANDAR - B	CONTABILISTA
MARIA DE FÁTIMA DA CONCEIÇÃO SILVA	25-02-1985	CALÇADA DO TRONCO VELHO 14, 14° ANDAR - D	CONTABILISTA
TANG YIN TAK	06-05-1985	ESTRADA SETE TANQUES, EDF. CYPRESS COURT, 8° ANDAR - A, TAIPA	CONTABILISTA
FONG SON KIN	20-08-1985	RUA ABREU NUNES 9-11, EDF. HO LAN YUN, 11° ANDAR, BLOCO - A	CONTABILISTA
LEE MAN HOW	20-08-1985	ALAMEDA HEONG SAN, EDF. CHUNG FU, 12° ANDAR - B	CONTABILISTA
MARIA ROSA ALMAS RODRIGUES	20-08-1985	RUA DA PRAIA GRANDE 103, EDF. LUN PONG, 12° ANDAR - C	CONTABILISTA
ALBERTO YELIM LEONG	14-01-1986	RUA DA PRAIA GRANDE 33, EDF. KAN LAI KOK, 3° ANDAR - B	CONTABILISTA
MÁRIO GOMES FLORES	13-05-1986	EST. GOVERN. ALBANO DE OLIVEIRA, JARDIM DO HIPODROMO, BL. 4, 7° B, TAIPA	CONTABILISTA
MANUEL JOAQUIM DAS NEVES	08-09-1986	ESTRADA DE CACILHAS 25, EDF. HOI FU GARDEN, 5° ANDAR - E	CONTABILISTA
ANA PAULA WEY JINAN CHONG CARDOSO	16-01-1987	RUA FRANCISCO XAVIER PEREIRA 133, 8° ANDAR - I	CONTABILISTA
CARLOS ALBERTO TRINDADE CORREIA	21-04-1987	ESTRADA DE CACILHAS 25, EDF. HOI FU, 4° ANDAR - F	CONTABILISTA
JOSÉ TANG ALÍAS TANG KUAN MENG	01-06-1987	AV. DA REPÚBLICA No 4-1, 3° ANDAR - K	CONTABILISTA
PUN CHI KIN	15-06-1987	RUA FRANCISCO XAVIER PEREIRA No 117, 2° ANDAR - D	CONTABILISTA
ANA PAULA CARVALHO ALLENQUER FALCÃO	10-09-1987	RUA DE SENG TAU, BLOCO 25, EDF. PEÓNIA, 20° ANDAR-A, NOVA TAIPA GARDENS, TAIPA	CONTABILISTA
UNG WAI KEONG	10-09-1987	TRAVESSA DOS MERCADORES 18, 1° ANDAR	CONTABILISTA
CHIU HANG SEONG	02-10-1987	RUA FERREIRA DO AMARAL 25 - A, 2° ANDAR - D	CONTABILISTA
HENRIQUETA LOPES COSTA CORUJO	19-11-1987	AV. DR. RODRIGO RODRIGUES, 17-S, R/C	CONTABILISTA
U TAK KUAN	19-11-1987	PATTO DO BEM ESTAR 8, 1° ANDAR	CONTABILISTA
WONG YAN WAI	25-02-1988	UNIVERSIDADE DE MACAU 11-A, BLOCO - I	CONTABILISTA
CHAN SUI YUK	12-12-1988	RUA DR. SOARES, 1 BLOCO - A, R/C	CONTABILISTA
MAK KUONG WENG	12-12-1988	TAVESSA DA BARCA 25, EDF. MAN LIN, 4° ANDAR - B	CONTABILISTA
RUI MANUEL DO ROSÁRIO CAETANO BORGES	12-12-1988	RUA DA BARCA 8, 5° ANDAR - C	CONTABILISTA
TANG CHENG LIN	12-12-1988	AV. CONS. FERREIRA DE ALMEIDA 113-115, 16° ANDAR - C	CONTABILISTA
YUEN TAK HING, IVY	12-12-1988	RUA DA PRAIA GRANDE Nos 111-111B, TALENT COMMERCIAL CENTRE, 4° ANDAR	CONTABILISTA
PEDRO MANUEL SANTOS GOMES	10-03-1989	AV. CONS. FERREIRA DE ALMEIDA, EDF. HO LAN YUN, 11° ANDAR - C	CONTABILISTA
LUK SHU KUEN, IRVING	22-03-1989	RUA DE PEQUIM, EDF. YEE JEAN KOK, 19° ANDAR - C	CONTABILISTA
CHOI FONG TAK	14-04-1989	AV. CONS. FERREIRA DE ALMEIDA No.57, 2° ANDAR - A	CONTABILISTA
IFONG CHOI KIN	15-06-1989	RUA DOS CULES 11, EDF. CHUNG KIAN, 4° ANDAR - B	CONTABILISTA
NG KA WING	15-06-1989	RUA DOS CULES 11, EDF. CHUNG KIAN, 4° ANDAR - B	CONTABILISTA

NOME	DATA DO DESPACHO	MORADA	ACTIVIDADE
FONG IAO CHIAN	24-11-1989	AV. CONS. FERREIRA DE ALMEIDA 113-117, EDF. HOLLAND GARDEN, 17º ANDAR - C	CONTABILISTA
FLORITA MARIA NATÁLIA DE JESUS MORAIS ALVES	29-11-1989	AV. DA REPUBLICA, No. 86	CONTABILISTA
VITOR MANUEL COUTO MORAIS ALVES	29-11-1989	AV. DA REPUBLICA, No. 86	CONTABILISTA
NG WAI	14-03-1990	RUA NOVA A GUIA 19-N, EDF. NG HEI KOK, 3º ANDAR, BLOCO - B	CONTABILISTA
JOSÉ DE OLIVEIRA MAIO	12-02-1991	RUA LUIS GONZAGA GOMES, EDF. LEI SAN, 6º ANDAR - C	CONTABILISTA
LAM MEI CHAN	12-02-1991	AV. OUVIDOR ARRIAGA 12, EDF. NG LIM UN, No. 1 - B	CONTABILISTA
MARIA IRENE VISEU DOS SANTOS SILVA	12-02-1991	PRAÇA LOBO DE ÁVILA 30, EDF. KA VOU KUOC, 2º ANDAR - B	CONTABILISTA
FRANCISCO FERNANDO FREDERICO	29-07-1991	TRAVESSA DO BOM JESUS No.4, 1º ANDAR - C	CONTABILISTA
LAU KAM LING	29-07-1991	AV. OUVIDOR ARRIAGA, No.50	CONTABILISTA
MARIA CLARA FONG	29-07-1991	RUA NOVA A GUIA No.11, 3º ANDAR - A	CONTABILISTA
CHIAU NGAN	07-09-1991	RUA DA PRAIA GRANDE 101-103, EDF. LUN PONG, 8º ANDAR - D	CONTABILISTA
CHEANG KIN LAP	07-09-1991	RUA SILVA MENDES No.43, 4º ANDAR - A	CONTABILISTA
LUIS FERNANDO DA SILVA PINTO	07-09-1991	AV. CONS. FERREIRA DE ALMEIDA, EDF. HOLLAND GARDEN, 20 - A	CONTABILISTA
CHEUNG CHUNG MING CHEWY	15-09-1992	AV. SIDONIO PAIS No.22-24, EDF. FU VA KOK, 5º ANDAR - D	CONTABILISTA
CHEANG HANG, ALIAS CHEANG KAM KUN	28-06-1993	TRAVESSA DA CORDA 67, 3º ANDAR - D, CAIXA POSTAL 0653	CONTABILISTA
CHUNG KAM KWONG	26-07-1993	FLAT C, 6TH FLOOR, HING LUN LAU, HUNG MIN COURT, YUEN LON, NEW TERRITORIES, H.K	CONTABILISTA
JOSÉ AUGUSTO MORGADO PARENTE	26-07-1993	RUA DA PRAIA GRANDE 9-9D, 15º ANDAR - F	CONTABILISTA
FERNANDO JOSÉ TOMÁS DE FREITAS	07-08-1993	RAMPA DOS CAVALEIROS 9, BLOCO 4, 16º ANDAR - A	CONTABILISTA
CHOI CHIO HON	20-09-1993	ESTRADA COELHO DO AMARAL No.27, EDF. FU WENG, 2º ANDAR - A	CONTABILISTA
LEONG TONG CHI	20-09-1993	RUA ALMIRANTE COSTA CABRAL 72, EDF. KAM FAT, 1º ANDAR - B	CONTABILISTA
MAN KENG WA	22-11-1993	RUA FRANCISCO XAVIER PEREIRA No.112, S/N, EDF. YUET SAU GARDEN, 27º A	CONTABILISTA
VITÓRIA ALICE MARIA CONCEIÇÃO	22-11-1993	RUA DA PENHA No.3, 1º ANDAR - Q	CONTABILISTA
JOÃO CARLOS DA CONCEIÇÃO LUIS	28-12-1993	RUA SILVA MENDES, EDF. LEI KEI, 16º ANDAR - B	CONTABILISTA
ANTÓNIO CARLOS LAU	17-01-1994	ESTRADA NOROESTE DA TAIPA, EDF. PEACH COURT, 21º ANDAR - E, TAIPA	CONTABILISTA
CHEANG KAM HONG, ALIAS LUCIA CHEANG	28-02-1994	RUA DE XANGAI, No.183, EDF. MARINA PLAZA, 18º ANDAR - I	CONTABILISTA
LEONG CHAK CHONG	23-04-1994	LARGO DA COMPANHIA, No.44, EDF. LEI MUN A-1, 1º ANDAR - A	CONTABILISTA
CHAN CHAN AO	16-05-1994	RUA PEDRO COUTINHO No.24 C, EDF. IAU FUNG, 2º ANDAR - F	CONTABILISTA
CHOY HOU MENG	16-05-1994	RUA NOSSA SENHORA DO AMPARO, No.37-A, EDF. HANG LOK, 3º ANDAR - C	CONTABILISTA
LAI IAM MOI	16-05-1994	RUA FRANCISCO XAVIER PEREIRA, EDF. LEI FAI 80-82, BLOCO I, 2º F	CONTABILISTA
HEONG IO MAN	23-05-1994	PRAÇA DA PONTE E HORTA, EDF. SAN VAI, No.11, 8º ANDAR - C	CONTABILISTA
HIEONG MAN LEI	27-05-1994	RUA DA PRAIA GRANDE, No. 31, EDIF. TAK FUNG, 12º ANDAR G	CONTABILISTA
WONG KUOK IONG	17-06-1994	AV. CORONEL MESQUITA, EDF. KA WAH COURT, 27º ANDAR - G	CONTABILISTA
ALEXANDRE HERCULANO LAU DO ROSÁRIO	18-06-1994	EST. GOV. ALBANO DE OLIVEIRA S/N, EDF. JARDIM DO HIPIDROMO, BL. B-5 22º G	CONTABILISTA

Direcção dos Serviços de Finanças, em Macau, aos 5 de Março de 1999. — A Chefe do Departamento de Contribuições e Impostos, *Orieta Lau Ioc Ip*.

通告

一九九九年二月十日第六期《政府公報》第二組第764頁至769頁（葡文本）及第777頁至782頁（中文本）內容，因本司之誤而出現不準確之處，現更正如下：

原文為：

姓名	批示日期	地址	職務
CARLOS LIPARI GARCIA PINTO	14-01-1986	RUA DA PRAIA GRANDE 33, EDF. KAN LAI KOK, 3º ANDAR - B	核數師
黃原美	21-01-1986	RUA PEDRO COUTINHO 27, EDF. QUEEN COURT, 9º ANDAR - A	核數師
JOSEPH KAN SANG LEUNG	04-02-1986	AV. DR. RODRIGO RODRIGUES, HIGHFIELD COURT, No.138, 12º ANDAR - A	核數師
LIGIA LOUREIRO QUARESMA	05-05-1986	AV. GENERAL CASTELO BRANCO, COMP. CORRIDAS DE GALGOS MACAU (YAT YEN) SARL.	核數師
盧衍揚	04-08-1986	RUA JORGE ALVARES 7, VIVA COURT, 12º ANDAR - A	核數師
崔智雄	16-01-1987	RUA DO CHUNAMBEIRO, EDF. KENG FAI, 8º ANDAR - C	核數師
馬志豪	12-03-1987	RUA DA PRAIA GRANDE 33, EDF. KAM LAI KOC, 4º ANDAR - D	核數師
JOSÉ CARLOS RODRIGUES NUNES	23-03-1987	RUA PEDRO COUTINHO 53, 5º ANDAR - B	核數師
歐陽文	01-06-1987	RUA DA PRAIA GRANDE 33, EDF. KAM LAI KOK, 11º ANDAR - B	核數師
蔡彭年	11-06-1987	RUA COMANDANTE MATA E OLIVEIRA 7, 4º ANDAR - E	核數師
JOAQUIM ANTONIO PINTO DE MATOS	10-09-1987	RUA NOVA DE S. LAZARO 10, R/C	核數師
馬樹道	10-09-1987	AV. DA AMIZADE 83, 12º ANDAR - C	核數師
鄺志強	25-02-1988	AV. CORONEL MESQUITA, No.2 - F	核數師
李慕士	25-02-1988	RUA PADRE ANTONIO ROLIZ 70, EDF. FORTUNE TOWER, 29º ANDAR - M	核數師
許毓彬	25-02-1988	RUA JORGE ALVARES 7, VIVA COURT, 23º ANDAR	核數師
EMANUEL FERNANDO RAMADA LIMA LEITE	12-05-1988	RUA DO CAMPO 6, EDF. KIN FAI, 7º ANDAR - C	核數師
ANTONIO DA SILVA GARCIA	05-12-1988	AV. CORONEL MESQUITA, EDF. CARAVELLE COURT, 33º ANDAR - D, CAIXA P.1306	核數師
謝孝衍	10-03-1989	AV. OUVIEDO ARRIAGA 47, 14º ANDAR - A	核數師
ERNESTO FERREIRA DA SILVA	22-03-1989	AV. DR. MÁRIO SOARES, EDF. BANCO DA CHINA, 23º ANDAR - A	核數師
林達新	24-08-1989	AV. RODRIGO RODRIGUES 138, EDF. HIGHFIELD COURT, 12º ANDAR - A	核數師
李申裕	19-10-1989	ESTRADA DA VITÓRIA 26, EDF. JARDIM DA VITÓRIA, 2º ANDAR - O	核數師
ANA MARIA DA SILVA GONÇALVES FERNANDES	27-02-1990	ESTRADA DE CACILHAS 91, EDF. HOI FU GARDEN, 4º ANDAR - F	核數師
黎志誠	12-02-1991	TRAVESSA DO BOM JESUS 4, 9º ANDAR - G	核數師
劉玉葉	12-02-1991	AV. SIDONIO PAIS No.1, 2º ANDAR - A	核數師
鄺桃絲	12-02-1991	RUA PEDRO COUTINHO 53, 5º ANDAR - B	核數師
何世豪	12-02-1991	RUA ABREU NUNES 9-11, EDF. HO LAN YUN, 11º ANDAR, MORADIA B	核數師
LUIS AUGUSTO GONÇALVES MAGALHÃES	13-09-1993	RUA DE CANTÃO 56, EDF. I ON COURT, 24º ANDAR - A	核數師
ROBERT JAMES KENRICK	20-09-1993	RUA DE CANTÃO No.56, 24º ANDAR	核數師
勞建青	20-09-1993	BANCO DA CHINA, 23º ANDAR, KPMG PEAT MARWICK E ASSOCIADOS	核數師
招桂芳	18-10-1993	RUA DA PRAIA GRANDE 57, 20º ANDAR - A	核數師
馮志雲	22-11-1993	RUA DE CANTÃO 56, 24º ANDAR - A	核數師
TREVOR ALLAN HOLLAND	22-11-1993	RUA DA PRAIA GRANDE 57, 20º ANDAR - A	核數師
黃仁進	22-11-1993	RUA DA PRAIA GRANDE 57, 20º ANDAR - A	核數師
杜雅球	22-11-1993	RUA DA PRAIA GRANDE 57, 20º ANDAR - A	核數師
岑杰又名岑耀文	28-12-1993	RUA DA PRAIA GRANDE, No.575-585	核數師

姓名	批示日期	地址	職務
郭昌成	07-01-1994	RUA PEDRO COUTINHO No. 50, EDF. LEI VA KUOK, 18º ANDAR - H	核數師
梁文潤	17-01-1994	AV. ALMEIDA RIBEIRO, No. 135	核數師
FERNANDO FERREIRA DA CAL	17-01-1994	BECO DO MISSO GF-R, 1-A, EDF. LUN ON	核數師
陳百祥	12-03-1994	AV. OUVIDOR ARRIAGA No. 47, 6º ANDAR - A	核數師
陳曉鳴	23-04-1994	ESTRADA ADOLFO LOUREIRO No. 1, EDF. ARCOIRIS, 8º ANDAR - A	核數師
梁金泉	16-05-1994	CALÇADA DA BARRA No. 2, BLOCO 2-A, 1º ANDAR	核數師
JOÃO JOSÉ RODRIGUES MONTEIRO	17-06-1994	AV. ALMEIDA RIBEIRO No. 32, EDF. BANCO TAI FUNG, APART. 1105	核數師
張少東	18-06-1994	EST. GOV. ALBANO DE OLIVEIRA S/N, EDF. JARDIM DO HIPIDROMO, BL. B-5 22º G	核數師
梁煥秋	01-08-1994	AV. OUVIDOR ARRIAGA No. 47, 5º ANDAR - B	核數師
李展程	17-09-1994	ENS. AREIA PRETA S/N, EDF. TONG WA SAN CHUN, BLOCO 14, 11º ANDAR - D	核數師
盧柏深又名盧柱麟	28-11-1994	AV. DR. RODRIGO RODRIGUES, LOTE 14A, EDF. ROYAL CENTRE, 8º ANDAR, BL. A-B	核數師
MARIA JOSÉ CASADINHO PARRINHA NUNES DOS SANTOS	15-12-1994	RUA DO TESOURO No. 2, 3º ANDAR - E	核數師
陳智深	19-12-1994	RUA DE MALACA S/N, EDF. CENTRO INTERNACIONAL, BLOCO 7, 10º ANDAR - BE	核數師
甄倩敏	07-02-1995	CALÇADA DA PENHA No. 4, 2º ANDAR - F, C - 4	核數師
JORGE MANUEL DE CARVALHO PEREIRA	13-02-1995	RUA DA PRAIA GRANDE No. 3, 18º ANDAR - D	核數師
宋理明	14-03-1995	AV. OUVIDOR ARRIAGA No. 70, EDF. FORTUNE TOWER, 20º ANDAR - A	核數師
LEONG NGAN PENG	14-03-1995	RUA DA PRAIA GRANDE No. 9, EDF. HANG CHEONG, 4º ANDAR - D	核數師
馮汝南	03-04-1995	RUA DA PRAIA GRANDE 57, 11º ANDAR - B	核數師
費福和	07-06-1995	RUA DE BELCHIOR CARNEIRO No. 4, EDF. FAI POU KOK, 3º ANDAR - A	核數師
劉婉婷	10-07-1995	RUA DA PRAIA GRANDE No. 57, 11º ANDAR - B	核數師
黃浩彪	10-07-1995	RUA PEDRO COUTINHO No. 54, 17º ANDAR - C	核數師
羅義媚	10-07-1995	RUA DE FRANCISCO XAVIER PEREIRA No. 75-85, 19º ANDAR - B	核數師
何美華	10-07-1995	RUA DA RIBEIRA DO PATANE No. 183, 8º ANDAR - C	核數師
ANTÓNIO MARIA GONÇALVES TINOCO	17-07-1995	PÁTIO CENTRAL No. 3, EDF. FUNG SANG, 1º ANDAR - C	核數師
SHEILA HELEN PATTLE	31-07-1995	AV. DA REPUBLICA No. 78, R/C	核數師
GONÇALO JOSÉ PARREIRA DA SILVA NEVES	03-10-1995	AV. D. JOÃO IV, EDF. LEI KOU, 10º ANDAR - C	核數師
梁國安	03-10-1995	AV. DR. MÁRIO SOARES, EDF. BANCO DA CHINA, 23º ANDAR - D	核數師
鄧添	17-10-1995	RUA DE SANTA CLARA No. 7, EDF. RIBEIRO, 9º ANDAR - C	核數師
劉子邦	30-10-1995	ESTRADA DA VITÓRIA No. 26, 3º ANDAR - M	核數師
孔詠怡	15-01-1996	ESTRADA GOVERNADOR A. OLIVEIRA S/N, EDF. NAM SAN, BLOCO 6, 14-A, TAIPA	核數師
吳保民	23-02-1996	AV. DA PRAIA GRANDE No. 815, 4º ANDAR	核數師
容慕文	18-03-1996	AV. AMIZADE, EDF. SAN ON, BLOCO IV, 8º ANDAR - U	核數師
馮志威	18-03-1996	AV. CONSELHEIRO FERREIRA DE ALMEIDA No. 109, 1º ANDAR	核數師
曾章偉	26-03-1996	RUA CORTE REAL No. 23, EDF. SHUI TAK, BLOCO 1, 4º ANDAR, APART. 506	核數師
MANUEL MARIA DOS SANTOS GONÇALVES	08-04-1996	AV. DA AMIZADE No. 898, EDF. AMIZADE, 12º ANDAR - G	核數師
葉小冬	27-05-1996	AV. DA AMIZADE No. 898, EDF. AMIZADE, 12º ANDAR - G	核數師
岑淑笑	03-06-1996	AV. DR. RODRIGO RODRIGUES, EDF. COMFORSEG, 11º ANDAR - A	核數師
CRISTINA MARIA NUNES	23-07-1996	RUA PEDRO COUTINHO No. 50, 25º ANDAR - G	核數師
黃寶儀	23-07-1996	LARGO DE SANTO ANTÓNIO, EDF. SAN WAN, BLOCO Q, 3º ANDAR	核數師
RICARDO JOSÉ DA GRAÇA MATA MARTINS	28-10-1996	TRAVESSA DO PAIVA No. 1, 3º ANDAR DIREITO	核數師
楊寶儀	28-10-1996	RUA SANTO ANTÓNIO No. 4-10, EDF. NGA KENG, 15º ANDAR - O	核數師
林婉芬	11-11-1996	RUA DE CANTÃO No. 56, EDF. I ON, 16º ANDAR - F	核數師
劉潔霞	10-12-1996	EST. DE SETE TANQUES, EDF. MAGESTADE, JARDIM DE LISBOA, 8º ANDAR - A - TAIPA	核數師

姓名	批示日期	地址	職務
林珍妮	26-12-1996	RUA PEDRO COUTINHO Nº 50, EDF. LEI VA KUOK, 18º ANDAR - O	核數師
莊綺雯	26-12-1996	RUA DE S. PAULO Nº 24, EDF. HENG VA, 4º ANDAR - C	核數師
楊少蓮	03-02-1997	RUA FERNÃO MENDES PINTO Nº 54, 16º ANDAR D MACAU	核數師
FATIMA DIAS DA SILVA	05-02-1997	RUA INACIO BAPTISTA Nº 5, 14º ANDAR A MACAU	核數師
徐桂枝	05-02-1997	RUA DE TOME PIRES, Nº 27, R/C MACAU	核數師
梁玉冰	28-02-1997	ESTRADA NOROESTE EDF. POPLAR COURT, 8B OCEAN GARDEN TAIPA	核數師
陳蝶英	21-04-1997	ESTRADA DE CACILHAS Nº 91 EDF. HOI FU, 21º ANDAR B.L.G MACAU	核數師
何美玲	21-04-1997	RUA DO BOCAGE Nº 6D R/C MACAU	核數師
KENNETH PATRICK CHUNG	06-05-1997	RUA DA RIBEIRA DO PATANE Nº 28E, R/C MACAU	核數師
張素冰	06-05-1997	RUA DO GUIMARAES EDF. SON FAT Nº 107-109, 1º ANDAR A MACAU	核數師
梁玉潔	12-05-1997	AV. DA PRAIA GRANDE Nº 429 EDF. CENTRO COMERCIAL DA PRAIA GRANDE 11º SALA 1102	核數師
容永恩	22-05-1997	RUA FRANCISCO XAVIER PEREIRA Nº 77, 5º ANDAR B EDF. WANG LEI MACAU	核數師
唐嘉樂	22-05-1997	AV. HORTA E COSTA Nº 35, 26º ANDAR H EDF. VA FAI COURT MACAU	核數師
黃立峰	27-06-1997	RUA DO CAMPO Nº 9-11, MORADIA B, 3º ANDAR MACAU	核數師
蘇淑貞	27-06-1997	AV. DR. RODRIGO RODRIGUES 17º ANDAR A EDF. ROYAL CENTRE MACAU	核數師
何玉玲	27-06-1997	ESTRADA NOROESTE, POPLAR COURT 8B EDF. OCEAN GARDENS TAIPA	核數師
吳少卿	21-10-1997	AV. SIDONIO PAIS, Nº 47, 3º ANDAR-EI	核數師
黃文安	03-11-1997	RUA DE STº ANTONIO Nº 5, 4-10, 4º ANDAR F, BLOCO II, ED. NGA KENG MACAU	核數師
梁沛霖	03-11-1997	QUARTEIRÃO 43 DA BAIXA DA TAIPA, 18º ANDAR K, BLOCO II, FLOWER CITY, ED. LEI YENG	核數師
容拱衡又名容幼平	03-11-1997	AV. SIDONIO PAIS Nº 17, 11º ANDAR C, ED. IAU YIN MACAU	核數師
伍文湘	11-12-1997	RUA DA EVORA, 8º ANDAR D, ED. NEW WORLD GARDEN TAIPA	核數師
蕭偉旗	12-12-1997	PATIO DE SILVA MENDES Nº 2, 1º ANDAR, BLOCO L, ED. VENG VO MACAU	核數師
張佩萍	21-01-1998	RUA DE BRAGANÇA, EDF. NOVA TAIPA GARDEN, BL. 20, 10º ANDAR-H, TAIPA	核數師
陳卓明	20-02-1998	AV. PE. TOMÁS PEREIRA, S/N, 15-G, EDF. CHONG FOK GARDEN - LAI I KOK, TAIPA	核數師
許翠嫻	09-03-1998	TRAV. CORONEL MESQUITA, EDF. HOU KENG LAU, 4º ANDAR-B	核數師
林瑞雯	31-03-1998	RUA DO PE. ANTONIO ROLIZ, BL. B, 29º ANDAR-M, EDF. FORTUNE TOWER	核數師
伍固	12-06-1998	AV. CONSELHEIRO FERREIRA DE ALMEIDA, Nº 5113-115, 22º A	核數師
羅錫添	12-06-1998	TRAVESSA HOCONGLOI, BECO DA CAL Nº 14, 2º ANDAR	核數師
吳杏芳	12-06-1998	RUA CENTRAL, Nº 10M, BL. I, 6º D, EDF. VICTORY PLAZA	核數師
趙汝錦	15-06-1998	TRAVESSA DE SILVA MENDES, Nº 8, 1º B, BL. I, EDF. NGA NANG KOK	核數師
FERNANDO HUGO CUNHA BARROS DE AMORIM	31-08-1978	AV. ALMEIDA RIBEIRO 32, EDF. BANCO TAI FUNG, 7º ANDAR, APART. 706	會計師
李永培	31-08-1978	AV. HORTA E COSTA, EDF. KA VA, No. 28, 1º ANDAR, BLOCO - F	會計師
陳嬌珍	04-09-1978	AV. DA REPÚBLICA 36, EDF. TAI HENG, 7º ANDAR - A	會計師
FERNANDO AUGUSTO DE JESUS NASCIMENTO	07-09-1978	AV. DA AMIZADE 57, EDF. KAM PEC KOCK, 20º ANDAR - G	會計師
何國葵	07-09-1978	RUA DA ESPERANÇA 72, EDF. D. BELCHIOR CARNEIRO, 2º ANDAR - B	會計師
林寶榮	06-11-1978	RUA FORMOSA 1, 2º ANDAR - DTº.	會計師
郭書豫	06-11-1978	RUA CAMILO PESSANHA Nº 54, R/C	會計師
NUNO MARIA ROQUE JORGE	06-11-1978	AV. D. AFONSO HENRIQUES 7, 2º ANDAR, APART. 24	會計師
吳川源	06-11-1978	RUA DO CAMPO, EDF. NGAN FAI, 9º ANDAR - D	會計師
JOAQUIM MARIA DE CASTRO RIBAS DA SILVA	06-11-1978	BECO DA PRAIA GRANDE 8-10, R/C - CAIXA POSTAL 0246	會計師
劉志初	06-11-1978	AV. ALMEIDA RIBEIRO 21, APART. 201	會計師
	06-11-1978	AV. DA AMIZADE 255, EDF. CAM FAI COC, 18º ANDAR - D	會計師
	28-12-1978	RUA NOVA À GUIA 19N, EDF. NGA HEI KOK, 6º ANDAR - B	會計師

姓名	批示日期	地址	職務
JOAO FILOMENO DE SOUZA E SALES	28-12-1978	RUA FRANCISCO XAVIER PEREIRA 149, 4º ANDAR - A, CAIXA POSTAL 0912	會計師
陸彩賢	28-12-1978	AV. CORONEL MESQUITA 46-48, R/C	會計師
VICTOR MANUEL PEREZ VAGUEIRO	26-02-1979	RUA CENTRAL No.10 R/C - H, CAIXA POSTAL 1011	會計師
CARLOS ALBERTO FORTES ROXO	26-02-1979	RUA FRANCISCO XAVIER PEREIRA 77, EDF. VANG LEI GARDEN, 20º ANDAR - B	會計師
CECILIA GERTRUDES CORRÊA DE VASCONCELOS LIZ	26-02-1979	AV. DA REPÚBLICA 26, 1º ANDAR - C	會計師
謝祖澤	22-03-1979	AV. OUVIDOR ARRIAGA 2-D, 4º ANDAR - D	會計師
RAFAEL NOZEDO D'AGUIAR DIAS ALVES	29-03-1979	ESTRADA DO MIRADOURO DE STA. SANCHÁ 3, 1º ANDAR - CAIXA POSTAL 0085	會計師
李顯漢	29-03-1979	AV. CORONEL MESQUITA No.46-48, R/C	會計師
徐錦榮	29-03-1979	RUA FRANCISCO ANTONIO, EDF. MAY FAIR COURT, 6º ANDAR - E	會計師
黃月明	19-04-1979	AV. ALMEIDA RIBEIRO, No.50	會計師
馮嘉露	19-04-1979	RUA ALMIRANTE COSTA CABRAL 68, EDF. SUN FAT, 5º ANDAR - E	會計師
鄭潔寬	19-04-1979	RUA PEDRO COUTINHO 40, EDF. HANG LEI, 5º ANDAR - A	會計師
鍾立雄	09-07-1979	RUA MADRE TEREZINHA No.23, R/C	會計師
譚潔儀	04-10-1979	CALÇADA DO TRONCO VELHO, EDF. PAK LENG, 16º ANDAR - C	會計師
陳律平	04-10-1979	AV. DA REPÚBLICA, No.52-54	會計師
劉若尚	04-10-1979	AV. CONS. FERREIRA DE ALMEIDA 109-E, EDF. KAI IAN, 2º ANDAR - C	會計師
馮美玲	14-02-1980	RUA DE S. PAULO, No.35	會計師
MARIO COELHO MADEIRA	14-02-1980	AV. OUVIDOR ARRIAGA 41-A, 1º ANDAR	會計師
黃永宗	10-04-1980	RUA DO BISPO MEDEIROS 8, 2º ANDAR, BLOCO - B	會計師
FRANCISCO JOSÉ MARTINS DA CRUZ	10-04-1980	PRAÇA DE LOBO DE ÁVILA 30, EDF. KA VO KUOC, 2º ANDAR - A	會計師
JULIO DO NASCIMENTO CEIRÃO	19-05-1980	RUA ALMIRANTE COSTA CABRAL 18, EDF. HUNG HENG, 1º ANDAR - C	會計師
周明光	24-11-1980	RUA DE SANTA CLARA 7-9, 14º ANDAR - C, CAIXA POSTAL 1838	會計師
AMÉLIA MARQUES TORRES DE OLIVEIRA COUTO	24-11-1980	RUA FRANCISCO XAVIER PEREIRA 133, 6º ANDAR - C	會計師
JOSÉ DA GUIA RODRIGUES DOS SANTOS	15-06-1981	ESTRADA DE CACILHAS, EDF. SEAVIEW GARDEN, 4º ANDAR - R, BLOCO 3	會計師
甄國富	13-05-1982	TRAVESSA DO COLÉGIO 1, EDF. HOOVER COURT, 5º ANDAR - D	會計師
余沛全	13-05-1982	ESTRADA D. MARIA II 17-19, EDF. DRAGON TOWER, 2º ANDAR - A	會計師
EVARISTO SEGISFREDO ANTUNES	18-10-1982	TRAVESSA SANCHO PANÇA 14, EDF. FUNG SI, 3º ANDAR, MORADIA I	會計師
李煥德	31-01-1983	TRAVESSA DO BISPO No.1-C, 8º ANDAR	會計師
JOAQUIM ANTÓNIO CRUZ	31-01-1983	RUA DO CAMPO No.20-22B, 28º ANDAR - A	會計師
余廣靈	21-02-1983	RUA DO VOLONG No.82, 1º ANDAR - A	會計師
梁鳳鳴	30-05-1983	RUA PEDRO NOLASCO DA SILVA 43, 1º ANDAR - A	會計師
鄭錦滔	20-06-1983	BECO DA PRAIA GRANDE 22-24, EDF. HOI TIN, 4º ANDAR, APART. I	會計師
JORGE DOS SANTOS SOARES	16-01-1984	RUA DO CAMPO 15-17, EDF. NGAN FAL, 9º ANDAR, MORADIA E	會計師
郭寶華	30-01-1984	RUA CHUNAMBEIRO, EDF. FUNG GARDEN, BLOCO 2, 14º ANDAR - F	會計師
關貴全	21-05-1984	ESTRADA DE CACILHAS, EDF. HOI FU, 18º ANDAR - J, CAIXA POSTAL 1067	會計師
JOÃO ANTONIO LOPES MATOS DA SILVA	28-05-1984	TRAVESSA DO BOM JESUS 16-A, EDF. HANG TAI, 3º ANDAR - G	會計師
劉活群	09-06-1984	AV. DA AMIZADE SN, EDF. SAN ON GARDEN, 10º ANDAR - A	會計師
ARMANDA TERESA XAVIER	22-10-1984	RUA DE PEQUIM 72-R, EDF. I SAN, 22º ANDAR - A	會計師
楊國榮	19-11-1984	RUA DO PADRE ANTÓNIO 8, EDF. HOU KOK, 2º ANDAR - A	會計師
繆潔瑩	10-12-1984	ESTRADA DE CACILHAS 25, EDF. HOI FU GARDEN, 18º ANDAR - K	會計師
RUI BOAVIDA VIEGAS VAZ	10-12-1984	RUA TOMÁS PIRES 50, 4º ANDAR, BLOCO - H	會計師
MARIA DE FÁTIMA DA CONCEIÇÃO SILVA	10-12-1984	AV. CONS. FERREIRA DE ALMEIDA 36, 1º ANDAR - B, CAIXA POSTAL 0999	會計師
鄧賢德	10-12-1984	RUA FERNÃO MENDES PINTO 54, 11º ANDAR - B	會計師

姓名	批示日期	地址	職務
馮信堅	25-02-1985	CALÇADA DO TRONCO VELHO 14, 14º ANDAR - D	會計師
李文孝	06-05-1985	ESTRADA SETE TANQUES, EDF. CYPRESS COURT, 8º ANDAR - A, TAIPA	會計師
MARIA ROSA ALMAS RODRIGUES	20-08-1985	RUA ABREU NUNES 9-11, EDF. HO LAN YUN, 11º ANDAR, BLOCO - A	會計師
ALBERTO YELIM LEONG	20-08-1985	ALAMEDA HEONG SAN, EDF. CHUNG FU, 12º ANDAR - B	會計師
MARIO GOMES FLORES	20-08-1985	RUA DA PRAIA GRANDE 103, EDF. LUN PONG, 12º ANDAR - C	會計師
MANUEL JOAQUIM DAS NEVES	13-05-1986	EST. GOVERN. ALBANO DE OLIVEIRA, JARDIM DO HIPÓDROMO, BL. 4, 7º B, TAIPA	會計師
ANA PAULA WEY JINAN CHONG CARDOSO	08-09-1986	ESTRADA DE CACILHAS 25, EDF. HOI FU GARDEN, 5º ANDAR - E	會計師
CARLOS ALBERTO TRINDADE CORREIA	16-01-1987	RUA FRANCISCO XAVIER PEREIRA 133, 8º ANDAR - I	會計師
鄭君明	21-04-1987	ESTRADA DE CACILHAS 25, EDF. HOI FU, 4º ANDAR - F	會計師
潘志堅	01-06-1987	AV. DA REPÚBLICA No.4-J, 3º ANDAR - K	會計師
ANA PAULA CARVALHO ALENQUER FALCÃO	15-06-1987	RUA FRANCISCO XAVIER PEREIRA No.117, 2º ANDAR - D	會計師
吳偉強	10-09-1987	ESTRADA DE S. FRANCISCO 8-10A, EDF. KA ON, 13º ANDAR - A	會計師
趙杏嬌	10-09-1987	TRAVESSA DOS MERCADORES 18, 1º ANDAR	會計師
HENRIQUETA LOPES COSTA CORUJO	02-10-1987	RUA FERREIRA DO AMARAL 25 - A, 2º ANDAR - D	會計師
余德坤	19-11-1987	AV. DR. RODRIGO RODRIGUES, 17-S, R/C	會計師
黃恩惠	19-11-1987	PÁTIO DO BEM ESTAR 8, 1º ANDAR	會計師
陳瑞玉	25-02-1988	UNIVERSIDADE DE MACAU 11-A, BLOCO - I	會計師
麥光榮	12-12-1988	RUA DR. SOARES, 1 BLOCO - A, R/C	會計師
RUI MANUEL DO ROSÁRIO CAETANO BORGES	12-12-1988	TAVESSA DA BARCA 25, EDF. MAN LIN, 4º ANDAR - B	會計師
鄧靜蓮	12-12-1988	RUA DA BARCA 8, 5º ANDAR - C	會計師
阮德卿	12-12-1988	AV. CONS. FERREIRA DE ALMEIDA 113-115, 16º ANDAR - C	會計師
PEDRO MANUEL SANTOS GOMES	12-12-1988	RUA DA PRAIA GRANDE Nos.111-111B, TALENT COMMERCIAL CENTRE, 4º ANDAR	會計師
陸樹權	10-03-1989	AV. CONS. FERREIRA DE ALMEIDA, EDF. HO LAN YUN, 11º ANDAR - C	會計師
崔鳳德	22-03-1989	RUA DE PEQUIM, EDF. YEE JEAN KOK, 19º ANDAR - C	會計師
楊才堅	14-04-1989	AV. CONS. FERREIRA DE ALMEIDA No.57, 2º ANDAR - A	會計師
吳家榮	15-06-1989	RUA DOS CULES 11, EDF. CHUNG KIAN, 4º ANDAR - B	會計師
陳晃祐	15-06-1989	RUA DOS CULES 11, EDF. CHUNG KIAN, 4º ANDAR - B	會計師
FLORITA MARIA NATÁLIA DE JESUS MORAIS ALVES	24-11-1989	AV. CONS. FERREIRA DE ALMEIDA 113-117, EDF. HOLLAND GARDEN, 17º ANDAR - C	會計師
VITOR MANUEL COUTO MORAIS ALVES	29-11-1989	AV. DA REPÚBLICA, No. 86	會計師
吳偉	29-11-1989	AV. DA REPÚBLICA, No. 86	會計師
JOSÉ DE OLIVEIRA MAIO	14-03-1990	RUA NOVA A GUIA 19-N, EDF. NGA HEI KOK, 3º ANDAR, BLOCO - B	會計師
林美珍	12-02-1991	RUA LUIS GONZAGA GOMES, EDF. LEI SAN, 6º ANDAR - C	會計師
MARIA IRENE VISEU DOS SANTOS SILVA	12-02-1991	AV. OUVIDOR ARRIAGA 12, EDF. NGA LIM UN, No.1 - B	會計師
FRANCISCO FERNANDO FREDERICO	12-02-1991	PRAÇA LOBO DE AVILA 30, EDF. KA VOU KUOC, 2º ANDAR - B	會計師
劉金玲	29-07-1991	TRAVESSA DO BOM JESUS No.4, 1º ANDAR - C	會計師
MARIA CLARA FONG	29-07-1991	AV. OUVIDOR ARRIAGA, No.50	會計師
周顏	29-07-1991	RUA NOVA A GUIA No.11, 3º ANDAR - A	會計師
鄭堅立	07-09-1991	RUA DA PRAIA GRANDE 101-103, EDF. LUN PONG, 8º ANDAR - D	會計師
LUIS FERNANDO DA SILVA PINTO	07-09-1991	RUA SILVA MENDES No.43, 4º ANDAR - A	會計師
CHEUNG CHUNG MING CHEWY	07-09-1991	AV. CONS. FERREIRA DE ALMEIDA, EDF. HOLLAND GARDEN, 20 - A	會計師
鄭恒又名鄭錦權	15-09-1992	AV. SIDÓNIO PAIS No.22-24, EDF. FU VA KOK, 5º ANDAR - D	會計師
鍾錦光	28-06-1993	TRAVESSA DA CORDA 67, 3º ANDAR - D, CAIXA POSTAL 0653	會計師
JOSÉ AUGUSTO MORGADO PARENTE	26-07-1993	FIAT C, 6TH FLOOR, HING LUN LAU, HUNG MIN COURT, YUEN LON, NEW TERRITORIES, H.K.	會計師

姓名	批示日期	地址	職務
FERNANDO JOSÉ TOMÁS DE FREITAS	26-07-1993	RUA DA PRAIA GRANDE 9-9D, 15º ANDAR - F	會計師
崔鈞漢	07-08-1993	RAMPA DOS CAVALEIROS 9, BLOCO 4, 16º ANDAR - A	會計師
梁鴻池	20-09-1993	ESTRADA COELHO DO AMARAL No.27, EDF. FU WENG, 2º ANDAR - A	會計師
文寶華	20-09-1993	RUA ALMIRANTE COSTA CABRAL 72, EDF. KAM FAT, 1º ANDAR - B	會計師
VITÓRIA ALICE MARIA CONCEIÇÃO	22-11-1993	RUA FRANCISCO XAVIER PEREIRA No.112, S/N, EDF. YUET SAU GARDEN, 27º A	會計師
JOÃO CARLOS DA CONCEIÇÃO LUIS	22-11-1993	RUA DA PENHA No.3, 1º ANDAR - Q	會計師
ANTÓNIO CARLOS LAU	28-12-1993	RUA SILVA MENDES, EDF. LEI KEI, 16º ANDAR - B	會計師
柳錦紅	17-01-1994	ESTRADA NOROESTE DA TAIPA, EDF. PEACH COURT, 21º ANDAR - E, TAIPA	會計師
梁澤松	28-02-1994	RUA DE XANGAI, No.183, EDF. MARINA PLAZA, 18º ANDAR - I	會計師
陳燦鵬	23-04-1994	LARGO DA COMPANHIA, No.44, EDF. LEI MUN A-1, 1º ANDAR - A	會計師
蔡浩明	16-05-1994	RUA PEDRO COUTINHO No.24 C, EDF. IAU FUNG, 2º ANDAR - F	會計師
黎曉然	16-05-1994	RUA NOSSA SENHORA DO AMPARO, No.37-A, EDF. HANG LOK, 3º ANDAR - C	會計師
楊耀文	16-05-1994	RUA FRANCISCO XAVIER PEREIRA, EDF. LEI FAI 80-82, BLOCO J, 2º F	會計師
HEONG MAN LEI	23-05-1994	PRAÇA DA PONTE E HORTA, EDF. SAN VAI, No.11, 8º ANDAR - C	會計師
WONG KUOK IONG	27-05-1994	RUA DA PRAIA GRANDE, N° 31, EDF. TAK FUNG, 12º ANDAR G	會計師
ALEXANDRE HERCULANO LAU DO ROSÁRIO	17-06-1994	AV. CORONEL MESQUITA, EDF. KA WAH COURT, 27º ANDAR - G	會計師

應改為：

姓名	批示日期	地址	職務
CARLOS LIPARI GARCIA PINTO	21-01-1986	RUA PEDRO COUTINHO 27, EDF. QUEEN COURT, 9º ANDAR - A	核數師
黃原美	04-02-1986	AV. DR. RODRIGO RODRIGUES, HIGHFIELD COURT, No.138, 12º ANDAR - A	核數師
JOSEPH KAN SANG LEUNG	05-05-1986	AV. GENERAL CASTELO BRANCO, COMP. CORRIDAS DE GALGOS MACAU (YAT YEN) SARL.	核數師
LIGIA LOUREIRO QUARESMA	04-08-1986	RUA JORGÊ ALVARES 7, VIVA COURT, 12º ANDAR - A	核數師
盧衍楊	16-01-1987	RUA DO CHUNAMBEIRO, EDF. KENG FAI, 8º ANDAR - C	核數師
崔智雄	12-03-1987	RUA DA PRAIA GRANDE 33, EDF. KAM LAI KOC, 4º ANDAR - D	核數師
馬志豪	23-03-1987	RUA PEDRO COUTINHO 53, 5º ANDAR - B	核數師
JOSE CARLOS RODRIGUES NUNES	01-06-1987	RUA DA PRAIA GRANDE 33, EDF. KAM LAI KOK, 11º ANDAR - B	核數師
歐陽文	11-06-1987	RUA COMANDANTE MATA E OLIVEIRA 7, 4º ANDAR - E	核數師
蔡彭年	10-09-1987	RUA NOVA DE S. LAZARO 10, R/C	核數師
JOAQUIM ANTÓNIO PINTO DE MATOS	10-09-1987	AV. DA AMIZADE 83, 12º ANDAR - C	核數師
馬樹道	25-02-1988	AV. CORONEL MESQUITA, No.2 - F	核數師
鄭志強	25-02-1988	RUA PADRE ANTONIO ROLIZ 70, EDF. FORTUNE TOWER, 29º ANDAR - M	核數師
李慕士	25-02-1988	RUA JORGÊ ALVARES 7, VIVA COURT, 23º ANDAR	核數師
許毓彬	12-05-1988	RUA DO CAMPO 6, EDF. KIN FAI, 7º ANDAR - C	核數師
EMANUEL FERNANDO RAMADA LIMA LEITE	05-12-1988	AV. CORONEL MESQUITA, EDF. CARAVELLE COURT, 33º ANDAR - D, CAIXA P.1306	核數師
ANTÓNIO DA SILVA GARCIA	10-03-1989	AV. OUVIDOR ARRIAGA 47, 14º ANDAR - A	核數師
謝孝衍	22-03-1989	AV. DR. MARIO SOARES, EDF. BANCO DA CHINA, 23º ANDAR - A	核數師
ERNESTO FERREIRA DA SILVA	24-08-1989	AV. RODRIGO RODRIGUES 138, EDF. HIGHFIELD COURT, 12º ANDAR - A	核數師
林達新	19-10-1989	ESTRADA DA VITÓRIA 26, EDF. JARDIM DA VITÓRIA, 2º ANDAR - O	核數師
李申裕	27-02-1990	ESTRADA DE CACILHAS 91, EDF. HOI FU GARDEN, 4º ANDAR - F	核數師

姓名	批示日期	地址	職務
ANA MARIA DA SILVA GONÇALVES FERNANDES	12-02-1991	TRAVESSA DO BOM JESUS 4, 9º ANDAR - G	核數師
黎志城	12-02-1991	AV. SIDÓNIO PAIS No.1, 2º ANDAR - A	核數師
劉玉葉	12-02-1991	RUA PEDRO COUTINHO 53, 5º ANDAR - B	核數師
鄺桃絲	12-02-1991	RUA ABREU NUNES 9-11, EDF. HO LAN YUN, 11º ANDAR, MORADIA B	核數師
何世豪	13-09-1993	RUA DE CANTÃO 56, EDF. I ON COURT, 24º ANDAR - A	核數師
LUIS AUGUSTO GONÇALVES MAGALHÃES	20-09-1993	RUA DE CANTÃO No.56, 24º ANDAR	核數師
ROBERT JAMES KENRICK	20-09-1993	BANCO DA CHINA, 23º ANDAR, KPMG PEAT MARWICK E ASSOCIADOS	核數師
勞建青	18-10-1993	RUA DA PRAIA GRANDE 57, 20º ANDAR - A	核數師
招桂芳	22-11-1993	RUA DE CANTÃO 56, 24º ANDAR - A	核數師
馮志雲	22-11-1993	RUA DA PRAIA GRANDE 57, 20º ANDAR - A	核數師
TREVOR ALLAN HOLLAND	22-11-1993	RUA DA PRAIA GRANDE 57, 20º ANDAR - A	核數師
黃仁進	22-11-1993	RUA DA PRAIA GRANDE 57, 20º ANDAR - A	核數師
杜雅棣	28-12-1993	RUA DA PRAIA GRANDE, No.575-585	核數師
岑杰又名岑潔文	07-01-1994	RUA PEDRO COUTINHO No. 50, EDF. LEI VA KUOK, 18º ANDAR - H	核數師
郭昌成	17-01-1994	AV. ALMEIDA RIBEIRO, No.135	核數師
梁文潤	17-01-1994	BECO DO MISSÓ GF-R, 1-A, EDF. LUN ON	核數師
FERNANDO FERREIRA DA CAL	12-03-1994	AV. OUVIDOR ARRIAGA No.47, 6º ANDAR - A	核數師
陳百祥	23-04-1994	ESTRADA ADOLFO LOUREIRO No.1, EDF. ARCOIRIS, 8º ANDAR - A	核數師
陳曉筠	16-05-1994	CALÇADA DA BARRA No.2, BLOCO 2-A, 1º ANDAR	核數師
梁金泉	17-06-1994	AV. ALMEIDA RIBEIRO No.32, EDF. BANCO TAI FUNG, APART. 1105	核數師
JOÃO JOSÉ RODRIGUES MONTEIRO	01-08-1994	AV. OUVIDOR ARRIAGA No.47, 5º ANDAR - B	核數師
張少東	17-09-1994	ENS. AREIA PRETA S/N, EDF. TONG WA SAN CHUN, BLOCO 14, 11º ANDAR - D	核數師
梁煥秋	28-11-1994	AV. DR. RODRIGO RODRIGUES, LOTE 14A, EDF. ROYAL CENTRE, 8º ANDAR, BL.A-B	核數師
李展程	15-12-1994	RUA DO TESOURO No.2, 3º ANDAR - E	核數師
盧柏深又名盧柱麟	19-12-1994	RUA DE MALACA S/N, EDF. CENTRO INTERNACIONAL, BLOCO 7, 10º ANDAR - BE	核數師
MARIA JOSÉ CASADINHO PARRINHA NUNES DOS SANTOS	07-02-1995	CALÇADA DA PENHA No.4, 2º ANDAR - F, C - 4	核數師
陳智深	13-02-1995	RUA DA PRAIA GRANDE No.3, 18º ANDAR - D	核數師
甄信敏	14-03-1995	AV. OUVIDOR ARRIAGA No.70, EDF. FORTUNE TOWER, 20º ANDAR - A	核數師
JORGE MANUEL DE CARVALHO PEREIRA	14-03-1995	RUA DA PRAIA GRANDE No.9, EDF. HANG CHEONG, 4º ANDAR - D	核數師
宋理明	03-04-1995	RUA DA PRAIA GRANDE 57, 11º ANDAR - B	核數師
LEONG NGAN PENG	07-06-1995	RUA DE BELCHIOR CARNEIRO No.4, EDF. FAI POU KOK, 3º ANDAR - A	核數師
馮汝南	10-07-1995	RUA DA PRAIA GRANDE No.57, 11º ANDAR - B	核數師
黃福和	10-07-1995	RUA PEDRO COUTINHO No.54, 17º ANDAR - C	核數師
劉婉婷	10-07-1995	RUA DE FRANCISCO XAVIER PEREIRA No.75-85, 19º ANDAR - B	核數師
黃浩彪	10-07-1995	RUA DA RIBEIRA DO PATANE No.183, 8º ANDAR - C	核數師
羅葵媚	17-07-1995	PÁTIO CENTRAL No.3, EDF. FUNG SANG, 1º ANDAR - C	核數師
何美華	31-07-1995	AV. DA REPUBLICA No.78, R/C	核數師
ANTONIO MARIA GONÇALVES TINOCO	03-10-1995	AV. D. JOÃO IV, EDF. LEI KOU, 10º ANDAR - C	核數師
SHEILA HELEN PATTLE	03-10-1995	AV. DR. MÁRIO SOARES, EDF. BANCO DA CHINA, 23º ANDAR - D	核數師
GONÇALO JOSÉ PARREIRA DA SILVA NEVES	17-10-1995	RUA DE SANTA CLARA No.7, EDF. RIBEIRO, 9º ANDAR - C	核數師
梁國安	30-10-1995	ESTRADA DA VITÓRIA No.26, 3º ANDAR - M	核數師
鄺添	15-01-1996	ESTRADA GOVERNADOR A. OLIVEIRA S/N, EDF. NAM SAN, BLOCO 6, 14-A, TAIPA	核數師
劉子邦	23-02-1996	AV. DA PRAIA GRANDE No.815, 4º ANDAR	核數師

姓名	批示日期	地址	職務
孔詠怡	18-03-1996	AV. AMIZADE, EDF. SAN ON, BLOCO IV, 8º ANDAR - U	核數師
吳保民	18-03-1996	AV. CONSELHEIRO FERREIRA DE ALMEIDA No.109, 1º ANDAR	核數師
容景文	26-03-1996	RUA CORTE REAL No.23, EDF. SHUI TAK, BLOCO I, 4º ANDAR, APART. 506	核數師
馮志威	08-04-1996	AV. DA AMIZADE No.898, EDF. AMIZADE, 12º ANDAR - G	核數師
曾章偉	27-05-1996	AV. DA AMIZADE No.898, EDF. AMIZADE, 12º ANDAR - G	核數師
MANUEL MARIA DOS SANTOS GONÇALVES	07-06-1996	AV. DR. RODRIGO RODRIGUES, EDF. COMFORSEG, 11º ANDAR - A	核數師
葉小冬	23-07-1996	RUA PEDRO COUTINHO No.50, 25º ANDAR - G	核數師
岑耀笑	23-07-1996	LARGO DE SANTO ANTONIO, EDF. SAN WAN, BLOCO Q, 3º ANDAR	核數師
CRISTINA MARIA NUNES	28-10-1996	TRAVESSA DO PAIVA No.1, 3º ANDAR DIREITO	核數師
黃寶儀	28-10-1996	RUA SANTO ANTONIO No.4-10, EDF. NGA KENG, 15º ANDAR - O	核數師
RICARDO JOSÉ DA GRACA MATA MARTINS	11-11-1996	RUA DE CANTÃO No.56, EDF. I ON, 16º ANDAR - F	核數師
楊寶儀	10-12-1996	EST. DE SETE TANQUES, EDF. MAGESTADE, JARDIM DE LISBOA, 8º ANDAR - A - TAIPA	核數師
林婉芬	26-12-1996	RUA PEDRO COUTINHO No.50, EDF. LEI VA KUOK, 18º ANDAR - O	核數師
劉潔霞	26-12-1996	RUA DE S. PAULO No.24, EDF. HENG VA, 4º ANDAR - C	核數師
林珍妮	03-02-1997	RUA FERNÃO MENDES PINTO No.54, 16º ANDAR D MACAU	核數師
莊綺雯	05-02-1997	RUA INACIO BAPTISTA No.5, 14º ANDAR A MACAU	核數師
楊少蓮	05-02-1997	RUA DE TOMÉ PIRES, No.27, R/C MACAU	核數師
FATIMA DIAS DA SILVA	28-02-1997	ESTRADA NOROESTE EDF. POPLAR COURT, 8B OCEAN GARDEN TAIPA	核數師
徐棟炫	21-04-1997	ESTRADA DE CACILHAS No.91 EDF. HOI FU, 21º ANDAR BL.G MACAU	核數師
梁玉冰	21-04-1997	RUA DO BOCAJE No.6D R/C MACAU	核數師
陳維英	06-05-1997	RUA DA RIBEIRA DO PATANE No.28E, R/C MACAU	核數師
何美玲	06-05-1997	RUA DO GUIMARÃES EDF. SON FAT No.107-109, 1º ANDAR A MACAU	核數師
KENNETH PATRICK CHUNG	12-05-1997	AV. DA PRAIA GRANDE No.429 EDF. CENTRO COMERCIAL DA PRAIA GRANDE 11º SALA 1102	核數師
張素冰	22-05-1997	RUA FRANCISCO XAVIER PEREIRA No.77, 5º ANDAR B EDF. WANG LEI MACAU	核數師
梁玉潔	22-05-1997	AV. HORTA E COSTA No.35, 26º ANDAR H EDF. VA FAI COURT MACAU	核數師
容永恩	27-06-1997	RUA DO CAMPO No.9-11, MORADIA B, 3º ANDAR MACAU	核數師
唐嘉樂	27-06-1997	AV. DR. RODRIGO RODRIGUES 17º ANDAR A EDF. ROYAL CENTRE MACAU	核數師
黃立峰	27-06-1997	ESTRADA NOROESTE, POPLAR COURT 8B EDF. OCEAN GARDENS TAIPA	核數師
蘇淑貞	21-10-1997	AV. SIDÓNIO PAIS, No.47, 3º ANDAR-EI	核數師
何玉玲	03-11-1997	RUA DE STº. ANTONIO No.5, 4-10, 4º ANDAR F, BLOCO II, ED. NGA KENG MACAU	核數師
吳少卿	03-11-1997	QUARTEIRAO 43 DA BAIXA DA TAIPA, 18º AND.K, BLOCO II, FLOWER CITY, ED. LEI YENG	核數師
黃文安	03-11-1997	AV. SIDÓNIO PAIS No.17, 11º AND.C, ED. IAU YIN MACAU	核數師
梁沛霖	11-12-1997	RUA DA EVORA, 8º AND.D, ED. NEW WORLD GARDEN TAIPA	核數師
容拱衡又名容幼平	12-12-1997	PATIO DE SILVA MENDES No.2, 1º AND., BLOCO L, ED. VENG VO MACAU	核數師
陳玉瑩	21-01-1998	RUA DE BRAGANÇA, EDF. NOVA TAIPA GARDEN, BL.20, 10º ANDAR-H, TAIPA	核數師
伍文湘	20-02-1998	AV. PE. TOMÁS PEREIRA, S/N, 15-G, EDF. CHONG FOK GARDEN - LAI I KOK, TAIPA	核數師
賴健旗	09-03-1998	TRAV. CORONEL MESQUITA, EDF. HOU KENG LAU, 4º ANDAR-B	核數師
張佩萍	31-03-1998	RUA DO PE. ANTONIO ROLIZ, BL.B, 29º ANDAR-M, EDF. FORTUNE TOWER	核數師
陳卓明	12-06-1998	AV. CONSELHEIRO FERREIRA DE ALMEIDA, No.113-115, 22º A	核數師
許翠嫻	12-06-1998	TRAVESSA HOCONGLOI, BECO DA CAL No.14, 2º ANDAR	核數師
林瑞雯	12-06-1998	RUA CENTRAL, No.10M, BL.1, 6ºD, EDF. VICTORY PLAZA	核數師
伍問	15-06-1998	TRAVESSA DE SILVA MENDES, No.8, 1ºB, BL.1, EDF. NGA NANG KOK	核數師
羅錫添	31-08-1978	AV. ALMEIDA RIBEIRO 32, EDF. BANCO TAI FUNG, 7º ANDAR, APART. 706	會計師

姓名	批示日期	地址	職務
吳杏芳	31-08-1978	AV. HORTA E COSTA, EDF. KA VA, No.28, 1º ANDAR, BLOCO - F	會計師
趙汝錦	04-09-1978	AV. DA REPÚBLICA 36, EDF. TAI HENG, 7º ANDAR - A	會計師
趙汝劍	07-09-1978	AV. DA AMIZADE 57, EDF. KAM PEC KOCK, 20º ANDAR - G	會計師
FERNANDO HUGO CUNHA BARROS DE AMORIM	07-09-1978	RUA DA ESPERANÇA 72, EDF. D. BELCHIOR CARNEIRO, 2º ANDAR - B	會計師
李永培	07-09-1978	RUA FORMOSA 1, 2º ANDAR - DTo.	會計師
陳婉珍	06-11-1978	RUA CAMILO PESSANHA No.54, R/C	會計師
FERNANDO AUGUSTO DE JESUS NASCIMENTO	06-11-1978	AV. D. AFONSO HENRIQUES 7, 2º ANDAR, APART. 24	會計師
何國葵	06-11-1978	RUA DO CAMPO, EDF. NGAN FAI, 9º ANDAR - D	會計師
林寶榮	06-11-1978	BECO DA PRAIA GRANDE 8-10, R/C - CAIXA POSTAL 0246	會計師
郭書豫	06-11-1978	AV. ALMEIDA RIBEIRO 21, APART. 201	會計師
NUNO MARIA ROQUE JORGE	06-11-1978	AV. DA AMIZADE 255, EDF. CAM FAI COC, 18º ANDAR - D	會計師
吳川源	28-12-1978	RUA NOVA Á GUIA 19N, EDF. NGA HEI KOK, 6º ANDAR - B	會計師
JOAQUIM MARIA DE CASTRO RIBAS DA SILVA	28-12-1978	RUA FRANCISCO XAVIER PEREIRA 149, 4º ANDAR - A, CAIXA POSTAL 0912	會計師
劉志初	28-12-1978	AV. CORONEL MESQUITA 46-48, R/C	會計師
JOÃO FILOMENO DE SOUZA E SALES	26-02-1979	RUA CENTRAL No.10 R/C - H, CAIXA POSTAL 1011	會計師
陸彩賢	26-02-1979	RUA FRANCISCO XAVIER PEREIRA 77, EDF. VANG LEI GARDEN, 20º ANDAR - B	會計師
VICTOR MANUEL PEREZ VAGUEIRO	26-02-1979	AV. DA REPÚBLICA 26, 1º ANDAR - C	會計師
CARLOS ALBERTO FORTES ROXO	22-03-1979	AV. OUVIDOR ARRIAGA 2-D, 4º ANDAR - D	會計師
CECILIA GERTRUDES CORRÊA DE VASCONCELOS LIZ	29-03-1979	ESTRADA DO MIRADOURO DE STA. SANCHÁ 3, 1º ANDAR - CAIXA POSTAL 0085	會計師
謝祖澤	29-03-1979	AV. CORONEL MESQUITA No.46-48, R/C	會計師
RAFAEL NOZEDO D'AGUIAR DIAS ALVES	29-03-1979	RUA FRANCISCO ANTÓNIO, EDF. MAY FAIR COURT, 6º ANDAR - E	會計師
李顯漢	19-04-1979	AV. ALMEIDA RIBEIRO, No.50	會計師
徐錦榮	19-04-1979	RUA ALMIRANTE COSTA CABRAL 68, EDF. SUN FAT, 5º ANDAR - E	會計師
黃月明	19-04-1979	RUA PEDRO COUTINHO 40, EDF. HANG LEI, 5º ANDAR - A	會計師
馮嘉露	09-07-1979	RUA MADRE TEREZINHA No.23, R/C	會計師
鄭潔寬	04-10-1979	CALÇADA DO TRONCO VELHO, EDF. PAK LENG, 16º ANDAR - C	會計師
鍾立雄	04-10-1979	AV. DA REPÚBLICA, No.52-54	會計師
譚潔儀	04-10-1979	AV. CONS. FERREIRA DE ALMEIDA 109-E, EDF. KAI IAN, 2º ANDAR - C	會計師
陳律平	14-02-1980	RUA DE S. PAULO, No.35	會計師
劉君尚	14-02-1980	AV. OUVIDOR ARRIAGA 41-A, 1º ANDAR	會計師
馮美玲	10-04-1980	RUA DO BISPO MEDEIROS 8, 2º ANDAR, BLOCO - B	會計師
MÁRIO COELHO MADEIRA	10-04-1980	PRAÇA DE LOBO DE AVILA 30, EDF. KA VO KUOC, 2º ANDAR - A	會計師
黃永宗	19-05-1980	RUA ALMIRANTE COSTA CABRAL 18, EDF. HUNG HENG, 1º ANDAR - C	會計師
FRANCISCO JOSÉ MARTINS DA CRUZ	24-11-1980	RUA DE SANTA CLARA 7-9, 14º ANDAR - C, CAIXA POSTAL 1838	會計師
JULIO DO NASCIMENTO CEIRÃO	24-11-1980	RUA FRANCISCO XAVIER PEREIRA 133, 6º ANDAR - C	會計師
周明光	15-06-1981	ESTRADA DE CACILHAS, EDF. SEAVIEW GARDEN, 4º ANDAR - R, BLOCO 3	會計師
AMÉLIA MARQUES TORRES DE OLIVEIRA COUTO	13-05-1982	TRAVESSA DO COLÉGIO 1, EDF. HOOVER COURT, 5º ANDAR - D	會計師
JOSÉ DA GUIA RODRIGUES DOS SANTOS	13-05-1982	ESTRADA D. MARIA II 17-19, EDF. DRAGON TOWER, 2º ANDAR - A	會計師
鄭國富	18-10-1982	TRAVESSA SANCHÓ PANÇA 14, EDF. FUNG SI, 3º ANDAR, MORADIA 1	會計師
余沛全	31-01-1983	TRAVESSA DO BISPO No.1-C, 8º ANDAR	會計師
EVARISTO SEGISFREDO ANTUNES	31-01-1983	RUA DO CAMPO No.20-22B, 28º ANDAR - A	會計師
李煥德	21-02-1983	ESTRADA DE ADOLFO LOUREIRO, Nº 6, 15º ANDAR E	會計師
JOAQUIM ANTÓNIO CRUZ	30-05-1983	RUA PEDRO NOLASCO DA SILVA 43, 1º ANDAR - A	會計師

姓名	批示日期	地址	職務
余廣靈	20-06-1983	BECO DA PRAIA GRANDE 22-24, EDF. HOI TIN, 4º ANDAR, APART. I	會計師
梁國鳴	16-01-1984	RUA DO CAMPO 15-17, EDF. NGAN FAI, 9º ANDAR, MORADIA E	會計師
鄭錦滔	30-01-1984	RUA CHUNAMBEIRO, EDF. FUNG GARDEN, BLOCO 2, 14º ANDAR - F	會計師
JORGE DOS SANTOS SOARES	21-05-1984	ESTRADA DE CACILHAS, EDF. HOI FU, 18º ANDAR - J, CAIXA POSTAL 1067	會計師
郭寶華	28-05-1984	TRAVESSA DO BOM JESUS 16-A, EDF. HANG TAI, 3º ANDAR - G	會計師
關貴全	09-06-1984	AV. DA AMIZADE S/N, EDF. SAN ON GARDEN, 10º ANDAR - A	會計師
JOÃO ANTÓNIO LOPES MATOS DA SILVA	22-10-1984	RUA DE PEQUIM 72-R, EDF. I SAN, 22º ANDAR - A	會計師
劉活祥	19-11-1984	RUA DO PADRE ANTONIO 8, EDF. HOU KOK, 2º ANDAR - A	會計師
ARMANDA TERESA XAVIER	10-12-1984	ESTRADA DE CACILHAS 25, EDF. HOI FU GARDEN, 18º ANDAR - K	會計師
楊國榮	10-12-1984	RUA TOMÁS PIRES 50, 4º ANDAR, BLOCO - H	會計師
繆潔瑩	10-12-1984	AV. CONS. FERREIRA DE ALMEIDA 36, 1º ANDAR - B, CAIXA POSTAL 0999	會計師
RUI BOAVIDA VIEGAS VAZ	10-12-1984	RUA FERNÃO MENDES PINTO 54, 11º ANDAR - B	會計師
MARIA DE FÁTIMA DA CONCEIÇÃO SILVA	25-02-1985	CALÇADA DO TRONCO VELHO 14, 14º ANDAR - D	會計師
郭賢德	06-05-1985	ESTRADA SETE TANQUES, EDF. CYPRESS COURT, 8º ANDAR - A, TAIPA	會計師
馮信堅	20-08-1985	RUA ABREU NUNES 9-11, EDF. HO LAN YUN, 11º ANDAR, BLOCO - A	會計師
李文孝	20-08-1985	ALAMEDA HEONG SAN, EDF. CHUNG FU, 12º ANDAR - B	會計師
MARIA ROSA ALMAS RODRIGUES	20-08-1985	RUA DA PRAIA GRANDE 103, EDF. LUN PONG, 12º ANDAR - C	會計師
ALBERTO YELIM LEONG	14-01-1986	RUA DA PRAIA GRANDE 33, EDF. KAN LAI KOK, 3º ANDAR - B	會計師
MÁRIO GOMES FLORES	13-05-1986	EST. GOVERN. ALBANO DE OLIVEIRA, JARDIM DO HIPÓDROMO, BL. 4, 7º B, TAIPA	會計師
MANUEL JOAQUIM DAS NEVES	08-09-1986	ESTRADA DE CACILHAS 25, EDF. HOI FU GARDEN, 5º ANDAR - E	會計師
ANA PAULA WEY JINAN CHONG CARDOSO	16-01-1987	RUA FRANCISCO XAVIER PEREIRA 133, 8º ANDAR - I	會計師
CARLOS ALBERTO TRINDADE CORREIA	21-04-1987	ESTRADA DE CACILHAS 25, EDF. HOI FU, 4º ANDAR - F	會計師
郭君明	01-06-1987	AV. DA REPÚBLICA No.4-J, 3º ANDAR - K	會計師
潘志堅	15-06-1987	RUA FRANCISCO XAVIER PEREIRA No.117, 2º ANDAR - D	會計師
ANA PAULA CARVALHO ALENQUER FALCÃO	10-09-1987	RUA DE SENG TAU, BLOCO 25, EDF. PEÓNIA, 20º ANDAR-A, NOVA TAIPA GARDENS, TAIPA	會計師
吳偉強	10-09-1987	TRAVESSA DOS MERCADORES 18, 1º ANDAR	會計師
趙杏嬌	02-10-1987	RUA FERREIRA DO AMARAL 25 - A, 2º ANDAR - D	會計師
HENRIQUETA LOPES COSTA CORUJO	19-11-1987	AV. DR. RODRIGO RODRIGUES, 17-S, R/C	會計師
余德坤	19-11-1987	PATTO DO BEM ESTAR 8, 1º ANDAR	會計師
黃恩惠	25-02-1988	UNIVERSIDADE DE MACAU 11-A, BLOCO - I	會計師
陳瑞玉	12-12-1988	RUA DR. SOARES, 1 BLOCO - A, R/C	會計師
蔡光榮	12-12-1988	TAVESSA DA BARCA 25, EDF. MAN LIN, 4º ANDAR - B	會計師
RUI MANUEL DO ROSÁRIO CAETANO BORGES	12-12-1988	RUA DA BARCA 8, 5º ANDAR - C	會計師
鄧靜蓮	12-12-1988	AV. CONS. FERREIRA DE ALMEIDA 113-115, 16º ANDAR - C	會計師
阮德卿	12-12-1988	RUA DA PRAIA GRANDE Nos.111-111B, TALENT COMMERCIAL CENTRE, 4º ANDAR	會計師
PEDRO MANUEL SANTOS GOMES	10-03-1989	AV. CONS. FERREIRA DE ALMEIDA, EDF. HO LAN YUN, 11º ANDAR - C	會計師
陸樹權	22-03-1989	RUA DE PEQUIM, EDF. YEE JEAN KOK, 19º ANDAR - C	會計師
崔鳳德	14-04-1989	AV. CONS. FERREIRA DE ALMEIDA No.57, 2º ANDAR - A	會計師
楊才堅	15-06-1989	RUA DOS CULES 11, EDF. CHUNG KIAN, 4º ANDAR - B	會計師
吳家榮	15-06-1989	RUA DOS CULES 11, EDF. CHUNG KIAN, 4º ANDAR - B	會計師
陳晃祐	24-11-1989	AV. CONS. FERREIRA DE ALMEIDA 113-117, EDF. HOLLAND GARDEN, 17º ANDAR - C	會計師
FLORITA MARIA NATÁLIA DE JESUS MORAIS ALVES	29-11-1989	AV. DA REPÚBLICA, No. 86	會計師
VITOR MANUEL COUTO MORAIS ALVES	29-11-1989	AV. DA REPÚBLICA, No. 86	會計師

姓名	批示日期	地址	職務
吳偉	14-03-1990	RUA NOVA A GUIA 19-N, EDF. NGA HEI KOK, 3º ANDAR, BLOCO - B	會計師
JOSÉ DE OLIVEIRA MAIO	12-02-1991	RUA LUÍS GONZAGA GOMES, EDF. LEI SAN, 6º ANDAR - C	會計師
林義珍	12-02-1991	AV. OUVIDOR ARRIAGA 12, EDF. NGA LIM UN, No.1 - B	會計師
MARIA IRENE VISEU DOS SANTOS SILVA	12-02-1991	PRAÇA LOBO DE ÁVILA 30, EDF. KA VOU KUOC, 2º ANDAR - B	會計師
FRANCISCO FERNANDO FREDERICO	29-07-1991	TRAVESSA DO BOM JESUS No.4, 1º ANDAR - C	會計師
劉金玲	29-07-1991	AV. OUVIDOR ARRIAGA, No.50	會計師
MARIA CLARA FONG	29-07-1991	RUA NOVA A GUIA No.11, 3º ANDAR - A	會計師
周顏	07-09-1991	RUA DA PRAIA GRANDE 101-103, EDF. LUN PONG, 8º ANDAR - D	會計師
鄭望立	07-09-1991	RUA SILVA MENDES No.43, 4º ANDAR - A	會計師
LUIS FERNANDO DA SILVA PINTO	07-09-1991	AV. CONS. FERREIRA DE ALMEIDA, EDF. HOLLAND GARDEN, 20 - A	會計師
CHEUNG CHUNG MING CHEWY	15-09-1992	AV. SIDONIO PAIS No.22-24, EDF. FU VA KOK, 5º ANDAR - D	會計師
鄭恆又名鄭錦權	28-06-1993	TRAVESSA DA CORDA 67, 3º ANDAR - D, CAIXA POSTAL 0653	會計師
鍾錦光	26-07-1993	FLAT C, 6TH FLOOR, HING LUN LAU, HUNG MIN COURT, YUEN LON, NEW TERRITORIES, H.K.	會計師
JOSÉ AUGUSTO MORGADO PARENTE	26-07-1993	RUA DA PRAIA GRANDE 9-9D, 15º ANDAR - F	會計師
FERNANDO JOSÉ TOMÁS DE FREITAS	07-08-1993	RAMPA DOS CAVALEIROS 9, BLOCO 4, 16º ANDAR - A	會計師
崔鈞漢	20-09-1993	ESTRADA COELHO DO AMARAL No.27, EDF. FU WENG, 2º ANDAR - A	會計師
梁鴻池	20-09-1993	RUA ALMIRANTE COSTA CABRAL 72, EDF. KAM FAT, 1º ANDAR - B	會計師
文景華	22-11-1993	RUA FRANCISCO XAVIER PEREIRA No.112, S/N, EDF. YUET SAU GARDEN, 27º A	會計師
VITORIA ALICE MARIA CONCEIÇÃO	22-11-1993	RUA DA PENHA No.3, 1º ANDAR - Q	會計師
JOÃO CARLOS DA CONCEIÇÃO LUIS	28-12-1993	RUA SILVA MENDES, EDF. LEI KEI, 16º ANDAR - B	會計師
ANTONIO CARLOS LAU	17-01-1994	ESTRADA NOROESTE DA TAIPA, EDF. PEACH COURT, 21º ANDAR - E, TAIPA	會計師
鄭錦紅	28-02-1994	RUA DE XANGAI, No.183, EDF. MARINA PLAZA, 18º ANDAR - I	會計師
梁澤松	23-04-1994	LARGO DA COMPANHIA, No.44, EDF. LEI MUN A-1, 1º ANDAR - A	會計師
陳燦鵬	16-05-1994	RUA PEDRO COUTINHO No.24 C, EDF. IAU FUNG, 2º ANDAR - F	會計師
蔡浩明	16-05-1994	RUA NOSSA SENHORA DO AMPARO, No.37-A, EDF. HANG LOK, 3º ANDAR - C	會計師
黎麗英	16-05-1994	RUA FRANCISCO XAVIER PEREIRA, EDF. LEI FAI 80-82, BLOCO J, 2º F	會計師
楊耀文	23-05-1994	PRAÇA DA PONTE E HORTA, EDF. SAN VAI, No.11, 8º ANDAR - C	會計師
HEONG MAN LEI	27-05-1994	RUA DA PRAIA GRANDE, N° 31, EDF. TAK FUNG, 12º ANDAR - G	會計師
WONG KUOK IONG	17-06-1994	AV. CORONEL MESQUITA, EDF. KA WAH COURT, 27º ANDAR - G	會計師
ALEXANDRE HERCULANO LAU DO ROSÁRIO	18-06-1994	EST. GOV. ALBANO DE OLIVEIRA S/N, EDF. JARDIM DO HIPIDROMO, BL.B-5 22º G	會計師

(Custo desta publicação \$ 42 020,00)

(是項刊登費用為 MOP 42,020.00)

一九九九年三月五日於澳門財政司——稅捐廳廳長 劉玉葉

SERVIÇOS DE ECONOMIA

經濟司

Aviso

通告

Protecção de marcas em Macau

澳門商標之保護

De acordo com os artigos 16.º e 33.º do Decreto-Lei n.º 56/95/M, de 6 de Novembro, a seguir se publicam os pedidos de registo de marcas para Macau e, da data de publicação do aviso, começam a contar-se os prazos de trinta dias para a apresentação de reclamação da classificação dos produtos e serviços e de noventa dias para a apresentação de reclamações de quem se julgar prejudicado pela eventual concessão dos mesmos, em conformidade com os artigos 30.º e 34.º do mesmo diploma.

根據十一月六日第 56/95/M 號法令第十六條及第三十三條，以下公布澳門商標註冊之請求書，並按照相同法規第三十條及第三十四條，由通告公布日期開始計算三十日期限內，得提出產品及服務分類之聲明異議，及任何人認為倘給予註冊將對其造成損害得由通告公布日期開始計算九十日期限內提出聲明異議。

Marca n.º N/4 137

Classe: 16.^a

商標編號：N/4 137

類別： 16

Requerente: Macau View, Promoções Turísticas, Lda., Rua do Comandante Mata e Oliveira, n.º 32, Edifício «A.I.M.», 5.º andar A, Macau.

申請人：Macau View, Promoções Turísticas, Lda., Rua do Comandante Mata e Oliveira, n.º 32, Edifício «A.I.M.», 5.º andar A, Macau.

Nacionalidade: de Macau

國籍：澳門

Actividade: comercial

活動：商業

Data do pedido: 4/01/1999

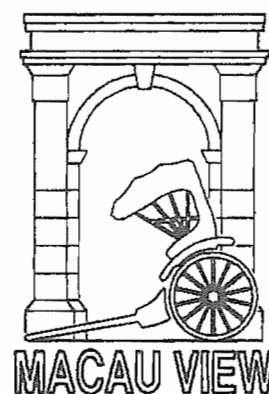
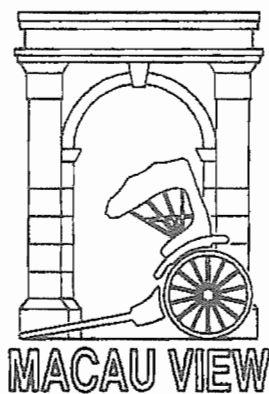
申請日期：4/01/1999

Produtos: mapas, postais ilustrados, artigos de papelaria, quadros (pinturas).

產品：地圖，插圖明信片，文具用品（繪圖）。

A marca consiste em:

商標構成：



Notificações: torna-se necessário especificar as cores que pretende reivindicar. Deve apresentar um exemplar da marca a cores.

通知：應解釋具體為何顏色，並提交顏色樣版。

Reivindicação de cores: Preto sobre fundo de qualquer cor.

顏色之要求：任何顏色底之上方為黑色。

Marca n.º N/4 138

Classe: 28.^a

商標編號：N/4 138

類別： 28

Requerente: Shanghai Leather Co., Ltd., n.º 33, Si Chuan Road (M.), Shanghai 200 002, R.P.China.

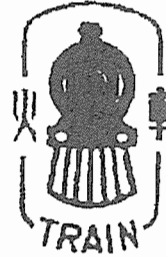
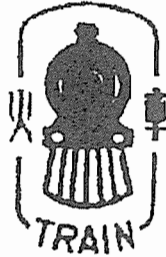
申請人：Shanghai Leather Co., Ltd., n.º 33, Si Chuan Road (M.), Shanghai 200 002, R.P.China.

Nacionalidade: chinesa

國籍：中國

Actividade: comercial
 Data do pedido: 5/01/1999
 Produtos: bolas desportivas; empola da bola para jogos; luvas desportivas.
 A marca consiste em:

活動：商業
 申請日期：5/01/1999
 產品：運動球，遊戲用的水泡球，運動手套。
 商標構成：



Marca n.º N/4 139
 Classe: 34.^a
 Requerente: The London Tobacco Company Limited, 15 Hill Street, London W1, Reino Unido.
 Nacionalidade: britânica
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 8/01/1999
 Produtos: cigarros, tabaco incluindo produtos de tabaco; is-queiros, fósforos e artigos para fumadores.
 A marca consiste em:

商標編號：N/4 139
 類別：34
 申請人：The London Tobacco Company Limited, 15 Hill Street, London W1, Reino Unido.
 國籍：英國
 活動：工業與商業
 申請日期：8/01/1999
 產品：香煙，煙草包括煙草制品；打火機，火柴及煙具。
 商標構成：



Marca n.º N/4 140
 Classe: 34.^a
 Requerente: American-Cigarette Company (Overseas) Limited, Grienbachstrasse 11, 6 300 Zug, Suíça.
 Nacionalidade: suíça
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 8/01/1999
 Produtos: cigarros, tabaco incluindo produtos de tabaco; is-queiros, fósforos e artigos para fumadores.
 A marca consiste em:

商標編號：N/4 140
 類別：34
 申請人：American-Cigarette Company (Overseas) Limited, Grienbachstrasse 11, 6 300 Zug, Suíça.
 國籍：瑞士
 活動：工業與商業
 申請日期：8/01/1999
 產品：香煙，煙草包括煙草制品；打火機，火柴及煙具。
 商標構成：

JIGSAW

JIGSAW

Marca n.º N/4 141

Classe: 11.ª

商標編號: N/4 141

類別: 11

Requerente: Sociedade Irmãos Miranda, Lda., Lugar da Nova Borralha, Águeda, Portugal.

申請人: Sociedade Irmãos Miranda, Lda., Lugar da Nova Borralha, Águeda, Portugal.

Nacionalidade: portuguesa

國籍: 葡萄牙

Actividade: industrial e comercial

活動: 工業與商業

Data do pedido: 8/01/1999

申請日期: 8/01/1999

Produtos: faróis de automóveis; faróis de veículos; aparelhos e instalações de iluminação para veículos terrestres, aéreos e náuticos, luzes para veículos, reflectores para veículos.

產品: 機動車大燈; 車輛大燈; 陸地, 空中及航海運輸工具用的照明設備及裝置, 車輛用燈; 車輛用反光鏡。

A marca consiste em:

商標構成:



Marca n.º N/4 142

Classe: 25.ª

商標編號: N/4 142

類別: 25

Requerente: Loyalist Enterprises Limited, 18th Floor, World Trust Tower, 50 Stanley Street, Central, Hong Kong.

申請人: Loyalist Enterprises Limited, 18th Floor, World Trust Tower, 50 Stanley Street, Central, Hong Kong.

Nacionalidade: de Hong Kong

國籍: 香港

Actividade: industrial e comercial

活動: 工業與商業

Data do pedido: 8/01/1999

申請日期: 8/01/1999

Produtos: vestuário, calçado e chapelaria.

產品: 服裝, 鞋及帽。

A marca consiste em:

商標構成:



Marca n.º N/4 143

Classe: 2.ª

商標編號: N/4 143

類別: 02

Requerente: Akzo Nobel Coatings International B.V., Velperweg 76, 6 824 Bm Arnhem, Holanda.

申請人: Akzo Nobel Coatings International B.V., Velperweg 76, 6 824 Bm Arnhem, Holanda.

Nacionalidade: holandesa

國籍: 荷蘭

Actividade: industrial e comercial

活動: 工業與商業

Data do pedido: 8/01/1999

申請日期: 8/01/1999

Produtos: tintas, vernizes, lacas, preservativos contra a ferrugem e contra a deterioração da madeira.

產品: 顏料, 清漆, 漆; 防鏽劑和木材防腐劑。

A marca consiste em:

商標構成：

AUTOSURFACER**AUTOSURFACER**

Marca n.º N/4 144

Classe: 5.ª

商標編號：N/4 144

類別：05

Requerente: Merck & Co. Inc., One Merck Drive, P.O. Box 100, Whitehouse Station, New Jersey, Estados Unidos da América.

申請人：Merck & Co. Inc., One Merck Drive, P.O. Box 100, Whitehouse Station, New Jersey, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: americana

國籍：美國

Actividade: industrial e comercial

活動：工業與商業

Data do pedido: 8/01/1999

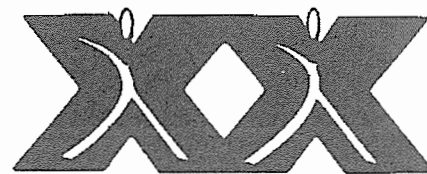
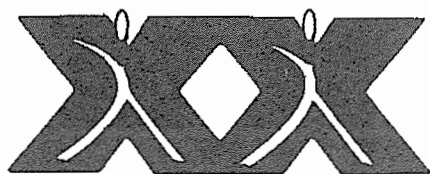
申請日期：8/01/1999

Produtos: preparações farmacêuticas para o tratamento de artrites.

產品：治療關節炎的藥品。

A marca consiste em:

商標構成：



Marca n.º N/4 145

Classe: 19.ª

商標編號：N/4 145

類別：19

Requerente: Ceramica Saloni, S.A., Carretera de Alcora, Km.17, 12 130 San Juan de Moro (Castellon), Espanha.

申請人：Ceramica Saloni, S.A., Carretera de Alcora, Km.17, 12 130 San Juan de Moro (Castellon), Espanha.

Nacionalidade: espanhola

國籍：西班牙

Actividade: industrial e comercial

活動：工業與商業

Data do pedido: 7/01/1999

申請日期：7/01/1999

Produtos: azulejos; pavimentos; revestimentos; ladrilhos; tijolos.

產品：瓷磚；地面；石磚砌的覆蓋層；細磚；磚。

A marca consiste em:

商標構成：

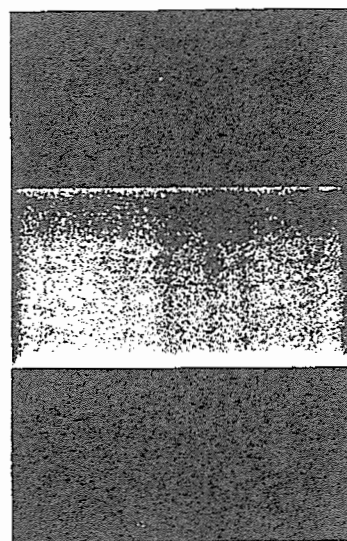
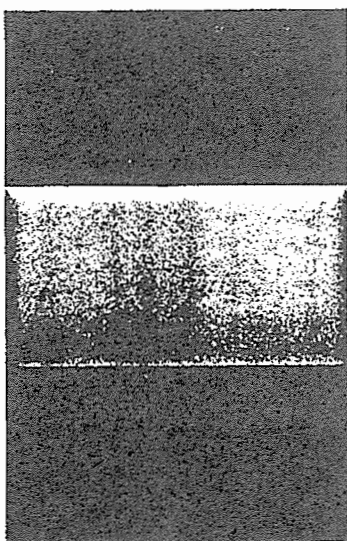
SALONI**SALONI**

Reivindicação de cores: Reivindica a cor encarnada para a marca nominativa.

顏色之要求：文字商標為紅色。

Marca n.º N/4 146
Classe: 4.^a
Requerente: Shell International Petroleum Company Limited, Shell Centre, London SE1 7NA, Inglaterra.
Nacionalidade: inglesa
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 12/01/1999
Produtos: óleos; graxas; lubrificantes; combustíveis.
A marca consiste em:

商標編號: N/4 146
類別: 04
申請人: Shell International Petroleum Company Limited, Shell Centre, London SE1 7NA, Inglaterra.
國籍: 英國
活動: 工業與商業
申請日期: 12/01/1999
產品: 油; 光油; 潤滑劑; 燃料。
商標構成:



Notificações: foi retirada a seguinte expressão da reivindicação de cores: «e nos locais de venda dos produtos», por ser indevida.

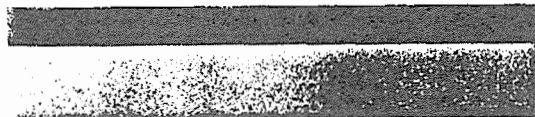
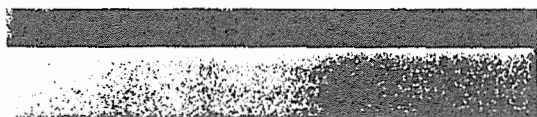
Reivindicação de cores: vermelho e amarelo aplicadas nos produtos.

通知: 因不適當使用, 刪除“在產品出售地點使用紅色及黃色”。

顏色之要求: 在產品使用紅色及黃色。

Marca n.º N/4 147
Classe: 37.^a
Requerente: Shell International Petroleum Company Limited, Shell Centre, London SE1 7NA, Inglaterra.
Nacionalidade: inglesa
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 12/01/1999
Serviços: serviços prestados por estações de serviços; manutenção e reparação de veículos; serviços de lavagem de veículos.
A marca consiste em:

商標編號: N/4 147
類別: 37
申請人: Shell International Petroleum Company Limited, Shell Centre, London SE1 7NA, Inglaterra.
國籍: 英國
活動: 工業與商業
申請日期: 12/01/1999
服務: 透過服務站提供車輛保養維修及清洗服務。
商標構成:



Reivindicação de cores: vermelho e amarelo aplicadas nos locais de prestação dos serviços.

顏色之要求：在提供服務地點使用紅色及黃色。

Marca n.º N/4 148
Classe: 9.^a
Requerente: Styling Technology Corporation, 17-20 Willow Street, Fair Lawn, New Jersey 07 410, Estados Unidos da América.

商標編號：N/4 148
類別：09
申請人：Styling Technology Corporation, 17-20 Willow Street, Fair Lawn, New Jersey 07 410, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: norte-americana (Estado de Nova Jérсия)
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 13/01/1999
Produtos: aparelhos electrónicos para uso em tratamentos de beleza.

國籍：北美新澤西州
活動：工業與商業
申請日期：13/01/1999
產品：供美容治療用之電子儀器。

A marca consiste em:

商標構成：



Marca n.º N/4 149
Classe: 14.^a
Requerente: Bovet Fleurier S.A., Avenue Daniel-Jeanrichard, 2 114 Fleurier, Suíça.

商標編號：N/4 149
類別：14
申請人：Bovet Fleurier S.A., Avenue Daniel-Jeanrichard, 2 114 Fleurier, Suíça.

Nacionalidade: suíça
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 14/01/1999
Produtos: relojoaria e instrumentos cronométricos, joalharia, pedras preciosas.

國籍：瑞士
活動：工業與商業
申請日期：14/01/1999
產品：鐘錶及計時儀器，珠寶，寶石。

A marca consiste em:

商標構成：

BOVET

BOVET

Marca n.º N/4 150
Classe: 9.^a
Requerente: Kirkbi A/S, DK-7190 Billund, Dinamarca.
Nacionalidade: dinamarquesa
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 15/01/1999

商標編號：N/4 150
類別：09
申請人：Kirkbi A/S, DK-7190 Billund, Dinamarca.
國籍：丹麥
活動：工業與商業
申請日期：15/01/1999

Produtos: computadores, equipamento de processamento de dados, dispositivos periféricos para computadores; «software» de computador gravado incluindo «software» de computador gravado para jogos e para fins educativos; ligações eléctricas, cabos eléctricos, bobines electromagnéticas, painéis de interruptores eléctricos, transformadores eléctricos, resistências eléctricas, indutores de electricidade, sinais luminosos e mecânicos; aparelhos para o registo, a transmissão, a reprodução do som ou de imagens; suportes de som e imagens gravados incluindo «CD-ROMS», discos, cassetes e fitas; películas cinematográficas impressionadas, diapositivos para projecções, baterias.

A marca consiste em:

產品：電腦，資料處理設備，電腦外圍裝置；電腦錄制軟件，包括遊戲及教育用電腦錄制軟件；電接頭，電纜，電磁線圈，電開關台，電變壓器，電阻，電力感應器，照明及機械訊號；錄制、傳送、複製聲音及影像儀器；錄制聲音及影像品，包括光碟、唱碟、卡式盒帶及磁帶；錄制電影片，投影裝置；電池。

商標構成：

MINDSTORMS

MINDSTORMS

Marca n.º N/4 151

Classe: 16.^a

Requerente: Kirkbi A/S, DK-7190 Billund, Dinamarca.

Nacionalidade: dinamarquesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 15/01/1999

Produtos: papel, cartão e produtos nestas matérias, não incluídos noutras classes; material impresso; livros, revistas, boletins informativos, manuais e guias do utilizador impressos; fotografias; artigos de papelaria; material para artistas; matérias plásticas para embalagem (não compreendidas noutras classes); cartas de jogar.

A marca consiste em:

商標編號：N/4 151

類別： 16

申請人：Kirkbi A/S, DK-7190 Billund, Dinamarca.

國籍：丹麥

活動：工業與商業

申請日期：15/01/1999

產品：不屬別類的紙、紙板及其制品；印刷品；書籍，雜誌，資訊簡報，印刷品使用者的手冊及指南；照片；文具用品；美術用品；包裝用塑料物品（不屬別類的）；紙牌。

商標構成：

MINDSTORMS

MINDSTORMS

Marca n.º N/4 152

Classe: 28.^a

Requerente: Kirkbi A/S, DK-7190 Billund, Dinamarca.

Nacionalidade: dinamarquesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 15/01/1999

Produtos: jogos e brinquedos; artigos de ginástica e de desporto não incluídos noutras classes.

A marca consiste em:

商標編號：N/4 152

類別： 28

申請人：Kirkbi A/S, DK-7190 Billund, Dinamarca.

國籍：丹麥

活動：工業與商業

申請日期：15/01/1999

產品：娛樂品及玩具；不屬別類的體育及運動用品。

商標構成：

MINDSTORMS

MINDSTORMS

Marca n.º N/4 153

Classe: 41.^a

商標編號: N/4 153

類別: 41

Requerente: Kirkbi A/S, DK-7190 Billund, Dinamarca.

申請人: Kirkbi A/S, DK-7190 Billund, Dinamarca.

Nacionalidade: dinamarquesa

國籍: 丹麥

Actividade: industrial e comercial

活動: 工業與商業

Data do pedido: 15/01/1999

申請日期: 15/01/1999

Serviços: serviços de parques temáticos e de parques de diversões; serviços de diversão do tipo de fornecimento de instalações para jogar jogos de computador; serviços educacionais fornecidos para crianças e para professores de crianças; organização e moderação de «workshops»; serviços de diversão do tipo de fornecimento de exposições de modelos feitos de peças de construção de brincar; moderação de concursos de construções e organizações de clubes dedicados à construção de modelos; publicação de livros, revistas, manuais e textos; produção de programas de televisão e de rádio, de fitas de vídeo, de gravações sonoras, de «CD-ROMS» e de películas cinematográficas.

服務: 主題公園及遊樂場服務; 提供電腦遊戲設備之娛樂服務; 提供予兒童及其老師之教育服務; “專題討論會”組織及控制; 提供用部件堆砌的遊戲模型展覽之娛樂服務; 控制從事模型建設的俱樂部之組織及建設競賽; 書籍, 雜誌, 手冊及課文之出版; 電視及電台, 影視帶, 錄音, “唯讀式光碟機”及攝影膠片之節目制作。

A marca consiste em:

商標構成:

MINDSTORMS

MINDSTORMS

Marca n.º N/4 154

Classe: 16.^a

商標編號: N/4 154

類別: 16

Requerente: The Procter & Gamble Company, One Protector & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45 201, Estados Unidos da América.

申請人: The Procter & Gamble Company, One Protector & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45 201, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: norte-americana, Estado de Ohio

國籍: 北美俄亥俄州

Actividade: industrial e comercial

活動: 工業與商業

Data do pedido: 15/01/1999

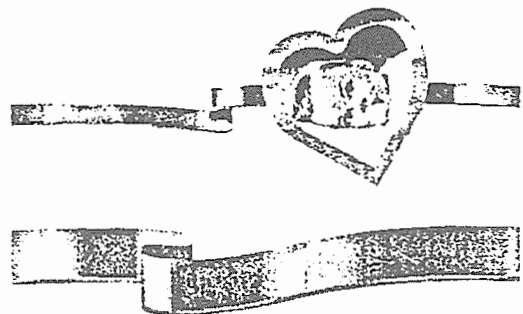
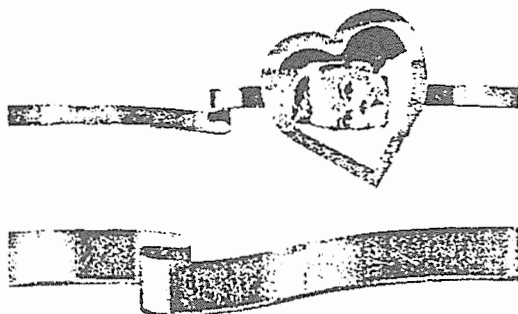
申請日期: 15/01/1999

Produtos: fraldas descartáveis para bebés; fraldas feitas em papel e/ou em celulose; toalhetes humidificados e lenços de papel.

產品: 嬰兒用即棄尿片; 紙或纖維製嬰兒尿片; 濕毛巾及紙巾。

A marca consiste em:

商標構成:



Marca n.º N/4 155

Classe: 9.ª

商標編號: N/4 155

類別: 09

Requerente: Hyundai Electronics Industries Co., Ltd., San 136-1, Ami-Ri, Bubal-Eub, Ichon, Kyoungki-Do, Coreia do Sul.

申請人: Hyundai Electronics Industries Co., Ltd., San 136-1, Ami-Ri, Bubal-Eub, Ichon, Kyoungki-Do, Coreia do Sul.

Nacionalidade: coreana

國籍: 南韓

Actividade: industrial e comercial

活動: 工業與商業

Data do pedido: 15/01/1999

申請日期: 15/01/1999

Produtos: equipamentos electrónicos, designadamente receptores de radiodifusão por satélite, analógicos, híbridos e digitais, para utilização em conjunto com televisão e computadores em rede; aparelhos celulares portáteis para serviços de comunicações; computadores pessoais e ligados em rede; localizadores de pessoas «pagers»; dispositivos para acesso a «internet»; leitores de videodiscos digitais; televisões convencionais, de alta definição e interactivas; monitores convencionais e de plasma; máquinas fotográficas; videocâmaras; equipamentos para videoconferências; equipamentos para posicionamento global; semicondutores.

產品: 電子設備, 主要包括模擬的、反常的及數碼的衛星無線電廣播接收器, 連同電視及網上電腦使用; 通訊服務手提器材; 個人上網電腦; 個人定位“傳呼機”; 進入“internet”裝置; 數碼影碟裝置; 高解像度及互動常規電視; 常規及等離子體監視器; 照相機; 會議錄像設備; 總定位設備; 半導體體。

A marca consiste em:

商標構成:




Marca n.º N/4 156

Classe: 5.ª

商標編號: N/4 156

類別: 05

Requerente: Johnson & Johnson, One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey, Estados Unidos da América.

申請人: Johnson & Johnson, One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: norte-americana, Estado de New Jersey

國籍: 北美新澤西州

Actividade: industrial e comercial

活動: 工業與商業

Data do pedido: 15/01/1999

申請日期: 15/01/1999

Produtos: preparações medicinais de todos os tipos para uso tópico e tratamento do cabelo e da pele.

產品: 局部使用及治療頭髮和皮膚之所有種類的醫葯制劑。

A marca consiste em:

商標構成:






Marca n.º N/4 157
Classe: 3.^a
Requerente: Johnson & Johnson, One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey, Estados Unidos da América.
Nacionalidade: norte-americana, Estado de New Jersey
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 15/01/1999
Produtos: preparações cosméticas e de «toilette» para os cuidados e limpeza do cabelo, pele, corpo e rosto; champô para o cabelo, produtos para embelezar e revitalizar o cabelo incluindo amaciadores e colorantes; sabões de todos os tipos para o corpo humano; discos («wipes») e almofadinhas («pads») impregnados com preparações para os cuidados da pele.
A marca consiste em:

商標編號: N/4 157
類別: 03
申請人: Johnson & Johnson, One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey, Estados Unidos da América.
國籍: 北美新澤西州
活動: 工業與商業
申請日期: 15/01/1999
產品: 護理及清潔頭髮、身體皮膚及面部用之化妝品及廁所制劑; 洗頭水, 美髮品及使頭髮重具活力之產品包括軟髮劑及染髮劑; 人體用各種肥皂; 用以護理皮膚的浸滿護膚劑之圓狀物(擦)及小墊子(墊)。
商標構成:



Marca n.º N/4 158
Classe: 32.^a
Requerente: Compagnie Gervais Danone, 126-130 Rue Jules Guesde, 92 300 Levallois-Perret, França.
Nacionalidade: francesa
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 15/01/1999
Produtos: águas com ou sem gás (águas minerais ou não minerais), sumos de frutos ou de legumes, bebidas à base de fruta ou de legumes, limonada, água tônica, cerveja de gengibre («ginger beer»), sorvetes sob a forma de bebidas, preparações para fazer bebidas, xaropes para bebidas, extractos de frutas ou legumes sem álcool, bebidas sem álcool compreendendo uma pequena parte de produtos lácteos, bebidas sem álcool compreendendo uma pequena parte de agentes de fermentação lácteos.

商標編號: N/4 158
類別: 32
申請人: Compagnie Gervais Danone, 126-130 Rue Jules Guesde, 92 300 Levallois-Perret, França.
國籍: 法國
活動: 工業與商業
申請日期: 15/01/1999
產品: 有或無汽水(礦泉水或非礦泉水), 果汁或蔬菜汁, 以水果或蔬菜為主之飲料, 檸檬水, 湯力水, 姜汁啤酒(“姜啤”), 雪糕飲料, 供飲料用的製劑, 供飲料用的糖漿, 不含酒精的濃縮果汁或蔬菜汁, 包括一小部份乳製品之不含酒精飲料, 包括一小部份乳發酵素之不含酒精飲料。

A marca consiste em:

商標構成：

ACTIMEL

ACTIMEL

Marca n.º N/4 159

Classe: 29.^a

商標編號：N/4 159

類別： 29

Requerente: Compagnie Gervais Danone, 126-130 Rue Jules
Guesde, 92 300 Levallois-Perret, França.

申請人： Compagnie Gervais Danone, 126-130 Rue Jules
Guesde, 92 300 Levallois-Perret, França.

Nacionalidade: francesa

國籍：法國

Actividade: industrial e comercial

活動：工業與商業

Data do pedido: 15/01/1999

申請日期：15/01/1999

Produtos: frutos e legumes conservados, secos e cozidos, compotas de frutos, doces, purés de frutos, geleias, sopas, leite, leite em pó, leite gelatinoso, aromatizado e leite batido; produtos lácteos, incluindo sobremesas lácteas, iogurtes, iogurtes líquidos, «mousses», natas, sobremesas à base de natas, natas fresas, manteiga, pastas de queijo, queijos, queijos curados, queijos curados com bolor, queijo fresco, queijo em salmoura, requeijão, bebidas feitas principalmente com leite ou produtos lácteos, produtos lácteos congelados, produtos de leite fermentado.

產品：罐頭，乾制及煮熟的水果及蔬菜，蜜餞水果，果醬，純水果，果凍，湯，奶，奶粉，有香味的凍凝奶及奶昔；乳製品包括乳類甜品，酸奶，液體狀酸奶，“麼士”，奶油，奶油甜品，新鮮奶油，黃油，乳酪漿，乳酪，乾制乳酪，含霉菌乾制乳酪，新鮮乳酪，鹽鹵乳酪，凝乳，以奶類或乳製品為主之飲料，冷藏乳酪製品，發酵奶製品。

A marca consiste em:

商標構成：

ACTIMEL

ACTIMEL

Marca n.º N/4 160

Classe: 5.^a

商標編號：N/4 160

類別： 05

Requerente: Compagnie Gervais Danone, 126-130 Rue Jules
Guesde, 92 300 Levallois-Perret, França.

申請人： Compagnie Gervais Danone, 126-130 Rue Jules
Guesde, 92 300 Levallois-Perret, França.

Nacionalidade: francesa

國籍：法國

Actividade: industrial e comercial

活動：工業與商業

Data do pedido: 15/01/1999

申請日期：15/01/1999

Produtos: produtos dietéticos para fins medicinais, preparações medicinais para emagrecer, açúcar para fins medicinais; substâncias nutritivas para microrganismos; preparações vitamínicas; alimentos para bebés, nomeadamente farinha láctea, sopas, sopas desidratadas, leite, leite em pó, compotas de fruta, purés de legumes, purés de legumes desidratados, sumos de frutos e legumes, polpa.

產品：藥用營養品，減肥藥劑，藥用糖；微機體營養物質；維他命藥劑；嬰兒食品，主要為奶粉，湯，脫水湯，奶，奶粉，水果合成物，蔬菜糊，脫水蔬菜糊，果汁及菜汁，果肉。

A marca consiste em:

商標構成：

ACTIMEL

ACTIMEL

Marca n.º N/4 161

Classe: 32.^a

商標編號：N/4 161

類別： 32

Requerente: Société Anonyme des Eaux Minerales D'Evian,
2 Avenue des Sources, 74 500 Evian, França.

申請人：Société Anonyme des Eaux Minerales D'Evian, 22
Avenue des Sources, 74 500 Evian, Franca.

Nacionalidade: francesa

國籍：法國

Actividade: industrial e comercial

活動：工業與商業

Data do pedido: 15/01/1999

申請日期：15/01/1999

Produtos: águas com ou sem gás (águas minerais ou não minerais), sumos de fruta ou de legumes, bebidas à base de fruta ou de legumes, limonada, água tônica, cerveja de gengibre («ginger beer»), sorvetes sob a forma de bebidas, preparações para fazer bebidas, xaropes para bebidas, extractos de frutas ou legumes sem álcool, bebidas sem álcool compreendendo uma pequena parte de produtos lácteos, bebidas sem álcool compreendendo uma pequena parte de agentes de fermentação lácteos.

產品：有或無汽之水（礦泉水或非礦泉水），果汁或蔬菜汁，以水果或蔬菜為主之飲料，檸檬水，湯力水，姜汁啤酒（姜啤），飲料狀的雪糕，制飲料制劑，飲料用的糖漿，不含酒精之濃縮果汁或蔬菜汁，由小部份乳制品所組成之無酒精飲料，由小部份乳發酵素所組成之無酒精飲料。

A marca consiste em:

商標構成：

EVIAN

EVIAN

Marca n.º N/4 162

Classe: 25.^a

商標編號：N/4 162

類別： 25

Requerente: Société Anonyme des Eaux Minerales D'Evian,
2 Avenue des Sources, 74 500 Evian, França.

申請人：Société Anonyme des Eaux Minerales D'Evian, 22
Avenue des Sources, 74 500 Evian, França.

Nacionalidade: francesa

國籍：法國

Atividade: industrial e comercial

活動：工業與商業

Data do pedido: 15/01/1999

申請日期：15/01/1999

Produtos: vestuário tal como calções pelo joelho, calções tipo bermudas («bermuda shorts») calças, blusões, camisas, camisas de manga curta, peúgas, meias, camisas de felpa, pijamas, cuecas, roupa interior, peles (vestuário), vestidos, saias, sobretudos, casacos, bonés, chapéus, cintos, gravatas, lenços para o pescoço, luvas (vestuário), sapatos, botas, sandálias, chinelos, vestuário de desporto, vestuário de natação.

產品：服裝例如及膝褲，百慕達褲（百慕達短褲），長褲，女仕恤衫，襯衣，短袖襯衣，短襪，長襪，絨毛襯衣，睡衣褲，內褲，內衣，皮（服裝），連衣裙，半截裙，大衣，長外套，鴨嘴帽，帽，腰帶，領呔，頸巾，手套（服裝），皮鞋，靴，涼鞋，拖鞋，運動服裝，游泳服裝。

A marca consiste em:

商標構成：

EVIAN

EVIAN

Marca n.º N/4 163

Classe: 18.^a

商標編號：N/4 163

類別： 18

Requerente: Société Anonyme des Eaux Minerales D'Evian,
2 Avenue des Sources, 74 500 Evian, França.

申請人：Société Anonyme des Eaux Minerales D'Evian, 22
Avenue des Sources, 74 500 Evian, França.

Nacionalidade: francesa

國籍：法國

Actividade: industrial e comercial

活動：工業與商業

Marca n.º N/4 166

Classe: 18.^a

商標編號: N/4 166

類別: 18

Requerente: Texier (Société Anonyme), 10 Rue de la Greurie,
35 500 Vitre, França.

申請人: Texier (Société Anonyme), 10 Rue de la Greurie,
35 500 Vitre França.

Nacionalidade: francesa

國籍: 法國

Actividade: industrial e comercial

活動: 工業與商業

Data do pedido: 15/01/1999

申請日期: 15/01/1999

Produtos: quaisquer artigos de marroquinaria em coiro ou imitação de coiro; malas de mão, malas de viagem, carteiras para documentos, pastas, bolsas, carteiras, porta-moedas, carteiras para cartões, carteiras para cheques, estojos para discos, bolsas para telefones, capas para agendas, estojos para canetas, chapéus-de-chuva.

產品: 任何經加工之皮革或人造皮革; 手袋, 旅行袋, 文件皮夾, 書夾, 錢包, 皮包, 硬幣包, 卡片皮夾, 支票皮夾, 唱片盒, 電話套, 記事簿皮, 筆盒, 雨傘。

A marca consiste em:

商標構成:

T E X I E R

T E X I E R

Notificações: Torna-se necessário esclarecer quanto à expressão «quaisquer artigos de marroquinaria em coiro ou imitação de coiro». Deve especificar qual o material de que são feitos os seguintes produtos: pastas, estojos para discos, bolsas para telefones, capas para agendas e estojos para canetas.

通告: 應具體說明 任何經加工之皮革或人造皮革”之意思。及應指明“書夾”、“唱片盒”、“電話套”、“記事簿皮”和“筆盒”等用何物料製造。

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca em França, em 23 de Julho de 1998, sob n.º 98/742 954.

優先權之要求: 請求日期: 23/07/1998; 所屬國: 法國; 請求編號: 98/742954。

Marca n.º N/4 167

Classe: 12.^a

商標編號: N/4 167

類別: 12

Requerente: Continental Pneus (Portugal), S.A., Rua Adelino
Leitão 330, Lousado, Portugal.

申請人: Continental Pneus (Portugal), S.A., Rua Adelino
Leitão 330, Lousado Portugal.

Nacionalidade: portuguesa

國籍: 葡萄牙

Actividade: industrial e comercial

活動: 工業與商業

Data do pedido: 21/01/1999

申請日期: 21/01/1999

Produtos: protectores de câmaras-de-ar e câmaras-de-ar para automóveis.

產品: 車輛用之氣箱保護物及氣箱。

A marca consiste em:

商標構成:

MABOR

MABOR

Marca n.º N/4 168

Classe: 30.^a

商標編號: N/4 168

類別: 30

Requerente: Unilever N.V., Weena 455, 3 013 AL Rotterdam,
Holanda.

申請人: Unilever N.V., Weena 455, 3 013 AL Rotterdam,
Holanda.

Nacionalidade: holandesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 20/01/1999

Produtos: gelados; gelos; produtos de confeitaria congelados; preparados para fabrico dos produtos referidos.

A marca consiste em:

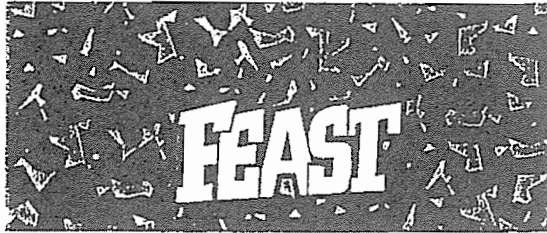
國籍：荷蘭

活動：工業與商業

申請日期：20/01/1999

產品：冰淇淋；冰；冷凍糖果品；製造上述產品之製劑。

商標構成：



Reivindicação de cores: A palavra «FEAST» em cor amarela com bordas a vermelho sobre fundo em dois tons de azul.

顏色之要求：“FEAST”字體為黃色，邊為紅色，底部為兩種深淺不同的藍色。

Marca n.º N/4 169

Classe: 9.ª

商標編號：N/4 169

類別：09

Requerente: British-American Tobacco (Holdings) Limited, Millbank, Knowle Green, Staines, Middlesex, TW18 1DY, Inglaterra.

申請人：British-American Tobacco (Holdings) Limited, Millbank, Knowle Green, Staines, Middlesex, TW18 1DY, Inglaterra.

Nacionalidade: britânica

國籍：英國

Actividade: industrial e comercial

活動：工業與商業

Data do pedido: 19/01/1999

申請日期：19/01/1999

Produtos: óculos de sol.

產品：太陽眼鏡。

A marca consiste em:

商標構成：



**BRITISH AMERICAN
TOBACCO**



**BRITISH AMERICAN
TOBACCO**

Marca n.º N/4 170

Classe: 12.ª

商標編號：N/4 170

類別：12

Requerente: British-American Tobacco (Holdings) Limited, Millbank, Knowle Green, Staines, Middlesex, TW18 1DY, Inglaterra.

申請人：British-American Tobacco (Holdings) Limited, Millbank, Knowle Green, Staines, Middlesex, TW18 1DY, Inglaterra.

Nacionalidade: britânica

國籍：英國

Actividade: industrial e comercial

活動：工業與商業

Data do pedido: 19/01/1999

申請日期：19/01/1999

Produtos: veículos a motor; partes e acessórios para veículos a motor.

A marca consiste em:

產品：摩托車輛；摩托車輛零件及配件。

商標構成：



**BRITISH AMERICAN
TOBACCO**



**BRITISH AMERICAN
TOBACCO**

Marca n.º N/4 171
Requerente: British-American Tobacco (Holdings) Limited, Millbank, Knowle Green, Staines, Middlesex, TW18 1DY, Inglaterra.

Nacionalidade: britânica

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 19/01/1999

Produtos: cronómetros desportivos, relógios, argolas para chaves, joalharia.

A marca consiste em:

Classe: 14.^a

商標編號：N/4 171

類別： 14

申請人：British-American Tobacco (Holdings) Limited, Millbank, Knowle Green, Staines, Middlesex, TW18 1DY, Inglaterra.

國籍：英國

活動：工業與商業

申請日期：19/01/1999

產品：運動計時器，鐘錶，金屬鎖匙環，珠寶。

商標構成：



**BRITISH AMERICAN
TOBACCO**



**BRITISH AMERICAN
TOBACCO**

Marca n.º N/4 172
Requerente: British-American Tobacco (Holdings) Limited, Millbank, Knowle Green, Staines, Middlesex, TW18 1DY, Inglaterra.

Nacionalidade: britânica

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 19/01/1999

Produtos: material impresso, artigos de papelaria, canetas.

A marca consiste em:

Classe: 16.^a

商標編號：N/4 172

類別： 16

申請人：British-American Tobacco (Holdings) Limited, Millbank, Knowle Green, Staines, Middlesex, TW18 1DY, Inglaterra.

國籍：英國

活動：工業與商業

申請日期：19/01/1999

產品：印刷品，文具用品，鋼筆。

商標構成：



**BRITISH AMERICAN
TOBACCO**



**BRITISH AMERICAN
TOBACCO**

Marca n.º N/4 173 Classe: 18.^a
Requerente: British-American Tobacco (Holdings) Limited,
Millbank, Knowle Green, Staines, Middlesex, TW18 1DY, In-
glaterra.
Nacionalidade: britânica
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 19/01/1999
Produtos: guarda-chuvas, malas de viagem, artigos de couro.
A marca consiste em:

商標編號: N/4 173 類別: 18
申請人: British-American Tobacco (Holdings) Limited,
Millbank, Knowle Green, Staines, Middlesex, TW18 1DY, In-
glaterra.
國籍: 英國
活動: 工業與商業
申請日期: 19/01/1999
產品: 雨傘, 旅行袋, 皮革製品。
商標構成:



Marca n.º N/4 174 Classe: 24.^a
Requerente: British-American Tobacco (Holdings) Limited,
Millbank, Knowle Green, Staines, Middlesex, TW18 1DY, In-
glaterra.
Nacionalidade: britânica
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 19/01/1999
Produtos: bandeiras.
A marca consiste em:

商標編號: N/4 174 類別: 24
申請人: British-American Tobacco (Holdings) Limited,
Millbank, Knowle Green, Staines, Middlesex, TW18 1DY, In-
glaterra.
國籍: 英國
活動: 工業與商業
申請日期: 19/01/1999
產品: 旗幟。
商標構成:



Marca n.º N/4 175 Classe: 25.^a
Requerente: British-American Tobacco (Holdings) Limited,
Millbank, Knowle Green, Staines, Middlesex, TW18 1DY, In-
glaterra.
Nacionalidade: britânica
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 19/01/1999
Produtos: vestuário, calçado, chapelaria.

商標編號: N/4 175 類別: 25
申請人: British-American Tobacco (Holdings) Limited,
Millbank, Knowle Green, Staines, Middlesex, TW18 1DY, In-
glaterra.
國籍: 英國
活動: 工業與商業
申請日期: 19/01/1999
產品: 服裝, 鞋, 帽。

A marca consiste em:

商標構成：

**BRITISH AMERICAN
TOBACCO****BRITISH AMERICAN
TOBACCO**

Marca n.º N/4 176

Classe: 26.ª

商標編號：N/4 176

類別： 26

Requerente: British-American Tobacco (Holdings) Limited,
Millbank, Knowle Green, Staines, Middlesex, TW18 1DY, In-
glaterra.

申請人：British-American Tobacco (Holdings) Limited,
Millbank, Knowle Green, Staines, Middlesex, TW18 1DY, In-
glaterra.

Nacionalidade: britânica

國籍：英國

Actividade: industrial e comercial

活動：工業與商業

Data do pedido: 19/01/1999

申請日期：19/01/1999

Produtos: alfinetes e crachás.

產品：飾針及勳章。

A marca consiste em:

商標構成：

**BRITISH AMERICAN
TOBACCO****BRITISH AMERICAN
TOBACCO**

Marca n.º N/4 177

Classe: 28.ª

商標編號：N/4 177

類別： 28

Requerente: British-American Tobacco (Holdings) Limited,
Millbank, Knowle Green, Staines, Middlesex, TW18 1DY, In-
glaterra.

申請人：British-American Tobacco (Holdings) Limited,
Millbank, Knowle Green, Staines, Middlesex, TW18 1DY, In-
glaterra.

Nacionalidade: britânica

國籍：英國

Actividade: industrial e comercial

活動：工業與商業

Data do pedido: 19/01/1999

申請日期：19/01/1999

Produtos: modelos em miniatura de veículos, modelos em
miniatura de capacetes.

產品：微型車輛模型，微型頭盔模型。

A marca consiste em:

商標構成：

**BRITISH AMERICAN
TOBACCO****BRITISH AMERICAN
TOBACCO**

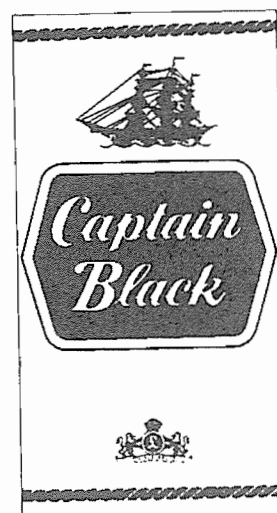
Marca n.º N/4 178
 Classe: 35.^a
 Requerente: British-American Tobacco (Holdings) Limited, Millbank, Knowle Green, Staines, Middlesex, TW18 1DY, Inglaterra.
 Nacionalidade: britânica
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 19/01/1999
 Serviços: serviços de publicidade, de «marketing» e de promoção por via postal directa, serviços de publicidade por via de catálogos para encomenda pelo correio.
 A marca consiste em:

商標編號: N/4 178
 類別: 35
 申請人: British-American Tobacco (Holdings) Limited, Millbank, Knowle Green, Staines, Middlesex, TW18 1DY, Inglaterra.
 國籍: 英國
 活動: 工業與商業
 申請日期: 19/01/1999
 服務: 廣告、市場及透過直接郵寄之推廣服務, 透過郵寄目錄訂購之廣告服務。
 商標構成:



Marca n.º N/4 179
 Classe: 34.^a
 Requerente: Theodorus Niemeyer B.V., Paterwoldseweg 43, 9 726 BB Groningen, Holanda.
 Nacionalidade: holandesa
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 21/01/1999
 Produtos: tabaco, incluindo tabaco para cachimbo, tabaco para enrolar, charutos, cigarilhas, cigarros e produtos de tabaco; isqueiros, fósforos e artigos para fumadores.
 A marca consiste em:

商標編號: N/4 179
 類別: 34
 申請人: Theodorus Niemeyer B.V., Paterwoldseweg 43, 9 726 BB Groningen, Holanda.
 國籍: 荷蘭
 活動: 工業與商業
 申請日期: 21/01/1999
 產品: 煙草包括煙斗煙草, 卷煙煙草, 雪茄, 香煙及煙草產品; 打火機, 火柴及煙具。
 商標構成:



Marca n.º N/4 180
 Classe: 25.ª
 Requerente: Kabushiki Kaisya Super Lovers (Super Lovers Co., Ltd.), corporação organizada e existindo segundo as leis do Japão, 4-19-16 Shioganedai, Minato-Ku, Tokyo 108-0 071, Japão.
 Nacionalidade: japonesa
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 20/01/1999
 Produtos: vestuário, calçado.
 A marca consiste em:



A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca no Japão, em 21 de Julho de 1998, sob n.º 10-61 586.

商標編號: N/4 180
 類別: 25
 申請人: Kabushiki Kaisya Super Lovers (Super Lovers Co., Ltd.), corporação organizada e existindo segundo as leis do Japão, 4-19-16 Shioganedai, Minato-Ku, Tokyo 108-0 071, Japão.
 國籍: 日本
 活動: 工業與商業
 申請日期: 20/01/1999
 產品: 服裝, 鞋。
 商標構成:



優先權之要求: 請求日期: 21/07/1998; 所屬國: 日本; 請求編號: 10-61586。

Marca n.º N/4 181
 Classe: 25.ª
 Requerente: Kabushiki Kaisya Super Lovers (Super Lovers Co., Ltd.), corporação organizada e existindo segundo as leis do Japão, 4-19-16 Shioganedai, Minato-Ku, Tokyo 108-0 071, Japão.
 Nacionalidade: japonesa
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 20/01/1999
 Produtos: vestuário, calçado.
 A marca consiste em:



A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca no Japão, em 21 de Julho de 1998, sob n.º 10-61 585.

商標編號: N/4 181
 類別: 25
 申請人: Kabushiki Kaisya Super Lovers (Super Lovers Co., Ltd.), corporação organizada e existindo segundo as leis do Japão, 4-19-16 Shioganedai, Minato-Ku, Tokyo 108-0 071, Japão.
 國籍: 日本
 活動: 工業與商業
 申請日期: 20/01/1999
 產品: 服裝, 鞋。
 商標構成:



優先權之要求: 請求日期: 21/07/1998; 所屬國: 日本; 請求編號: 10-61585。

Marca n.º N/4 182
 Classe: 5.ª
 Requerente: Kimberly-Clark Corporation, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, Neenah, Wisconsin, Estados Unidos da América.

商標編號: N/4 182
 類別: 05
 申請人: Kimberly-Clark Corporation, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, Neenah, Wisconsin, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 20/01/1999

Produtos: pensos higiénicos, toalhete, enchumaços, tampões, forro para calcinhas interiores, calcinhas interiores descartáveis, todos para uso higiénico ou fins menstruais.

A marca consiste em:

國籍：北美

活動：工業與商業

申請日期：20/01/1999

產品：衛生藥棉，小毛巾，護墊，棉條，內褲護墊，即用即棄內褲，全部用作衛生及行經用。

商標構成：

KOTEX WHITE

KOTEX WHITE

Marca n.º N/4 183

Classe: 3.ª

商標編號：N/4 183

類別：03

Requerente: Escada AG, Karl-Hammerschmidt-Strasse 23-29, Aschheim 85 609, Alemanha.

申請人：Escada AG, Karl-Hammerschmidt-Strasse 23-29, Aschheim 85 609, Alemanha.

Nacionalidade: alemã

國籍：德國

Actividade: industrial e comercial

活動：工業與商業

Data do pedido: 21/01/1999

申請日期：21/01/1999

Produtos: preparações para branquear e outras substâncias para lavagem; preparações para limpar, polir, desengordurar e raspar; sabões; perfumaria, água de toalete, óleos essenciais, cosméticos, loções para o cabelo; dentífricos.

產品：漂白劑及其他清洗用品；清潔、擦亮、去脂及洗擦用制劑；肥皂；香料，古龍水，精油，化妝品，髮水，牙膏牙粉。

A marca consiste em:

商標構成：

CASUAL FRIDAY

CASUAL FRIDAY

Marca n.º N/4 184

Classe: 25.ª

商標編號：N/4 184

類別：25

Requerente: Kabushiki Kaisya Super Lovers (Super Lovers Co., Ltd.), corporação organizada e existindo segundo as leis do Japão, 4-19-16 Shiroganeda, Minato-Ku, Tokyo 108-0 071, Japão.

申請人：Kabushiki Kaisya Super Lovers (Super Lovers Co., Ltd.), corporação organizada e existindo segundo as leis do Japão, 4-19-16 Shiroganeda, Minato-Ku, Tokyo 108-0 071, Japão.

Nacionalidade: japonesa

國籍：日本

Actividade: industrial e comercial

活動：工業與商業

Data do pedido: 21/01/1999

申請日期：21/01/1999

Produtos: vestuário, calçado.

產品：服裝，鞋。

A marca consiste em:

商標構成：



Marca n.º N/4 185

Classe: 25.^a

商標編號: N/4 185

類別: 25

Requerente: Kabushiki Kaisya Super Lovers (Super Lovers Co., Ltd.), corporação organizada e existindo segundo as leis do Japão, 4-19-16 Shiroganedai, Minato-Ku, Tokyo 108-0 071, Japão.

申請人: Kabushiki Kaisya Super Lovers (Super Lovers Co., Ltd.), corporação organizada e existindo segundo as leis do Japão, 4-19-16 Shiroganedai, Minato-Ku, Tokyo 108-0 071, Japão.

Nacionalidade: japonesa

國籍: 日本

Actividade: industrial e comercial

活動: 工業與商業

Data do pedido: 21/01/1999

申請日期: 21/01/1999

Produtos: vestuário, calçado.

產品: 服裝, 鞋。

A marca consiste em:

商標構成:



Marca n.º N/4 186

Classe: 12.^a

商標編號: N/4 186

類別: 12

Requerente: Continental Gislaved Däck AB, P.O. Box 11 009, S-40421 Goteborg, Suécia.

申請人: Continental Gislaved Däck AB, P.O. Box 11 009, S-40421 Goteborg, Suécia.

Nacionalidade: sueca

國籍: 瑞典

Actividade: industrial e comercial

活動: 工業與商業

Data do pedido: 25/01/1999

申請日期: 25/01/1999

Produtos: pneus, pneus e tubos para veículos, rodas completas incluindo «jantes» especiais.

產品: 車胎, 車胎及汽車用管子, 車輪包括專用車鈴。

A marca consiste em:

商標構成:



Marca n.º N/4 187

Classe: 12.^a

商標編號: N/4 187

類別: 12

Requerente: Continental Aktiengesellschaft, Vahrenwalder Str. 9, 30 165 Hannover, Alemanha.

申請人: Continental Aktiengesellschaft, Vahrenwalder Str. 9, 30 165 Hannover, Alemanha.

Nacionalidade: alemã

國籍: 德國

Actividade: industrial e comercial

活動: 工業與商業

Data do pedido: 26/01/1999

申請日期: 26/01/1999

Produtos: Pneus, pneus e tubos para veículos, rodas completas incluindo «jantes» especiais.

產品: 車胎, 車胎及汽車用管子, 車輪包括專用車鈴。

A marca consiste em:

商標構成：




Marca n.º N/4 188

Classe: 12.ª

商標編號：N/4 188

類別：12

Requerente: Semperit Reifen Aktiengesellschaft,
Wienersdorfer Strasse 20-24, A-2 514 Traiskirchen, Alemanha.

申請人：Semperit Reifen Aktiengesellschaft, Wienersdorfer
Strasse 20-24, A-2 514 Traiskirchen, Alemanha.

Nacionalidade: alemã

國籍：德國

Actividade: industrial e comercial

活動：工業與商業

Data do pedido: 26/01/1999

申請日期：26/01/1999

Produtos: pneus, pneus e tubos para veículos, rodas completas incluindo «jantes» especiais.

產品：車胎，車胎及汽車用管子，車輪包括專用車鈴。

A marca consiste em:

商標構成：




Marca n.º N/4 189

Classe: 4.ª

商標編號：N/4 189

類別：04

Requerente: Mobil Petroleum Company Inc., sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, 3 225 Gallows Road, Fairfax, Virginia 22 037-0 001 Estados Unidos da América.

申請人：Mobil Petroleum Company Inc., sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, 3 225
Gallows Road, Fairfax, Virginia 22 037-0 001, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: norte-americana

國籍：北美

Actividade: industrial e comercial

活動：工業與商業

Data do pedido: 25/01/1999

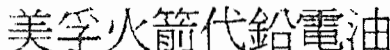
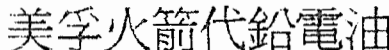
申請日期：25/01/1999

Produtos: gasolina.

產品：電油。

A marca consiste em:

商標構成：

Marca n.º N/4 190

Classe: 5.ª

商標編號：N/4 190

類別：05

Requerente: DuPont Pharmaceuticals Company, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, Chestnut Run Plaza, 974 Centre Road, Wilmington, Delaware 19 805, Estados Unidos da América.

申請人：DuPont Pharmaceuticals Company, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, Chestnut Run Plaza, 974 Centre Road, Wilmington, Delaware 19 805, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: norte-americana
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 25/01/1999
 Produtos: preparações farmacêuticas para o tratamento de
 doenças cardiovasculares e para diagnóstico através de imagens.
 A marca consiste em:

國籍：北美
活動：工業與商業
申請日期：25/01/1999
產品：用於醫治心血管疾病及造影診斷用之藥物制劑。
商標構成：

VASAV

VASA V

Marca n.º N/4 191

Classe: 5.ª

Requerente: DuPont Pharmaceuticals Company, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, Chestnut Run Plaza, 974 Centre Road, Wilmington, Delaware 19 805, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 25/01/1999

Produtos: preparações farmacêuticas para o tratamento de doenças cardiovasculares e para diagnóstico através de imagens.

A marca consiste em:

商標編號：N/4 191

類別： 05

申請人：DuPont Pharmaceuticals Company, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, Chestnut Run Plaza, 974 Centre Road, Wilmington, Delaware 19 805, Estados Unidos da América.

國籍：北美

活動：工業與商業

申請日期：25/01/1999

產品：用於醫治心血管疾病及造影診斷用之藥物制劑。

商標構成：

LUMAXIS

LUMAXIS

Marca n.º N/4 192 Classe: 5.ª
 Requerente: Tanabe Seiyaku Co., Ltd., 2-10 Dosho-machi 3-
 -Chome, Chuo-Ku, Osaka, Japão.
 Nacionalidade: japonesa
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 28/01/1999
 Produtos: preparados e produtos farmacêuticos para uso hu-
 mano e veterinário.
 A marca consiste em:

商標編號：N/4 192
類別：05
申請人：Tanabe Seiyaku Co., Ltd., 2-10 Dosho-machi 3-
-Chome, Chuo-Ku, Osaka, Japão.
國籍：日本
活動：工業與商業
申請日期：28/01/1999
產品：供人類及獸類用的藥劑及藥品。
商標構成：

HERBESSER

HERBESSER

Marca n.º N/4 193 Classe: 5.^a
Requerente: Tanabe Seiyaku Co., Ltd., 2-10 Dosho-machi 3-
-Chome, Chuo-Ku, Osaka, Japão.

商標編號：N/4 193 類別： 05
申請人：Tanabe Seiyaku Co., Ltd., 2-10 Dosho-machi 3-
-Chome, Chuo-Ku, Osaka, Japão.

Nacionalidade: japonesa	國籍：日本
Actividade: industrial e comercial	活動：工業與商業
Data do pedido: 28/01/1999	申請日期：28/01/1999
Produtos: preparados e produtos farmacêuticos para uso humano e veterinário.	產品：供人類及獸類用的藥劑及藥品。
A marca consiste em:	商標構成：

ADONA**ADONA**

Marca n.º N/4 194	Classe: 5. ^a	商標編號：N/4 194	類別： 05
Requerente: Tanabe Seiyaku Co., Ltd., 2-10 Dosho-machi 3-Chome, Chuo-Ku, Osaka, Japão.		申請人：Tanabe Seiyaku Co., Ltd., 2-10 Dosho-machi 3-Chome, Chuo-Ku, Osaka, Japão.	
Nacionalidade: japonesa		國籍：日本	
Actividade: industrial e comercial		活動：工業與商業	
Data do pedido: 28/01/1999		申請日期：28/01/1999	
Produtos: preparados e produtos farmacêuticos para uso humano e veterinário.		產品：供人類及獸類用的藥劑及藥品。	
A marca consiste em:		商標構成：	

CEREKINON**CEREKINON**

Marca n.º N/4 195	Classe: 5. ^a	商標編號：N/4 195	類別： 05
Requerente: Tanabe Seiyaku Co., Ltd., 2-10 Dosho-machi 3-Chome, Chuo-Ku, Osaka Japão.		申請人：Tanabe Seiyaku Co., Ltd., 2-10 Dosho-machi 3-Chome, Chuo-Ku, Osaka, Japão.	
Nacionalidade: japonesa		國籍：日本	
Actividade: industrial e comercial		活動：工業與商業	
Data do pedido: 28/01/1999		申請日期：28/01/1999	
Produtos: preparados e produtos farmacêuticos para uso humano e veterinário.		產品：供人類及獸類用的藥劑及藥品。	
A marca consiste em:		商標構成：	

P.T. TANABE-ABADI**P.T. TANABE-ABADI**

Marca n.º N/4 196	Classe: 5. ^a	商標編號：N/4 196	類別： 05
Requerente: Tanabe Seiyaku Co., Ltd., 2-10 Dosho-machi 3-Chome, Chuo-Ku, Osaka Japão.		申請人：Tanabe Seiyaku Co., Ltd., 2-10 Dosho-machi 3-Chome, Chuo-Ku, Osaka, Japão.	
Nacionalidade: japonesa		國籍：日本	

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 28/01/1999

Produtos: preparados e produtos farmacêuticos para uso humano e veterinário.

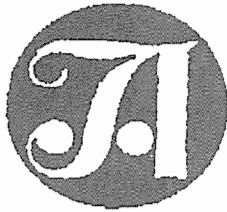
A marca consiste em:

活動：工業與商業

申請日期：28/01/1999

產品：供人類及獸類用的藥劑及藥品。

商標構成：



Marca n.º N/4 197

Classe: 5.^a

商標編號：N/4 197

類別：05

Requerente: Tanabe Seiyaku Co., Ltd., 2-10 Dosho-machi 3-Chome, Chuo-Ku, Osaka, Japão.

申請人：Tanabe Seiyaku Co., Ltd., 2-10 Dosho-machi 3-Chome, Chuo-Ku, Osaka, Japão.

Nacionalidade: japonesa

國籍：日本

Actividade: industrial e comercial

活動：工業與商業

Data do pedido: 28/01/1999

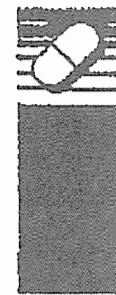
申請日期：28/01/1999

Produtos: preparados e produtos farmacêuticos para uso humano e veterinário.

產品：供人類及獸類用的藥劑及藥品。

A marca consiste em:

商標構成：



Marca n.º N/4 198

Classe: 5.^a

商標編號：N/4 198

類別：05

Requerente: Tanabe Seiyaku Co., Ltd., 2-10 Dosho-machi 3-Chome, Chuo-Ku, Osaka, Japão.

申請人：Tanabe Seiyaku Co., Ltd., 2-10 Dosho-machi 3-Chome, Chuo-Ku, Osaka, Japão.

Nacionalidade: japonesa

國籍：日本

Actividade: industrial e comercial

活動：工業與商業

Data do pedido: 28/01/1999

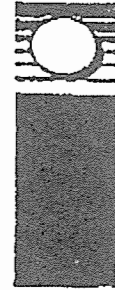
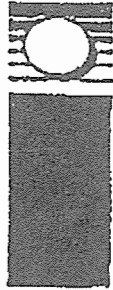
申請日期：28/01/1999

Produtos: preparados e produtos farmacêuticos para uso humano e veterinário.

產品：供人類及獸類用的藥劑及藥品。

A marca consiste em:

商標構成：



Marca n.º N/4 199

Classe: 5.^a

商標編號：N/4 199

類別： 05

Requerente: Tanabe Seiyaku Co., Ltd., 2-10 Dosho-machi 3-Chome, Chuo-Ku, Osaka, Japão.

申請人：Tanabe Seiyaku Co., Ltd., 2-10 Dosho-machi 3-Chome, Chuo-Ku, Osaka, Japão.

Nacionalidade: japonesa

國籍：日本

Actividade: industrial e comercial

活動：工業與商業

Data do pedido: 28/01/1999

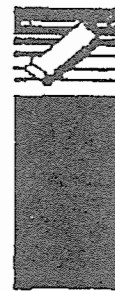
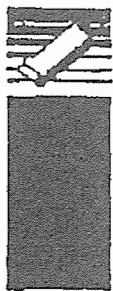
申請日期：28/01/1999

Produtos: preparados e produtos farmacêuticos para uso humano e veterinário.

產品：供人類及獸類用的藥劑及藥品。

A marca consiste em:

商標構成：



Marca n.º N/4 200

Classe: 10.^a

商標編號：N/4 200

類別： 10

Requerente: North Eos Industries Inc., 54, Lane 1, Been Street, Tung Shih, Taichung Hsien, Taiwan.

申請人：North Eos Industries Inc., 54, Lane 1, Been Street, Tung Shih, Taichung Hsien, Taiwan.

Nacionalidade: de Taiwan

國籍：台灣

Actividade: industrial e comercial

活動：工業與商業

Data do pedido: 28/01/1999

申請日期：28/01/1999

Produtos: rectoscópios, sondas uterinas, expansores orais, afastadores oftálmicos, espéculos vaginais, amostradores cito/cervicais, seringas para injeção, agulhas hipodérmicas, caixas de dentaduras plásticas.

產品：直腸鏡，子宮測探器，口腔擴展器，眼炎消除器，陰道窺鏡，細胞／頸部顯示器，注射器，皮下針，膠牙套。

A marca consiste em:

商標構成：



Marca n.º N/4 201

Classe: 37.^a

商標編號：N/4 201

類別： 37

Requerente: Krone Aktiengesellschaft, 3-11 Beeskowdamm,
14 167 Berlin, Alemanha.

申請人：Krone Aktiengesellschaft, 3-11 Beeskowdamm,
14 167 Berlin, Alemanha.

Nacionalidade: alemã

國籍：德國

Actividade: industrial e comercial

活動：工業與商業

Data do pedido: 27/01/1999

申請日期：27/01/1999

Serviços: instalação, manutenção e reparação de produtos e
de instalações na área das telecomunicações, transferência de
dados, plásticos, painéis informativos e engenharia de painéis
de publicidade luminosos, instalação, operação e manutenção
de sistemas de serviços de comunicações via rádio.

服務：電訊範圍的產品及設備，資料變換、塑料、資訊板及發
光廣告板工程之裝置，保養及維修，無線電通訊服務系統之裝
置，操作及維修。

A marca consiste em:

商標構成：

科龙

科龙

Marca n.º N/4 202

Classe: 42.^a

商標編號：N/4 202

類別： 42

Requerente: Krone Aktiengesellschaft, 3-11 Beeskowdamm,
14167 Berlin Alemanha.

申請人：Krone Aktiengesellschaft, 3-11 Beeskowdamm,
14 167 Berlin, Alemanha.

Nacionalidade: Alemã

國籍：德國

Actividade: industrial e comercial

活動：工業與商業

Data do pedido: 27/01/1999

申請日期：27/01/1999

Serviços: produção e fornecimento de produtos referentes a
telecomunicações, transferência de dados, plásticos, painéis in-
formativos e engenharia de painéis de publicidade luminosos.

服務：生產及提供有關電訊產品、資料變換，塑料，資訊板及
發光廣告板工程。

A marca consiste em:

商標構成：

科龙

科龙

Marca n.º N/4 205

Classe: 33.^a

Requerente: Hunt, Constantino-Vinhos, Lda, Rua D. Leonor de Freitas, 85, Vila Nova de Gaia, Portugal.

Nacionalidade: portuguesa

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 28/01/1999

Produtos: vinhos, vinho do porto, aguardentes, brandies e licores.

A marca consiste em:

商標編號：N/4 205 類別： 33

申請人：Hunt, Constantino-Vinhos, Lda, Rua D. Leonor de
Freitas, 85, Vila Nova de Gaia, Portugal.

國籍：葡萄牙

活動：工業與商業

申請日期：28/01/1999

產品：葡萄酒，波爾圖葡萄酒，白酒，白蘭地及烈酒。

商標構成：

CONSTANTINO

CONSTANTINO

Marca n.º N/4 206
Classe: 25.^a
Requerente: Tommy Hilfiger Licensing Inc., 913 N. Market
Street, Wilmington, Delaware 19 801, Estados Unidos da América.
Nacionalidade: americana
Actividade: industrial e comercial
Data do pedido: 28/01/1999
Produtos: artigos de vestuário, calçado e chapelaria.
A marca consiste em:

商標編號：N/4 206
類別：25
申請人：Tommy Hilfiger Licensing Inc., 913 N. Market Street,
Wilmington, Delaware 19 801, Estados Unidos da América.
國籍：美國
活動：工業與商業
申請日期：28/01/1999
產品：服裝制品，鞋和帽。
商標構成：

TOMMY JEANS

TOMMY JEANS

Marca n.º N/4 207 Classe: 25.ª
 Requerente: Tommy Hilfiger Licensing Inc., 913 N. Market
 Street, Wilmington, Delaware 19 801, Estados Unidos da América.
 Nacionalidade: americana
 Actividade: industrial e comercial
 Data do pedido: 28/01/1999
 Produtos: artigos de vestuário, calçado e chapelaria.
 A marca consiste em:

商標編號：N/4 207 類別： 25

申請人：Tommy Hilfiger Licensing Inc., 913 N. Market Street,
Wilmington, Delaware 19 801, Estados Unidos da América.

國籍：美國

活動：工業與商業

申請日期：28/01/1999

產品：服裝制品，鞋和帽。

商標構成：



Marca n.º N/4 208
 Classe: 25.^a
 Requerente: Tommy Hilfiger Licensing Inc., 913 N. Market Street, Wilmington, Delaware 19 801, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: americana

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 28/01/1999

Produtos: artigos de vestuário, calçado e chapalaria.

A marca consiste em:

商標編號: N/4 208
 類別: 25
 申請人: Tommy Hilfiger Licensing Inc., 913 N. Market Street, Wilmington, Delaware 19 801, Estados Unidos da América.

國籍: 美國

活動: 工業與商業

申請日期: 28/01/1999

產品: 服裝制品, 鞋和帽。

商標構成:

TOMMY HILFIGER

TOMMY HILFIGER

Marca n.º N/4 209
 Classe: 25.^a
 Requerente: Tommy Hilfiger Licensing Inc., 913 N. Market Street, Wilmington, Delaware 19 801, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: americana

Actividade: industrial e comercial

Data do pedido: 28/01/1999

Produtos: artigos de vestuário, calçado e chapalaria.

A marca consiste em:

商標編號: N/4 209
 類別: 25
 申請人: Tommy Hilfiger Licensing Inc., 913 N. Market Street, Wilmington, Delaware 19 801, Estados Unidos da América.

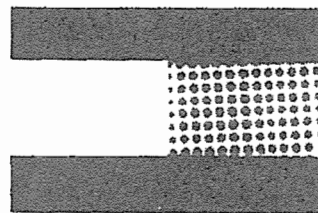
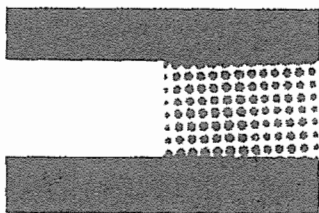
國籍: 美國

活動: 工業與商業

申請日期: 28/01/1999

產品: 服裝制品, 鞋和帽。

商標構成:



Notificações: Torna-se necessário apresentar um exemplar da marca a cores.

Reivindicação de cores: A marca é usada na cor vermelha, branca e azul como característica da marca, no centro do logótipo a porção vermelha encontra-se no lado direito e a porção branca no lado esquerdo, sendo as barras superior e inferior em azul.

通知: 應提交一份商標顏色樣本。

顏色: 以紅、白、藍色作為商標的特色, 圖樣中右邊方塊為紅色, 左邊方塊為白色, 其餘上下的條塊為藍色。

Marca n.º N/4 210
 Classe: 25.^a
 Requerente: Tommy Hilfiger Licensing Inc., 913 N. Market Street, Wilmington, Delaware 19 801, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: americana

Actividade: industrial e comercial

商標編號: N/4 210
 類別: 25
 申請人: Tommy Hilfiger Licensing Inc., 913 N. Market Street, Wilmington, Delaware 19 801, Estados Unidos da América.

國籍: 美國

活動: 工業與商業

Data do pedido: 28/01/1999

申請日期: 28/01/1999

Produtos: artigos de vestuário, calçado e chapelaria.

產品: 服裝制品, 鞋和帽。

A marca consiste em:

商標構成:



Notificações: torna-se necessário apresentar um exemplar da
marca a cores.

通知: 應提交一份商標顏色樣本。

Reivindicação de cores: A marca é usada na cor verde.

顏色: 商標為綠色。

Concessões

批給

Processo 程序編號	Data do registo 註冊日期	Data do despacho 批示日期	Nome do requerente/titular 申請人/註冊權利人之名稱	País resid. 所屬國	Classe 分類
N/547	04-02-99	04-02-99	Metro-Goldwyn-Mayer Lion Corp.	US	16
N/548	"	"	O mesmo	US	09
N/550	"	"	O mesmo	US	41
N/2716	"	"	Intel Corporation	US	28
N/2724	"	"	O mesmo	US	28
N/2735	"	"	O mesmo	US	28
N/2872	"	"	Guinness plc	GB	29
N/2873	"	"	O mesmo	GB	29
N/2874	"	"	O mesmo	GB	29
N/3077	"	"	Carmoniti-Industria de Carnes do Montijo, S.A.	PT	29
N/3259	"	"	Carrefour, société anonyme	FR	09
N/3269	"	"	O mesmo	FR	09
N/3279	"	"	O mesmo	FR	09
N/3306	"	"	Vallourec & Mannesmann Tubes	FR	06
N/3308	"	"	O mesmo	FR	06
N/3343	"	"	Dell Computer Corporation	US	09
N/3456	05-02-99	05-02-99	Anheuser-Busch, Incorporated	US	32
N/3458	"	"	O mesmo	US	18
N/3459	"	"	O mesmo	US	18
N/3460	"	"	O mesmo	US	25
N/3475	04-02-99	04-02-99	SmithKline Beecham p.l.c.	GB	29
N/3477	"	"	O mesmo	GB	32
N/3486	"	"	O mesmo	GB	29
N/3488	"	"	O mesmo	GB	32
N/3559	"	"	Nu Skin International, Inc.	US	03
N/3568	"	"	World Lighting Company Limited	HK	11
N/3605	"	"	New Top Corporation	TW	03
N/3606	"	"	O mesmo	TW	03
N/3650	"	"	Goldlion (Far East) Limited	HK	25
N/3654	05-02-99	05-02-99	DFS Group L.P.	US	42
N/3655	"	"	O mesmo	US	42

Processo 程序編號	Data do registro 註冊日期	Data do despacho 批示日期	Nome do requerente/titular 申請人/註冊權利人之名稱	País resid. 所屬國	Classe 分類
N/3656	“	“	O mesmo	US	42
N/3722	04-02-99	04-02-99	Ng Fung-Teck Soon (Holdings) Ltd.	HK	21
N/3723	“	“	O mesmo	HK	32
N/3737	“	“	O mesmo	HK	30
N/3754	“	“	American-Cigarette Company (Overseas) Limited	CH	12
N/3755	“	“	O mesmo	CH	09
N/3756	“	“	O mesmo	CH	14
N/3757	“	“	O mesmo	CH	16
N/3758	“	“	O mesmo	CH	18
N/3759	“	“	O mesmo	CH	25
N/3760	“	“	O mesmo	CH	26
N/3761	“	“	O mesmo	CH	28
N/3762	“	“	O mesmo	CH	38
N/3763	“	“	O mesmo	CH	41
N/3764	“	“	American-Cigarette Company (Overseas) Limited	CH	09
N/3765	“	“	O mesmo	CH	12
N/3766	“	“	O mesmo	CH	14
N/3767	“	“	O mesmo	CH	16
N/3768	“	“	O mesmo	CH	18
N/3769	“	“	O mesmo	CH	25
N/3770	“	“	O mesmo	CH	26
N/3771	“	“	O mesmo	CH	28
N/3772	“	“	O mesmo	CH	38
N/3773	“	“	O mesmo	CH	41
N/3800	“	“	Compagnie Financière des Produits Orangina	FR	32
N/3801	“	“	General Biscuit Belgie - N.V.	BE	32
N/3802	“	“	O mesmo	BE	30
N/3803	“	“	O mesmo	BE	29
N/3804	“	“	Johnson & Johnson	US	05
N/3805	“	“	O mesmo	US	05
N/3806	“	“	Nu Skin International, Inc.	US	32
N/3807	“	“	O mesmo	US	29
N/3808	“	“	O mesmo	US	05
N/3809	“	“	O mesmo	US	05
N/3810	“	“	O mesmo	US	05
N/3811	“	“	O mesmo	US	05
N/3812	05-02-99	05-02-99	O mesmo	US	05
N/3813	“	“	O mesmo	US	05
N/3814	“	“	O mesmo	US	05
N/3815	“	“	O mesmo	US	05
N/3816	“	“	O mesmo	US	05
N/3817	“	“	O mesmo	US	05
N/3818	“	“	O mesmo	US	05
N/3825	“	“	O mesmo	US	03
N/3826	“	“	Lifewise (International) Limited	HK	20
N/3827	“	“	Mentor Graphics Corporation	US	09
N/3829	“	“	Glaxo Group Limited	GB	05
N/3830	“	“	Compaq Computer Corporation	US	09
N/3831	“	“	Amway Corporation	US	11
N/3832	“	“	O mesmo	US	11

Processo 程序編號	Data do registro 註冊日期	Data do despacho 批示日期	Nome do requerente/titular 申請人/註冊權利人之名稱	País resid. 所屬國	Classe 分類
N/3833	05-02-99	05-02-99	Amway Corporation	US	04
N/3834	“	“	O mesmo	US	01
N/3835	“	“	Intel Corporation	US	42
N/3836	“	“	Beecham Group p.l.c.	GB	03
N/3838	“	“	Monique Wenmaekers	FR	03
N/3840	“	“	Advance Magazine Publishers Inc.	US	16
N/3841	“	“	Glaxo Group Limited	GB	05
N/3843	“	“	Tetley GB Limited	GB	30
N/3844	“	“	O mesmo	GB	30
N/3846	“	“	Solex International (Thailand) Co., Ltd.	TH	06
N/3848	“	“	CGU plc	GB	36
N/3849	“	“	Tetley GB Limited	GB	30
N/3850	05-02-99	05-02-99	Tetley GB Limited	GB	30
N/3851	“	“	Compaq Computer Corporation	US	09
N/3852	“	“	Flexbimec di Ruozi Franco e Boretti Rosanna S.n.c.	IT	07
N/3853	“	“	Adam Opel AG	DE	12
N/3854	“	“	O mesmo	DE	37
N/3855	“	“	O mesmo	DE	12
N/3856	“	“	O mesmo	DE	12
N/3857	“	“	O mesmo	DE	12
N/3859	“	“	O mesmo	DE	12
N/3861	“	“	Inchape JDH Limited	HK	05
N/3940	04-02-99	04-02-99	Mars, Incorporated	US	30

Extinções por falta de pagamento de taxa

因不支付費用而引致之消滅

Processo 程序編號	Data do registro 註冊日期	Data da extinção 消滅日期	Nome do requerente 申請人之名稱	País resid. 所屬國
N/2615	09-07-98	09-02-99	Salvatore Ferragamo Italia S.P.A.	IT
N/2616	“	“	O mesmo	IT
N/2895	03-07-98	“	Estabelecimento de Comidas Ka Li Man Limitada	MO
N/2926	09-07-98	“	Nabisco Inc.	US
N/2976	03-07-98	“	Movado Watch Company S.A.	CH
N/3047	“	“	American Optical IP Corporation	US

Averbamentos

附註

Processo 程序編號	Data do despacho 批示日期	Natureza do averbamento 附註之性質	Requerente/titular 申請人/註冊權利人	Modificação 更改
N/760	04-02-99	Transmissão 轉讓	Merck & Co., Inc.	Merck Transitory LLC, com sede em One Merck Drive, Whitehouse Station, New Jersey 08889-0100, Estados Unidos da América
N/760	“	Transmissão por fusão 合併轉讓	Merck Transitory LLC	Merial LLC, com sede em 2100 Ronson Road, Iselin, New Jersey 08830-3077, Estados Unidos da América

Renovações após extinção por falta de pagamento de taxa

續展因不支付費用而引致消滅之註冊

Processo 程序編號	Data da extinção 消滅日期	Data da renovação 續展日期	Nome do requerente/titular 申請人/註冊權利人之名稱	País resid. 所屬國
15399-M	16-11-98	09-02-99	Rothmans of Pall Mall Limited	CH
15400-M	“	“	Riggio Tobacco Corporation Limited	CH

Reclamações

聲明異議

Processo 程序編號	Data de entrada 申請日期	Nome do requerente/titular 申請人/註冊權利人之名稱	País resid. 所屬國	Nome do oponente 聲明異議人	País resid. 所屬國
N/3713	02-12-98	Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	MO	Expolíder-Feiras, Exp. e Congressos, S.A.	PT
N/3714	“	O mesmo	MO	O mesmo	PT
N/3715	“	O mesmo	MO	O mesmo	PT

Respostas às reclamações

聲明異議之答辯

Processo 程序編號	Data de entrada 申請日期	Nome do requerente/titular 申請人/註冊權利人之名稱	País resid. 所屬國	Nome do oponente 聲明異議人	País resid. 所屬國
N/3713	18-01-99	Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	MO	Expolíder-Feiras, Exp. e Congressos, S.A.	PT
N/3714	“	O mesmo	MO	O mesmo	PT
N/3715	“	O mesmo	MO	O mesmo	PT
N/3820	08-02-99	Nu Skin International, Inc.	US	Physio-Control Corporation	US
N/3821	“	O mesmo	US	O mesmo	US

Por despacho da directora destes Serviços, de 4 de Fevereiro de 1999, foi declarado extinto o procedimento do pedido de registo da marca n.º N/3 731, nos termos da alínea b) do n.º 2 do artigo 97.º do Código do Procedimento Administrativo, conjugado com o artigo 9.º e a alínea d) do artigo 79.º do mesmo código.

根據本司司長1999年2月4日之批示，以行政程序法典第97條第2款b項，結合同一法典第9條及第79條d項之規定，消滅商標編號N/3731之註冊程序。

Rectificações**更正**

Boletim Oficial n.º 19, II Série, de 13 de Maio de 1998:
Marca n.º N/3 202 — onde se lê: «...aperitivos salgados...»;
deve ler-se: «...aperitivos salgados sob a forma de uma bolacha salgada estaladiça...».

1998年5月13日第十九期，第二組之澳門政府公報：
商標編號N/3 202 — 原文為：“開胃鹹點”；
應改為：“一種鹹脆餅乾形式之鹹開胃品”。

Marca n.º N/3 210 — na lista de produtos, onde se lê: «...ventilação...»;
deve ler-se: «...verificação...».

Boletim Oficial n.º 27, II Série, de 8 de Julho de 1998:

Marca n.º N/3578 — no número de reivindicação de prioridade onde se lê: «979 993»;
deve ler-se: «19 979 993».

Marca n.º N/3 465 — deve alterar-se a lista de produtos para o seguinte:

«Couro e pele e imitações de couro e pele, para todos os tipos de sacos de desporto, saca ou mala de estudante, baús, malas de viagem e porta-fatos, malas para documentos, sacos de praia, malas de mão, mochilas, carteiras de bolso, pastas para documentos, porta-mocidas, chapéus-de-chuva, e bengalas».

Marcas n.ºs N/3 580 e N/3 581 — na sede, onde se lê: «751 Broad Street, New Ark, New Jersey 07 102, Estados Unidos da América»;

deve ler-se: «751 Broad Street, Newark, New Jersey 07 102, E.U.A.».

Boletim Oficial n.º 31, II Série, de 5 de Agosto de 1998:

Marca n.º N/3 624 — deve alterar-se a lista de produtos para o seguinte:

«Materiais impressos, incluindo publicações, livros, periódicos, circulares, revistas, brochuras, panfletos e manuais de utilizador relacionados com a indústria informática, material de instrução, suportes e materiais para ensino, papel, artigos de papelaria, papel de varta, blocos de notas, papel para computador, e fitas e cartões de papel para registo de programas de informática».

Boletim Oficial n.º 40, II Série, de 7 de Outubro de 1998:

Marca n.º N/3 819 — deve alterar-se a marca para o seguinte:

BOTANAEASE

Boletim Oficial n.º 44, II Série, de 4 de Novembro de 1998:

Marca n.º N/3 890 — na lista de produtos, onde se lê: «Biscoitos de amêndoas, bolos chineses, canudos de ovos e pastelaria»;
deve ler-se: «Biscoitos de amêndoas».

De acordo com o artigo 292.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 16/95, de 24 de Janeiro, publicado na I Série do *Boletim Oficial* de Macau n.º 36, de 4 de Setembro de 1995, a seguir se publicam as listas de concessões, de recusas, de renovações, de revalidações, de caducidades e de averbamentos.

商標編號 N/3 210 — 在產品名單上原文為: “...驗證...”;
應改為: “...驗證...”。

1998年7月8日第二十七期, 第二組之澳門政府公報:

商標編號 N/3 578 — 在優先權之要求編號原文為: “979 993”;
應改為: “19 979 993”。

商標編號 N/3 465 — 在產品名單應改為:

所有皮革和毛皮及人造皮革和人造毛皮之運動型袋, 學生包或袋, 皮箱, 旅行袋及西服衣袋, 文件袋, 沙灘袋, 手袋, 背包, 錢包, 文件夾, 零錢包, 雨傘及手杖。

商標編號 N/3 580 及 N/3581 — 申請人公司住所原文為: “751 Broad Street, New Ark, New Jersey 07 102, Estados Unidos da América”;

應改為: “751 Broad Street, Newark, New Jersey 07 102, E.U.A.”。

1998年8月5日第三十一期, 第二組之澳門政府公報:

商標編號 N/3 624 — 在產品名單應改為:

“印刷品, 包括刊物, 書籍, 定期刊物, 通告, 雜誌, 小冊子, 教育用品, 教學輔材和材料; 紙; 文具用品; 卡紙; 票據簿; 電腦紙張; 用作登記資訊程式的紙卡和磁帶”。

1998年10月7日第四十期, 第二組之澳門政府公報:

商標編號 N/3 819 — 商標的圖案應改為:

BOTANAEASE

1998年11月4日第四十四期, 第二組之澳門政府公報:

商標編號 N/3 890 — 在產品名單內原文為: “杏仁餅, 中式蛋糕, 蛋卷及糕點。”;

應改為: “杏仁餅”。

根據公布於一九九五年九月四日第三十六期第一組澳門政府公報內之一月二十四日第16/95號法令第二百九十二條第二款, 以下公布批給、拒絕、續展、再次確認、失效, 及附註之名單。

Concessões

批給

Processo 程序編號	Data do registo 註冊日期	Data do despacho 批示日期	Nome do 1.º requerente/titular 第一申請人/註冊權利人之名稱	País resid. 所屬國	Classes (Nice) 分類	Observações 備註
8866 W	1998.10.14	1998.10.14	HOLTZMAN'S LITTLE FOLK SHOP INC.	US	25	DESPACHO N/ PUBLICADO ATEMPADA- MENTE.
11483 P	1998.10.02	1998.10.02	QST INDUSTRIES, INC.	US	25	
11931 Z	1994.01.20	1994.01.20	EFACEC-EMPRESA FABRIL DE MAQUINAS ELE- CTRICAS, SA.	PT	11	

Recusa

拒絕

Processo 程序編號	Data do pedido 申請日期	Data da recusa 拒絕日期	Nome do 1.º requerente 第一申請人之名稱	País resid. 所屬國	Classes (Nice) 分類	Observações 備註
11604 G	1992.03.12	1998.10.14	SAINT HONORE CAKE SHOP LIMITED	HK	32	ART. CONJ. 189, 1 M) E 25,1 D) CPI.

Recusa de extensão a Macau

延伸至澳門的拒絕

Processo 程序編號	Data do pedido 申請日期	Data da recusa 拒絕日期	Nome do 1.º requerente 第一申請人之名稱	País resid. 所屬國	Classes (Nice) 分類	Observações 備註
10014 W	1990.02.12	1998.10.02	THE NATIONAL LACQUER & PAINT PRODUCTS COMPANY.	HK	02	MNA. N. 261448, RECUSADA NO B4/98.

Renovações

續展

(À duração destes registos passa a ser aplicável o disposto no Decreto-Lei n.º 56/95-M, de 6 de Novembro)

N.ºs 1612, 1614, 1615, 1616, 1617, 3330, 3331, 3332, 3333, 3334, 3335, 3336, 3337, 3338 e 8999.

Revalidação

再次確認

Processo 程序編號	Data do registo 註冊日期	Data da revalidação 再次確認日期	Nome do 1.º requerente/titular 第一申請人/註冊權利人之名稱	País resid. 所屬國
8707 H	1997.05.09	1998.10.27	MARGARET ASTOR AG.	DE

Caducidades por falta de pagamento de taxa

因不支付費用而失效

Processo 程序編號	Data do registo 註冊日期	Data da caducidade 失效日期	Nome do 1.º requerente/titular 第一申請人/註冊權利人之名稱	País resid. 所屬國	Observações 備註
2012 Y	1997.06.06	1998.09.30	FORTIS ELEVADORES, LDA.	PT	EXT. REG. MNA. 215116.
2013 Z	1997.06.06	1998.09.30	FORTIS ELEVADORES, LDA.	PT	EXT. PED. MNA. 215117.
2014 W	1997.06.06	1998.09.30	FORTIS ELEVADORES, LDA.	PT	EXT. PED. MNA. 215118.
2015 A	1997.06.06	1998.09.30	FORTIS ELEVADORES, LDA.	PT	EXT. PED. MNA. 215119.
2016 B	1997.06.06	1998.09.30	FORTIS ELEVADORES, LDA.	PT	EXT. PED. MNA. 215120.
2017 C	1997.06.06	1998.09.30	FORTIS ELEVADORES, LDA.	PT	EXT. PED. MNA. 215121.
6063 U	1988.03.03	1998.09.30	BEECHAM PRODUXTS, SOCIETE ANONYME	BE	

Processo 程序編號	Data do registo 註冊日期	Data da caducidade 失效日期	Nome do 1.º requerente/titular 第一申請人/註冊權利人之名稱	País resid. 所屬國	Observações 備註
6088 D	1988.03.03	1998.09.30	MERCK FROSST CANADA INC.	CA	EXT. REG. MNA. 194305.
6530 F	1988.03.03	1998.09.30	STANDARD INTERNATIONAL CORPORATION	US	PED. EXT. MACAU-MNA 187656.
6532 H	1988.03.03	1998.09.30	VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED	JP	PED. EXT. MACAU MNA 177667.
7593 F	1997.06.06	1998.09.30	ETABLISSEMENTS PASCAL-VALLUIT, SA. ...	FR	
10744 L	1997.06.06	1998.09.30	PENTHOUSE INTERNATIONAL LTD.	US	
10745 M	1997.06.06	1998.09.30	PENTHOUSE INTERNATIONAL LTD.	US	
10802 E	1997.06.06	1998.09.30	LASIN INVESTMENTS LTD.	HK	
10817 M	1997.06.06	1998.09.30	MARS, INCORPORATED	US	
10820 G	1997.06.06	1998.09.30	LASIN INVESTMENTS LTD.	HK	
10821 H	1997.06.06	1998.09.30	GENERRA SPORTSWEAR CO., INC.	US	
10822 J	1997.06.06	1998.09.30	SYSTEM DYNAMICS LIMITED	IE	
10833 M	1997.06.06	1998.09.30	COMPANHIA CLAUDIA VIDEO, LDA.	PT	
10834 N	1997.06.06	1998.09.30	OCEAN SHORES VIDEO LTD.	HK	
10836 R	1997.06.06	1998.09.30	JACQUES SOUSTIEL (FAR EAST) LTD,	HK	
10866 Y	1997.06.06	1998.09.30	LEXMARK INTERNATIONAL, INC.	US	
12177 M	1997.04.07	1998.09.30	MILLIE'S COMPANY LIMITED	HK	
14282 F	1997.06.06	1998.09.30	AOKI URBAN DEVELOPEMENT CORPORA- TION.	JP	
14320 V	1997.06.06	1998.09.30	STAR TELEVISION PRODUCTIONS LIMITED	GB	
14321 X	1997.06.06	1998.09.30	STAR TELEVISION PRODUCTIONS LIMITED	GB	
14322 Y	1997.06.06	1998.09.30	STAR TELEVISION PRODUCTIONS LIMITED	GB	
14323 Z	1997.06.06	1998.09.30	STAR TELEVISION PRODUCTIONS LIMITED	GB	
14324 W	1997.06.06	1998.09.30	STAR TELEVISION PRODUCTIONS LIMITED	GB	
14452 H	1997.06.06	1998.09.30	FORTUNATO JOSÉ MOREIRA DA COSTA	MO	
15360 M	1997.06.06	1998.09.30	LANCIT MEDIA PRODUCTIONS, LTD.	US	EXT. PED. MNA. 311642.

Caducidade por sentença

因判決而重新有效

Processo 程序編號	Data do pedido 申請日期	Data da sentença 判決日期	Nome do 1.º requerente 第一申請人之名稱	País resid. 所屬國	Classes (Nice) 分類	Observações 備註
13997 K	1994.09.22	1998.07.15	COSMETIC CARE ASIA LIMITED	GB	03	SENTENÇA MANTÉM DES- PACHO RECORRIDO.

Averbamentos

附註

Número do registo 註冊編號	Data do despacho 批示日期	Natureza do averbamento 附註之性質	Proprietário 註冊權利人	Modificação 更改
2 350-M	98-10-22	Modificação de identidade 更改認別資料	Haw Par Brothers International Li- mited.	Haw Par Corporation Limited.
2 351-M	»	Idem	A mesma	A mesma.
2 352-M	»	Idem	A mesma	A mesma.
7 190-M	98-10-20	Idem	Bensdorp B. V.	Barry Callebout Nederland B. V.
8 999-M	98-10-27	Idem	Crisal — Cristais de Alcobaça, S. A.	Atlantis — Cristais de Alcobaça, S. A.
347-M	98-10-20	Modificação de sede 更改地址	LRC Products Limited	London International House, Turn- ford Place, Broxbourne, Hert- fordshire EN10 6LN Reino Unido.
348-M	»	Idem	A mesma	Idem.
2 526-M	98-01-30	Idem	A mesma	Idem.
2 527-M	»	Idem	A mesma	Idem.
2 528-M	»	Idem	A mesma	Idem.
2 529-M	»	Idem	A mesma	Idem.
2 530-M	»	Idem	A mesma	Idem.
2 531-M	»	Idem	A mesma	Idem.
3 459-M	98-11-05	Idem	The H. D. Lee Company, Inc.	Concord Plaza, 3411 Silverside Road, Wilmington, Delaware, Estados Unidos da América.
8 402-M	98-10-20	Idem	LRC Products Limited	London International House, Turn- ford Place, Broxbourne, Hert- fordshire EN10 6LN Reino Unido.

Averbamentos

附註

Licenças de exploração

使用許可

Processo 程序編號	Data do avermamento 附註日期	Nome do 1.º requerente/titular 第一申請人/註冊權利人之名稱	País resid. 所屬國	Nome do concessionário 獲特權人名稱	País resid. 所屬國	Observações 備註
11016 K	1998.10.27	STANDARD CHARTERED PLC.	GB	STANDARD CHARTERED BANK.	GB	LICENÇA DE EXPLORAÇÃO NÃO EXCLUSIVA.
11017 L	1998.10.27	STANDARD CHARTERED PLC.	GB	STANDARD CHARTERED BANK.	GB	LICENÇA DE EXPLORAÇÃO NÃO EXCLUSIVA.
11018 M	1998.10.27	STANDARD CHARTERED PLC.	GB	STANDARD CHARTERED BANK.	GB	LICENÇA DE EXPLORAÇÃO NÃO EXCLUSIVA.

Mudanças de identidade

更改認別資料

Processo 程序編號	Data do avermamento 附註日期	Antigo nome do requerente/titular 原申請人/註冊權利人之名稱	País resid. 所屬國	Actual nome do requerente/titular 現申請人/註冊權利人之名稱	País resid. 所屬國
10579 P	1998.10.22	HAW PAR BROTHERS INTERNATIONAL LTD.	HK	HAW PAR CORPORATION LIMITED	SG
10580 G	1998.10.22	HAW PAR BROTHERS INTERNATIONAL LTD.	HK	HAW PAR CORPORATION LIMITED	SG

Requerimento indeferido

不獲批准之申請

N.º 1761-M, de Columbia Pictures Industries Inc. — Por despacho de 26 de Janeiro de 1998 foi indeferido o requerimento, por duplicação.

Rectificações

更正

Boletim Oficial n.º 40, 2.º Suplemento, de 4 de Outubro de 1989:

Marca n.º 7 814-M — deve ser considerada uma confirmação de registo, com data de despacho em 14.05.90.

Boletim Oficial n.º 34, de 24 de Agosto de 1992, e n.º 30, II Série, de 23 de Julho de 1997:

Marca n.º 10 014-M — no mapa das concessões, deve dar-se sem efeito o despacho desta marca, por ter sido recusado o registo, com a publicação neste *Boletim* e no mapa das rectificações, deve dar-se sem efeito esta publicação por estar recusado o registo, com publicação neste *Boletim*.

Boletim Oficial n.º 47, II Série, de 23 de Novembro de 1994:

Marcas n.ºs 11 016-M a 11 018-M — no mapa das caducidades por falta de pagamento de taxa, deve dar-se sem efeito a destas marcas, por se encontrarem em vigor.

Direcção dos Serviços de Economia, em Macau, aos 12 de Fevereiro de 1999. — A Directora dos Serviços, *Florinda da Rosa Silva Chan*.

1989年10月4日第四十期第二副刊之澳門政府公報：

商標編號7 814-M — 應視作註冊之確認，批示日期為一九九零年五月十四日。

1992年8月24日第三十四期及1997年7月23日第三十期之澳門政府公報：

商標編號10 014-M — 因註冊請求被拒絕，故在獲批給表內及更正表內之刊登應視作無效，註冊請求被拒絕之批示並刊登於本期政府公報內。

1994年11月23日第四十七期，第二組之澳門政府公報：

商標編號11 016-M至11 018-M — 取消在因不支付費用而失效表內之刊登，商標仍然生效。

一九九九年二月十二日於澳門經濟司

司長 陳麗敏

SERVIÇOS DE JUSTIÇA

司 法 事 務 司

Listas

名 單

Classificativa do candidato ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de uma vaga na categoria de técnico auxiliar de 1.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico-profissional do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Justiça, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 42, II Série, de 21 de Outubro de 1998:

Candidato aprovado: valores

Cheang Ion Nam 7,88

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário-Adjunto para a Justiça, de 2 de Março de 1999).

Direcção dos Serviços de Justiça, em Macau, aos 12 de Fevereiro de 1999. — O Júri. — A Presidente, *Maria do Céu Freire Machado*, técnica superior assessora. — As Vogais Efectivas, *Alcinda Maria de Gouveia Loja Gomes*, técnica superior principal — *Ip Kam Man*, técnica superior de 1.ª classe.

(Custo desta publicação \$ 1 156,00)

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, para admissão de vinte candidatos ao curso de formação para acesso à categoria de escrivão de direito da carreira de oficial de justiça, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 50, II Série, de 16 de Dezembro de 1998:

Candidatos aprovados:

I — Candidatos da carreira de oficial de justiça

Ordem a)	Nome	Class.	次序a)	姓名	成績
1º	Luis Lau, aliás Lau Heng Fai -----	8.83	1º	Luis Lau aliás Lau Heng Fai -----	8.83
2º	Francisco Moc -----	8.56*	2º	Francisco Moc -----	8.56*
3º	Julio António Bento -----	8.56	3º	Julio António Bento -----	8.56
4º	Manuel José da Rosa -----	8.38	4º	Manuel José da Rosa -----	8.38
5º	Leopoldo Arrais do Rosário -----	8.24	5º	Leopoldo Arrais do Rosário -----	8.24
6º	Artur Pereira Videira -----	8.22	6º	Artur Pereira Videira -----	8.22
7º	Isabel Gracias -----	8.13*	7º	Isabel Gracias -----	8.13*
8º	Jorge Salvador dos Santos Ferreira -----	8.13	8º	Jorge Salvador dos Santos Ferreira -----	8.13
9º	Maria Dagmar Fernandes de Jesus Videira -----	8.09	9º	Maria Dagmar Fernandes de Jesus Videira -----	8.09

司法事務司為填補其人員編制專業技術人員組別第一職階一等助理技術員職級一缺，經於一九九八年十月二十一日第四十二期第二組《政府公報》刊登以審查文件方式進行之普通限制性晉升試之開考通告，應考人評核名單如下：

合格之應考人：分

鄭潤南 7.88

應考人可於本名單公布日起計十個工作天內，根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條之規定就本名單提起訴願。

(經司法政務司於一九九九年三月二日之批示確認)

一九九九年二月十二日於澳門司法事務司

典試委員會：

主席：顧問高級技術員 馬天妮

正選委員：首席高級技術員 Alcinda Maria de Gouveia
Loja Gomes

一等高級技術員 葉錦雯

(是項刊登費用為 MOP 1,156.00)

經一九九八年十二月十六日第五十期第二組《政府公報》刊登之開考通告，關於透過普通考試方式招考二十名參加培訓課程之人員，以填補司法文員職程法院書記職級，應考人考試成績如下：

及格之應考人：

I. 司法文員職程內之應考人：

10º	Judas Lao	8.58	10º	Judas Lao	8.58
11º	Patrícia Jesus	8.52	11º	Patrícia Jesus	8.52
12º	Manuel Machado da Silva	8.46*	12º	Manuel Machado da Silva	8.46*
13º	Carmen Campos de Souza	8.46	13º	Carmen Campos de Souza	8.46
14º	Isabel António	8.45	14º	Isabel António	8.45
15º	Armando Lo	8.40	15º	Armando Lo	8.40
16º	Regina Estela Madeira de Carvalho Ché	8.31	16º	Regina Estela Madeira de Carvalho Ché	8.31
17º	Mário Maria Azedo Victal	8.21	17º	Mário Maria Azedo Victal	8.21
18º	Amadeu Guilherme Morais Borges	8.06	18º	Amadeu Guilherme Morais Borges	8.06
19º	Luís Miguel Drummond Morlim Cardoso	7.90	19º	Luís Miguel Drummond Morlim Cardoso	7.90
20º	José António Lopes Vicente	7.88	20º	José António Lopes Vicente	7.88
21º	Leonel Rodrigues Boyol	7.84	21º	Leonel Rodrigues Boyol	7.84
22º	Victor Manuel Amada Ung	7.81	22º	Victor Manuel Amada Ung	7.81
23º	Nuno Lopes Costa Corujo	7.78	23º	Nuno Lopes Costa Corujo	7.78
24º	Angelina Maria Ritchie	7.75	24º	Angelina Maria Ritchie	7.75
25º	António Chan, aliás António Chan Chi Keong	7.72	25º	António Chan aliás António Chan Chi Keong	7.72
26º	Rui Jorge D'Assumpção Clemente	7.56	26º	Rui Jorge D'Assumpção Clemente	7.56
27º	João Maria Albino	7.53	27º	João Maria Albino	7.53

II — Candidatos licenciados em Direito

28º	Ng Chi Kin	7.06
29º	Lei Wun Kong	6.44
30º	Ha Sao Kun	6.40
31º	Ng Wai Han	6.32
32º	Cheong Weng Hang	6.29
33º	Cheong Weng I	6.16
34º	Kong Kai Mio	5.87
35º	Ng Su Seng	5.64
36º	Ung Wai San	5.41

II. 法律學士之應考人

28º	吳子健	7.06
29º	李煥光	6.44
30º	夏秀絹	6.40
31º	吳惠嫻	6.32
32º	蔣永恆	6.29
33º	張榮異	6.16
34º	江啟苗	5.87
35º	吳書昇	5.64
36º	吳惠珊	5.41

a) A ordenação dos candidatos foi realizada de acordo com o estipulado no ponto 6.2. do aviso de abertura do concurso.

a) 應考人的排位次序是根據開考通告第 6.2. 款而訂定。

* Preferência de acordo com o n.º 1 do artigo 66.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

* 根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第六十六條第一款的優先次序。

Candidatos licenciados em Direito excluídos do concurso nos termos do n.º 6 do artigo 63.º do ETAPM, (faltaram a uma das provas de selecção) - trinta e oito.

根據《澳門公共行政工作人員通則》第六十三條第六款的規定而不獲接納的法律學士之應考人（因沒有出席其中一項甄選考試）：三十八名

Candidatos licenciados em Direito excluídos do concurso nos termos do n.º 3 do artigo 65.º do ETAPM, (classificação na prova de conhecimentos sobre o Ordenamento Jurídico de Macau inferior a cinco valores) - doze.

根據《澳門公共行政工作人員通則》第六十五條第三款的規定而不獲接納的法律學士之應考人（因澳門法律體系的知識考試成績低於五分）：十二名

Nos termos do artigo 68.º do ETAPM, os candidatos podem interpor recurso da presente lista no prazo de dez dias úteis, a contar da data da sua publicação no *Boletim Oficial*.

根據《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可於本名單公布於《政府公報》日起計十個工作天內提出上訴。

O curso de formação terá início no dia 7 de Abril do corrente ano, no local e horário indicados no aviso de abertura do concurso.

培訓課程將於今年四月七日開始，上課時間及地點已刊登在開考通告內。

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário-Adjunto para a Justiça, de 5 de Março de 1999).

Direcção dos Serviços de Justiça, em Macau, aos 3 de Março de 1999. — O Júri. — O Presidente, *Sam Hou Fai*, juiz dos Tribunais de 1.^a Instância. — Os Vogais Efectivos, *Un Man Kuok*, delegada do Procurador — *João Manuel Barros Costa*, secretário judicial do Tribunal Administrativo de Macau.

(Custo desta publicação \$ 3 066,00)

Aviso

Por ter saído inexacta, por lapso destes Serviços, a publicação em chinês, dos Éditos de 30 dias, publicada a páginas 795 do *Boletim Oficial* n.º 6, II Série, de 10 de Fevereiro de 1999, se rectifica:

Onde se lê: «...Kan Ngan Ming,...»

deve ler-se: «...Kan Ngan Ming,...».

Direcção dos Serviços de Justiça, em Macau, aos 26 de Fevereiro de 1999. — O Director dos Serviços, substituto, *José António Lemos da Silva*.

(Custo desta publicação \$ 543,00)

TRIBUNAL DE COMPETÊNCIA GENÉRICA

Anúncio

O Senhor Doutor Choi Mou Pan, Juiz de Direito do Tribunal de Competência Genérica da Comarca de Macau.

Faz saber que nos autos de falência n.º 1151/98, da 4.^a Secção do Tribunal de Competência Genérica de Macau, foi, por sentença de 29 de Janeiro de 1999, declarada em estado de falência a «Companhia de Restaurante e Clube Nocturno Wong Kam, Limitada», com sede em Macau, na Rua 2 do Bairro «Iao Hon», edifício «Wong Kam», tendo sido fixado o prazo de sessenta (60) dias para a reclamação de créditos, o qual se começará a contar a partir da data da publicação do anúncio, a que se refere o artigo 1181.º, n.º 2, do Código de Processo Civil, no jornal oficial.

Tribunal de Competência Genérica, em Macau, aos 22 de Fevereiro de 1999. — O Juiz de Direito, *Choi Mou Pan*. — O Escriutário Judicial, *José Eduardo Rodrigues Cota Cruz*.

(Custo desta publicação \$ 972,00)

(於一九九九年三月五日經司法政務司之批示確認)

一九九九年三月三日於澳門司法事務司

典試委員會：

主席：初級法院法官 *Sam Hou Fai*

正選委員：檢察官 *Un Man Kuok*

行政法院書記長 *João Manuel Barros Costa*

(是項刊登費用為 MOP 3,066.00)

通告

因本司文誤，刊登在一九九九年二月十日第六期第二組《政府公報》第 795 頁內的三十日告示的中文文本出現錯漏之處，現更正如下：

原文為：“...關雁明...”

應改為：“...簡雁明...”。

一九九九年二月二十六日於澳門司法事務司

代司長 施利華

(是項刊登費用為 MOP 543.00)

澳門普通管轄法院

公告

澳門普通管轄法院第四科法官蔡武彬，公告如下：

本法院第四科於一九九九年一月二十九日在第1151/98號破產案作出的判決，宣告“*Companhia de Restaurante e Clube Nocturno Wong Kam, Limitada*”，總部設在澳門祐漢第二街黃金大廈，現正處於破產狀態，並將債權申報期間定為六十日。根據《民事訴訟法典》第一千一百八十一條第二款規定，上指期間自本公告在《政府公報》內公布日起計算。

一九九九年二月二十二日於澳門普通管轄法院

法官 蔡武彬

司法繕錄員 *José Eduardo Rodrigues Cota Cruz*

(是項刊登費用為 MOP 972.00)

GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

新聞司

Aviso

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário-Adjunto para a Comunicação, Turismo e Cultura, de 1 de Março de 1999, se acha aberto concurso comum, de acesso, documental, condicionado, nos termos definidos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, e alterado pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, para o preenchimento de um lugar de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico do quadro de pessoal do Gabinete de Comunicação Social.

1. Tipo, prazo e validade

Trata-se de concurso comum, de acesso, documental, condicionado, circunscrito aos trabalhadores do quadro de pessoal deste Gabinete, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial*.

O prazo de validade esgota-se com o preenchimento da vaga posta a concurso.

*2. Condições de candidatura**2.1. Candidatos:*

Podem candidatar-se os técnicos de 2.ª classe do quadro de pessoal deste Gabinete, que reúnam as condições estipuladas no n.º 1 do artigo 10.º do Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro.

2.2. Documentos a apresentar:

- a) Cópia do documento de identificação;
- b) Registo biográfico, emitido pelo respectivo Serviço, donde constem, designadamente, os cargos anteriormente exercidos, a carreira e categoria que detêm, a natureza do vínculo, a antiguidade na categoria e na função pública e as classificações de serviço, relevantes para a apresentação a concurso; e
- c) Nota curricular.

Os candidatos ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b), desde que os mesmos se encontrem já arquivados nos respectivos processos individuais, devendo, neste caso, ser declarado expressamente tal facto na ficha de inscrição.

通告

按照傳播、旅遊暨文化政務司一九九九年三月一日的批示，以及根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修改的《澳門公共行政工作人員通則》的規定，現通過文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考，以填補新聞司人員編制技術人員組別第一職階一等技術員一缺。

1. 方式、期限及有效期

本一般晉升開考以文件審閱、有限制的方式為本司人員編制的工作人員而設。報考申請表應自本通告於《政府公報》公布之日緊接第一個辦公日起計十天內遞交。

本開考的有效期於所述職位被填補後終止。

2. 報考條件

2.1. 報考人：

凡符合十二月二十一日第 86/89/M 號法令第十條第一款所規定的條件的本司人員編制二等技術員均可報考。

2.2. 應遞交的文件：

- a) 身分證明文件副本；
- b) 有關部門發出的個人紀錄，其內載明曾擔任的職務、現所屬職程和職級、與公職聯繫的性質、在現職級和在公職的年資、以及為開考而遞交的有關的工作評核等；
- c) 履歷。

如文件已存檔於有關的個人檔案，報考人則豁免遞交 a) 及 b) 項所指的文件，但須在報名表上明確聲明。

3. Forma de admissão e local

A admissão ao concurso é feita mediante o preenchimento do impresso modelo n.º 7, a que se refere o n.º 2 do artigo 52.º do ETAPM, o qual deve ser entregue, até ao termo do prazo fixado e durante as horas normais de expediente, no Sector Administrativo e Financeiro do GCS, sito na Rua de S. Domingos, n.º 1, 1.º andar.

4. Conteúdo funcional

Ao técnico de 1.ª classe cabem funções de estudos e aplicação de métodos e processos de natureza técnica, com autonomia e responsabilidade, enquadradas em planificação estabelecida, requerendo uma especialização e conhecimentos profissionais adquiridos através de um curso superior.

5. Vencimento

O técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 400 da tabela indiciária de vencimentos constante do mapa 3, anexo ao Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro.

6. Método de selecção

A selecção será efectuada mediante a análise curricular.

7. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes do ETAPM.

8. Júri

O júri do concurso terá a seguinte composição:

Presidente: Licenciado Lio Sio Meng, subdirector.

Vogais efectivos: Bacharel Ho Wai Heng, aliás Ho Waey Heng, chefe do Departamento de Informação; e

Licenciada Chan Meng Ieng, técnica superior assessora.

Vogais suplentes: Licenciada Ângela Tsun Hwa Lei, técnica superior principal; e

Licenciada Lam Pui Cheng, técnica superior principal.

Gabinete de Comunicação Social, em Macau, aos 26 de Fevereiro de 1999. — O Director do Gabinete, *Afonso Camões*.

3. 報名方式及地點

報考人須填寫《澳門公共行政工作人員通則》第五十二條第二款所指的格式七，並於指定期限及辦公時間內遞交板樟堂街1號新聞司一樓行政暨財政組。

4. 工作性質

一等技術員的工作為：需具高等課程的專業技能和知識，以便在既定計劃中對有技術性質的方法和程序，能獨立並盡責地將之研究及實施。

5. 薪俸

第一職階一等技術員薪俸點為十二月三十一日第86/89/M號法令附件表三薪俸索引表所載的400點。

6. 甄選方式

甄選將以履歷分析進行。

7. 適用法例

本開考由《澳門公共行政工作人員通則》規範。

8. 典試委員會

典試委員會由下列成員組成：

主席：副司長 廖明學士

正選委員：新聞廳廳長 何慧卿副學士

顧問高級技術員 陳明瑛學士

候補委員：首席高級技術員 李春華學士

首席高級技術員 林佩貞學士

一九九九年二月二十六日於澳門新聞司

司長 簡明思

FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

澳門保安部隊

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

保安事務局

Lista

名單

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de ingresso, de prestação de provas, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 41, II Série, de 14 de Outubro de 1998:

澳門保安部隊事務局為填補文職人員編制內高級技術員職程第一職階二等高級技術員一缺，經於一九九八年十月十四日第四十一期《政府公報》第二組刊登以考試方式進行一般入職開考的招考通告。現公布應考人考試成績如下：

Candidato aprovado: valores

合格應考人：分

Lei Kuok Fai 5,48

李國輝 5.48

Candidatos excluídos:

被淘汰的應考人：

a) Por ter obtido classificação inferior a cinco valores, nos termos do n.º 3 do artigo 65.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro:

a) 根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第六十五條第三款的規定，取得之成績低於五分：

Ao Chi Heng valores
4,64

區志卿 4.64

b) Nos termos do n.º 6 do artigo 63.º do supracitado Estatuto:

b) 根據上述通則第六十三條第六款的規定：

Por terem faltado à prova de conhecimentos:

因缺席知識考試：

1. Chong Chi Weng;

1. 鍾志榮；

2. Hoi Lai Fong;

2. 許麗芳；

3. Lee Lek San;

3. 李力申；

4. Leong Cho Hong;

4. 梁楚紅；

5. Maria da Conceição Nunes Neves Rosado;

5. Maria da Conceição Nunes Neves Rosado；

6. U Kam.

6. 余琴。

Por terem desistido da entrevista profissional:

因放棄專業面試：

1. Mak Pio;

1. 麥標；

2. Ng Chi Kin.

2. 吳子健。

Nos termos do artigo 68.º do ETAPM, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

按照《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單公布之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário-Adjunto para a Segurança, de 2 de Março de 1999).

(經一九九九年三月二日保安政務司的批示確認)

一九九九年二月五日於澳門保安部隊事務局

典試委員會：

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança, em Macau, aos 5 de Fevereiro de 1999. — O Júri. — O Presidente, *Américo de Sousa Monteiro*. — Os Vogais, *Maria Alzira de Almeida Farrajota* — *Ruy Alberto Madeira de Carvalho e Rey*.

主席：Américo de Sousa Monteiro

委員：Maria Alzira de Almeida Farrajota

Ruy Alberto Madeira de Carvalho e Rey

(Custo desta publicação \$ 1 910,00)

(是項刊登費用為 MOP 1,910.00)

Aviso

通告

Concurso n.º 1/99/FSM

第1/99/FSM號招標競投

Faz-se público que no dia 7 de Abril de 1999, pelas 10,00 horas, na sala de sessões do Departamento de Administração da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, se procederá à abertura das propostas do concurso para aquisição de fardamento e calçado para as Forças de Segurança de Macau.

As propostas devem ser entregues no Departamento de Administração/DSFSM, até às 17,30 horas do dia 6 de Abril de 1999.

Para ser admitido ao concurso torna-se necessário efectuar na Tesouraria do Departamento de Administração da DSFSM o depósito da caução provisória no montante de MOP 100 000,00 (cem mil patacas), substituível por garantia bancária de igual quantia, além dos documentos indicados no caderno de encargos.

O caderno de encargos do concurso encontra-se patente para consulta ou aquisição todos os dias úteis às horas do expediente no Departamento de Administração da DSFSM.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança, em Macau, aos 9 de Março de 1999. — O Director dos Serviços, *Cheong Kuoc Vá*, superintendente-geral.

(Custo desta publicação \$ 1 069,00)

CÂMARA MUNICIPAL DAS ILHAS

Avisos

O aviso de abertura do concurso comum, de ingresso, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, do quadro de pessoal da Câmara Municipal das Ilhas, na área de engenharia electrotécnica, publicado no *Boletim Oficial* n.º 6, II Série, de 10 de Fevereiro de 1999, contém algumas inexactidões, pelo que se procede à sua rectificação:

Na versão em língua chinesa, n.º 4, a páginas 840 e 841, respectivamente:

Onde se lê: «Administração Pública»

deve ler-se: «Engenharia Electrotécnica»; e

onde se lê: «Construção Urbana»

deve ler-se: «Instalações Eléctricas».

Nas versões em línguas portuguesa e chinesa, n.º 7, alínea f), a páginas 841:

茲公佈將於一九九九年四月七日上午十時，在澳門保安部隊事務司行政管理廳會議室內，舉行為澳門保安部隊購買制服及鞋的開標事宜。

標書須於一九九九年四月六日下午五時三十分前，交與澳門保安部隊事務司行政管理廳。

競投者除須遞交規則所定之文件外，尚須以存款方式或銀行擔保方式，繳交保證金澳門幣拾萬元（MOP100,000.00）予澳門保安部隊事務司行政管理廳出納處。

《投承規則》可於每日辦公時間內到澳門保安部隊事務司行政管理廳內參閱或購買。

一九九九年三月九日於澳門保安部隊事務司

司長 張國華警務總監

（是項刊登費用為 MOP 1,069.00）

海島市市政廳

通告

茲因公布於一九九九年二月十日第六期第二組《政府公報》內之通過考試方式進行一般入職開考通告，以填補海島市市政廳人員編制之電機工程領域範疇內第一職階二等高級技術員二缺出現漏誤，現重新公布如下：

分別在第 840 頁，第四款及第 841 頁，中文版本中：

原文為：“公共行政”

更正為：“電機工程”及

原文為：“都市建築”

更正為：“電力設施”

第 841 頁，第七款 f 項，葡文及中文版本中：

onde se lê: «Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Junho»

deve ler-se: «Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho».

Taipa, Paços do Concelho, aos 23 de Fevereiro de 1999. — O Presidente, *Joaquim Ribeiro Madeira de Carvalho*.

(Custo desta publicação \$ 1 174,00)

Faz-se público que, por deliberação camarária n.º 38/06/CMI/99, de 12 de Fevereiro, se acha aberto concurso comum, de ingresso, de prestação de provas, nos termos definidos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (ETAPM), aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, para o preenchimento de três lugares de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, do quadro de pessoal da Câmara Municipal das Ilhas, na área de engenharia civil.

1. Tipo, prazo e validade

Trata-se de concurso comum, de ingresso, de prestação de provas, com vinte dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial*.

O concurso é válido durante um ano, a contar da data da publicação da lista classificativa, para o preenchimento dos lugares existentes e dos que vierem a vagar durante o prazo da sua validade.

2. Condições de candidatura

2.1. Candidatos:

Podem candidatar-se todos os indivíduos que, até ao termo do prazo de apresentação de candidaturas, preencham os requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, previstos no artigo 10.º do ETAPM, e que possuam como habilitações académicas, licenciatura em engenharia civil.

2.2. Documentos a apresentar:

Os candidatos não vinculados à função pública devem apresentar:

- a) Cópia do documento de identificação;
- b) Documento comprovativo das habilitações académicas profissionais exigidas; e
- c) Nota curricular.

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar:

- a) Cópia do documento de identificação;
- b) Documento comprovativo das habilitações académicas e profissionais exigidas;

原文為：“六月六日第 63/85/M 號法令”

更正為：“七月六日第 63/85/M 號法令”。

一九九九年二月二十三日於氹仔海島市市政廳

主席 馬家傑

(是項刊登費用為 MOP 1,174.00)

按照一九九九年二月十二日第 38/06/CMI/99 號市政決議，以及經十二月二十八日第 62/98/M 號法令所修改之十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》的規定，現通過考試方式進行一般入職開考，以填補海島市市政廳人員編制之土木工程領域範疇內第一職階二等高級技術員三缺。

1. 方式、期限及有效期

本一般入職開考以考試方式進行。報考申請表應本通告於《政府公報》公布之日緊接第一個辦公日起計二十天內遞交。

為填補現職位及將在有效期內出現的空缺，本開考的有效期自考試成績公布之日起計一年內有效。

2. 報考條件

2.1. 報考人

凡符合《澳門公共行政工作人員通則》第十條所規定的擔任公職一般要件及具有土木工程系學士學位之學歷的人士，均可在遞交報考申請表的限期前報考。

2.2. 應遞交的文件：

與公職無聯繫的報考人應遞交：

- a) 身份證明文件副本；
- b) 所要求的學歷及專業資格的證明文件；
- c) 履歷。

與公職有聯繫的報考人應遞交：

- a) 身份證明文件副本；
- b) 所要求的學歷及專業資格的證明文件；

c) Nota curricular; e

d) Registo biográfico, emitido pelo respectivo Serviço, donde constem, designadamente, os cargos anteriormente exercidos, a carreira e categoria que detêm, a natureza do vínculo, a antiguidade na categoria e na função pública e as classificações de serviço, relevantes para a apresentação a concurso.

Os candidatos, pertencentes à CMI, ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e d), se os mesmos se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo, neste caso, ser declarado expressamente tal facto na ficha de inscrição.

3. Forma de admissão e local

A admissão ao concurso é feita mediante o preenchimento do impresso modelo n.º 7, a que se refere o n.º 1 do artigo 52.º do ETAPM, o qual deve ser entregue, até ao termo do prazo fixado e durante as horas normais de expediente, no Sector de Expediente Geral e Arquivo da CMI, sito na Rua Correia da Silva, s/n, Taipa.

4. Conteúdo funcional

Ao técnico superior de 2.ª classe cabem funções consultivas, de investigação, estudo, concepção e adaptação de métodos e processos científico-técnicos, de âmbito geral ou especializado, executadas com autonomia e responsabilidade, tendo em vista informar a decisão superior, requerendo uma especialização e formação básica de nível de licenciatura em engenharia civil.

5. Vencimento

O técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indiciária de vencimentos constante do mapa 3, anexo ao Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro.

6. Método de selecção

A selecção será efectuada mediante prova de conhecimentos que revestirá a forma de prova escrita, com a duração máxima de três horas, complementada por análise curricular e entrevista profissional, ponderadas da seguinte forma:

a) Prova escrita — 50%;

b) Análise curricular — 20%; e

c) Entrevista profissional — 30%.

O candidato que não realize qualquer dos métodos de selecção é automaticamente excluído.

Os conhecimentos linguísticos e a formação profissional só serão valorizados na análise curricular desde que devidamente comprovados.

c) 履歷;

d) 有關部門發出的個人紀錄，其內載明曾擔任的職務、現所屬職程和職級、與公職聯繫的性質、在現職級和在公職的年資，以及為開考而遞交的有關的工作評核等。

報考人如屬海島市市政廳人員，則豁免遞交 a)、b) 和 d) 項所指的文件；如文件已存檔於有關的個人檔案，須在報名表上明確聲明。

3. 報名方式及地點

報考人須填寫《澳門公共行政工作人員通則》第五十二條第一款所指的格式七，並於指定期限及辦公時間內遞交往丞仔告利雅施利華街海島市市政廳大樓文書暨檔案組。

4. 工作性質

二等高級技術員被要求必須具有專業及土木工程學士基本培訓程度，以獨立自主及盡責之態度，負責對一般或專業性範疇進行諮詢、調查、研究、制定及採納科技性方式與程序以便向上級匯報作最後的決定。

5. 薪俸

第一職階二等高級技術員薪俸點為十二月二十一日第86/89/M號法令附件表三薪俸索引表所載的430點。

6. 甄選方式

甄選將以不超過三小時筆試的知識考試進行，並輔以履歷分析及專業面試，評分比例如下：

a) 筆試——百份之五十；

b) 履歷分析——百份之二十；

c) 專業面試——百份之三十。

沒有進行任何甄選方式的應考人將自動被淘汰。

語言之認識程度及專業培訓只有在其被適當證明時，才可在履歷分析方面獲得評分。

7. Programa

O programa abrangerá as seguintes matérias:

a) Estatuto Orgânico de Macau;

b) Regime Jurídico da Função Pública de Macau (Decretos-Leis n.ºs 85/89/M, 86/89/M, e Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, todos de 21 de Dezembro, na nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro);

c) Código do Procedimento Administrativo;

d) Legislação Autárquica (Lei n.º 24/88/M, Lei n.º 25/88/M, Lei n.º 26/88/M, todas de 3 de Outubro, e Lei n.º 11/93/M, de 27 de Dezembro);

e) Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 30/89/M, de 15 de Maio;

f) Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho;

g) Estrutura Orgânica dos Serviços da Câmara Municipal das Ilhas (publicada no *Boletim Oficial* n.º 52, II Série, de 30 de Dezembro de 1998);

h) Regulamento Geral da Construção Urbana, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 79/85/M, de 21 de Agosto;

i) Redacção de uma informação, proposta ou ofício;

j) Conhecimentos específicos:

Projectos de estabilidade, de águas e esgotos, e de vias de comunicação;

Condições de segurança estrutural e anti-sísmica de edificações, e regulamentação legal respectiva;

Condições de segurança contra incêndios, e regulamentação legal respectiva;

Condições de segurança contra o vento, e regulamentação legal respectiva;

Redes gerais de distribuição de água e de esgotos, e regulamentação legal respectiva;

Ergonomia, iluminância, insonorização e acústica das instalações;

Acompanhamento, fiscalização e execução de obras;

Fundações por estacas;

7. 考試範圍

考試範圍將包括以下內容：

a) 澳門組織章程；

b) 澳門公職法律制度（十二月二十一日第 85/89/M 及 86/89/M 號法令，以及經十二月二十八日第 62/98/M 號法令所修改之十二月二十一日第 87/89/M 號法令通過的《澳門公共行政工作人員通則》）；

c) 行政程序法典；

d) 自治機構法例（十月三日第 24/88/M 號法律；第 25/88/M 號法律；第 26/88/M 號法律及十二月二十七日第 11/93/M 號法律）；

e) 經五月十五日第 30/89/M 號法令修改之十二月十五日第 122/84/M 號法令；

f) 七月六日第 63/85/M 號法令；

g) 海島市市政廳各部門組織架構（刊登於一九九八年十二月三十日第五十二期第二組《政府公報》）；

h) 都市建築總章程（八月二十一日第 79/85/M 號法令）；

i) 撰寫一份報告、建議書或公函；

j) 專業知識：

——結構圖則、供水及排水圖則和道路圖則；

——結構安全和建築物防地震的條件及有關規章；

——防火安全條件及有關規章；

——防風力安全條件及有關規章；

——供水及排水總網和有關規章；

——設備之人類工程學及照明和隔音；

——工程之跟進、監督及執行；

——打樁工程；

Execução de aterros;

——填海工程之執行；

Execução de vias de comunicação;

——道路工程之執行；

Medições e orçamentos.

——量度及預算。

Os candidatos podem utilizar como elementos de consulta os diplomas legais relativos às matérias indicadas.

應考人在考試時可參閱有關上指內容的法規。

O local, a data e hora da realização da prova de conhecimentos constarão da lista definitiva dos candidatos admitidos.

知識考試的地點、日期及時間將載於准考人確定名單通告內。

8. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes do ETAPM.

8. 適用法例

9. Júri

本開考由《澳門公共行政工作人員通則》規範。

O júri do concurso terá a seguinte composição:

Presidente: Licenciado Mak Kim Meng, chefe do Departamento de Urbanismo e Transportes.

9. 典試委員會

典試委員會由下列成員組成：

Vogais efectivos: Licenciada Luísa Maria Leitão Loureiro Costa Ferreira, técnica superior assessora; e

主席：城市規劃暨運輸部部長 麥儉明學士

Licenciado Chan Wai Ning, chefe da Divisão de Obras.

正選委員：顧問高級技術員 盧綺沙學士

Vogais suplentes: Licenciado Ma Weng Chio, chefe da Divisão de Oficinas e Transportes; e

工程處處長 陳偉年學士

Licenciado José de Azevedo Carvalho Vilela, técnico superior assessor.

候補委員：工場暨運輸處處長 馬榮釗學士

顧問高級技術員 José de Azevedo Carvalho

Vilela 學士

Taipa, Paços do Concelho, aos 26 de Fevereiro de 1999. — O Presidente, *Joaquim Ribeiro Madeira de Carvalho*.

一九九九年二月二十六日於氹仔海島市市政廳

(Custo desta publicação \$ 6 937,00)

主席 馬家傑

Faz-se público que, por deliberação camarária n.º 39/06/CMI/99, de 12 de Fevereiro, se acha aberto concurso comum, de ingresso, de prestação de provas, nos termos definidos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (ETAPM), aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, do quadro de pessoal da Câmara Municipal das Ilhas, na área de ambiente.

(是項刊登費用為 MOP 6,937.00)

1. Tipo, prazo e validade

Trata-se de concurso comum, de ingresso, de prestação de provas, com vinte dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial*.

1. 方式、期限及有效期

本一般入職開考以考試方式進行。報考申請表應本通告於《政府公報》公布之日緊接第一個辦公日起計二十天內遞交。

按照一九九九年二月十二日第 39/06/CMI/99 號市政決議，以及經十二月二十八日第 62/98/M 號法令所修改之十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》的規定，現通過考試方式進行一般入職開考，以填補海島市市政廳人員編制之環境領域範疇內第一職階二等高級技術員一缺。

O concurso é válido durante um ano, a contar da data da publicação da lista classificativa, para o preenchimento dos lugares existentes e dos que vierem a vagar durante o prazo da sua validade.

2. Condições de candidatura

2.1. Candidatos:

Podem candidatar-se todos os indivíduos que, até ao termo do prazo de apresentação de candidaturas, preencham os requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, previstos no artigo 10.º do ETAPM, e que possuam como habilitações académicas, licenciatura em ambiente.

2.2. Documentos a apresentar:

Os candidatos não vinculados à função pública devem apresentar:

- a) Cópia do documento de identificação;
- b) Documento comprovativo das habilitações académicas profissionais exigidas; e
- c) Nota curricular.

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar:

- a) Cópia do documento de identificação;
- b) Documento comprovativo das habilitações académicas e profissionais exigidas;
- c) Nota curricular; e
- d) Registo biográfico, emitido pelo respectivo Serviço, donde constem, designadamente, os cargos anteriormente exercidos, a carreira e categoria que detêm, a natureza do vínculo, a antiguidade na categoria e na função pública e as classificações de serviço, relevantes para a apresentação a concurso.

Os candidatos, pertencentes à CMI, ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e d), se os mesmos se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo, neste caso, ser declarado expressamente tal facto na ficha de inscrição.

3. Forma de admissão e local

A admissão ao concurso é feita mediante o preenchimento do impresso modelo n.º 7, a que se refere o n.º 1 do artigo 52.º do ETAPM, o qual deve ser entregue, até ao termo do prazo fixado e durante as horas normais de expediente, no Sector de Expediente Geral e Arquivo da CMI, sito na Rua Correia da Silva, s/n, Taipa.

4. Conteúdo funcional

Ao técnico superior de 2.ª classe cabem funções consultivas, de investigação, estudo, concepção e adaptação de métodos e processos científico-técnicos, de âmbito geral ou especializado,

為填補現職位及將在有效期內出現的空缺，本開考的有效期限自考試成績公布之日起計一年內有效。

2. 報考條件

2.1. 報考人

凡符合《澳門公共行政工作人員通則》第十條所規定的擔任公職一般要件及具有環境系學士學位之學歷的人士，均可在遞交報考申請表的限期前報考。

2.2. 應遞交的文件：

與公職無聯繫的報考人應遞交：

- a) 身份證明文件副本；
- b) 所要求的學歷及專業資格的證明文件；
- c) 履歷。

與公職有聯繫的報考人應遞交：

- a) 身份證明文件副本；
- b) 所要求的學歷及專業資格的證明文件；
- c) 履歷；
- d) 有關部門發出的個人紀錄，其內載明曾擔任的職務、現所屬職程和職級、與公職聯繫的性質、在現職級和在公職的年資，以及為開考而遞交的有關的工作評核等。

報考人如屬海島市市政廳人員，則豁免遞交a)、b)和d)項所指的文件；如文件已存檔於有關的個人檔案，須在報名表上明確聲明。

3. 報名方式及地點

報考人須填寫《澳門公共行政工作人員通則》第五十二條第一款所指的格式七，並於指定期限及辦公時間內遞交往氹仔告利雅施利華街海島市市政廳大樓文書暨檔案組。

4. 工作性質

二等高級技術員被要求必須具有專業及環境系學士基本培訓程度，以獨立自主及盡責之態度，負責對一般或專業性範疇進行

executadas com autonomia e responsabilidade, tendo em vista informar a decisão superior, requerendo uma especialização e formação básica de nível de licenciatura em ambiente.

5. Vencimento

O técnico superior de 2.^a classe, 1.^o escalão, vence pelo índice 430 da tabela indiciária de vencimentos constante do mapa 3, anexo ao Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro.

6. Método de selecção

A selecção será efectuada mediante prova de conhecimentos, que revestirá a forma de prova escrita com a duração máxima de três horas, complementada por análise curricular e entrevista profissional, ponderadas da seguinte forma:

- a) Prova escrita — 50%;
- b) Análise curricular — 20%; e
- c) Entrevista profissional — 30%.

O candidato que não realize qualquer dos métodos de selecção é automaticamente excluído.

Os conhecimentos linguísticos e a formação profissional só serão valorizados na análise curricular desde que devidamente comprovados.

7. Programa

O programa abrangerá as seguintes matérias:

- a) Estatuto Orgânico de Macau;
- b) Regime Jurídico da Função Pública de Macau (Decretos-Leis n.ºs 85/89/M, 86/89/M, e Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, todos de 21 de Dezembro, na nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro);
- c) Código do Procedimento Administrativo;
- d) Legislação Autárquica (Lei n.º 24/88/M, Lei n.º 25/88/M, Lei n.º 26/88/M, todas de 3 de Outubro, e Lei n.º 11/93/M, de 27 de Dezembro);
- e) Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 30/89/M, de 15 de Maio;
- f) Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho;
- g) Estrutura Orgânica dos Serviços da Câmara Municipal das Ilhas (publicada no *Boletim Oficial* n.º 52, II Série, de 30 de Dezembro de 1998);

諮詢、調查、研究、制定及採納科技性方式與程序以便向上級匯報作最後的決定。

5. 薪俸

第一職階二等高級技術員薪俸點為十二月二十一日第 86/89/M 號法令附件表三薪俸索引表所載的 430 點。

6. 甄選方式

甄選將以不超過三小時筆試的知識考試進行，並輔以履歷分析及專業面試，評分比例如下：

- a) 筆試——百份之五十；
- b) 履歷分析——百份之二十；
- c) 專業面試——百份之三十。

沒有進行任何甄選方式的應考人將自動被淘汰。

語言之認識程度及專業培訓只有在其被適當證明時，才可在履歷分析方面獲得評分。

7. 考試範圍

考試範圍將包括以下內容：

- a) 澳門組織章程；
- b) 澳門公職法律制度 (十二月二十一日第 85/89/M 及 86/89/M 號法令，以及經十二月二十八日第 62/98/M 號法令所修改之十二月二十一日第 87/89/M 號法令通過的《澳門公共行政工作人員通則》)；
- c) 行政程序法典；
- d) 自治機構法例 (十月三日第 24/88/M 號法律；第 25/88/M 號法律；第 26/88/M 號法律及十二月二十七日第 11/93/M 號法律)；
- e) 經五月十五日第 30/89/M 號法令修改之十二月十五日第 122/84/M 號法令；
- f) 七月六日第 63/85/M 號法令；
- g) 海島市市政廳各部門組織架構 (刊登於一九九八年十二月三十日第五十二期第二組《政府公報》)；

- h) Redacção de uma informação, proposta ou ofício;
- i) Lei Básica da futura Região Administrativa Especial de Macau (artigos 7.º, 119.º e 136.º);
- j) Lei n.º 2/91/M, de 11 de Março — Lei de Bases do Ambiente;
- l) Decreto-Lei n.º 35/97/M, de 25 de Agosto — Prevenção da Poluição das Áreas de Jurisdição Marítima;
- m) Decreto-Lei n.º 46/96/M, de 19 de Agosto — Regulamento de Águas e de Drenagem de Águas Residuais de Macau;
- n) Decreto-Lei n.º 54/94/M, de 14 de Novembro — Normas sobre a Prevenção e Controlo do Ruído Ambiental;
- o) Portaria n.º 241/94/M, de 14 de Novembro — Norma sobre Acústica;
- p) Decreto-Lei n.º 16/93/M, de 28 de Abril — Código da Estrada;
- q) Lei de Terras — Lei n.º 6/80/M, de 5 de Julho (artigos 1.º a 19.º);
- r) Decreto-Lei n.º 62/95/M, de 4 de Dezembro — Medidas de controlo e redução do uso de substâncias que empobrecem a camada de ozono;
- s) Despacho n.º 78/GM/95 — Aprova as tabelas A, B, C e E, identificativas das substâncias químicas que ficam sujeitas ao regime do Decreto-Lei n.º 62/95/M, de 4 de Dezembro; e
- t) Código de Posturas Municipais do Concelho das Ilhas (aprovado em sessão camarária realizada no dia 6 de Fevereiro de 1974).

Os candidatos podem utilizar como elementos de consulta os diplomas legais relativos às matérias indicadas.

O local, a data e hora da realização da prova de conhecimentos constarão da lista definitiva dos candidatos admitidos.

8. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes do ETAPM.

9. Júri

O júri do concurso terá a seguinte composição:

Presidente: Licenciado Cheong U, vice-presidente.

Vogais efectivos: Licenciada Luísa Maria Leitão Loureiro Costa Ferreira, técnica superior assessora; e

Licenciada Sara Tavares do Espírito Santo e Silva, chefe do Departamento de Sanidade Pública e Ambiente, substituta.

- h) 撰寫一份報告、建議書或公函；
- i) 澳門特別行政區基本法（第七、一一九和一三六條）；
- j) 三月十一日第 2/91/M 號法律——環境綱要法；
- l) 八月二十五日第 35/97/M 號法令——防止海域污染；
- m) 八月十九日第 46/96/M 號法令——澳門供排水規章；
- n) 十一月十四日第 54/94/M 號法令——關於防止和控制環境噪音的標準；
- o) 十一月十四日第 241/94/M 號訓令——關於聲音傳導的標準；
- p) 四月二十八日第 16/93/M 號法令——道路法典；
- q) 七月五日第 6/80/M 號法律——土地法（第一至十九條）；
- r) 十二月四日第 62/95/M 號法令——控制和減少使用會破壞臭氧層的物質的措施；
- s) 第 78/GM/95 號批示，核准被確定為受十二月四日第 62/95/M 號法令限制的化學物質的表 A、B、C 和 E；
- t) 海島市自治規約（一九七四年二月六日市政會議通過）。

應考人在考試時可參閱有關上指內容的法規。

知識考試的地點、日期及時間將載於准考人確定名單通告內。

8. 適用法例

本開考由《澳門公共行政工作人員通則》規範。

9. 典試委員會

典試委員會由下列成員組成：

主席：副主席 張裕

正選委員：顧問高級技術員 盧綺沙學士

公共衛生暨環境部代部長 莎華蕾學士

Vogais suplentes: Licenciado Ng Peng In, chefe do Sector de Ambiente e Salubridade Pública; e

Licenciada Maria José Pinhão Barradas Correia Nabais Domingos, técnica superior assessora.

Taipa, Paços do Concelho, aos 26 de Fevereiro de 1999. — O Presidente, *Joaquim Ribeiro Madeira de Carvalho*.

(Custo desta publicação \$ 6 807,00)

INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

Lista

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de prestação de provas, de acesso, condicionado, para o preenchimento de duas vagas de enfermeiro-graduado, da carreira de enfermagem do quadro do Instituto de Acção Social de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 50, II Série, de 16 de Dezembro de 1998:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Lam Nga Seong.....	6,49
2.º Leong Wai Peng	5,58

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário-Adjunto para os Assuntos Sociais e Orçamento, de 3 de Março de 1999).

Instituto de Acção Social, em Macau, aos 3 de Março de 1999. — O Júri. — A Presidente, *Ana Maria Chao*, enfermeira-superiora. — As Vogais Efectivas, *Leong Mio Leng Sam*, enfermeira-chefe — *Maria Amélia Monteiro Rodrigues*, técnica superior de 2.ª classe.

(Custo desta publicação \$ 1 034,00)

LEAL SENADO

Aviso

Faz-se público que, de harmonia com a deliberação camarária de 26 de Fevereiro de 1999, se acha aberto concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior assessor, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, existente no quadro do Leal Senado, nos termos definidos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, e de que se especifica:

候補委員：環境暨公共衛生組組長 伍秉賢學士

顧問高級技術員 Maria José Pinhão Barradas

Correia Nabais Domingos學士

一九九九年二月二十六日於氹仔海島市市政廳

主席 馬家傑

(是項刊登費用為 MOP 6,807.00)

社 會 工 作 司

名 單

澳門社會工作司為填補護理人員職程二等高級護士兩缺，經於一九九八年十二月十六日第五十期《澳門政府公報》第二組刊登以考試方式進行一般晉升考試，現公布應考人考試成績如下：

合格應考人：	分
1.º 林雅嫻	6.49
2.º 梁惠萍	5.58

(經社會事務暨預算政務司於一九九九年三月三日的批示確認)

一九九九年三月三日於澳門社會工作司

典試委員會：

主席：護理監督 周美嫦

正選委員：護士長 梁妙玲岑

二等高級技術員 Maria Amélia Monteiro Rodrigues

(是項刊登費用為 MOP 1,034.00)

澳 門 市 政 廳

通 告

按照一九九九年二月二十六日市政執委會決議，以及根據經十二月二十八日第62/98/M號法令修改的十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》的規定，現以審查文件形式的限制性晉升普通考試，招人填補市政廳人員編制內高級技術員職程第一職階顧問高級技術員一缺，詳細說明如下：

1. Tipo, prazo e validade

Trata-se de concurso comum, de acesso, condicionado aos funcionários do LS, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial*, para o preenchimento da vaga posta a concurso.

2. Condições de candidatura

2.1. Candidatos:

Podem candidatar-se os técnicos superiores principais do quadro do LS que, no termo do prazo da apresentação das candidaturas, reúnam as condições estipuladas no n.º 1 do artigo 10.º do Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro.

2.2. Documentos a apresentar:

a) Cópia do documento de identificação;

b) Registo biográfico, emitido pelo respectivo Serviço, donde constem, designadamente, os cargos anteriormente exercidos, a carreira e categoria que detêm, a natureza do vínculo, a antiguidade na categoria e na função pública e as classificações de serviço, relevantes para a apresentação a concurso; e

c) Nota curricular.

A apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) é dispensada, mediante declaração expressa na ficha de inscrição de que estes se encontram arquivados no respectivo processo individual.

3. Forma de admissão e local

A admissão ao concurso é feita mediante o preenchimento do modelo n.º 7, a que alude o artigo 52.º, n.º 2, do ETAPM, a entregar na Divisão Administrativa do LS.

4. Caracterização do conteúdo funcional

O técnico superior tem funções consultivas, de investigação, estudo, concepção e adaptação de métodos e processos científico-técnicos, de âmbito geral ou especializado, executadas com autonomia e responsabilidade, tendo em vista informar a decisão superior, requerendo uma especialização e formação básica de nível de licenciatura.

5. Vencimento

O técnico superior assessor, 1.º escalão, vence pelo índice 600 da tabela indiciária de vencimentos constante do mapa 3, anexo ao Decreto-lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro.

6. Método de selecção

É utilizada a análise curricular.

一、種類、期限及有效期：

屬限制性晉升普通考試，對象為澳門市政廳員工。為填補是次考試的有關空缺，投考申請應於本通告在《政府公報》刊登後第一個工作日起計的十日期內遞交。

二、投考條件：

二、一、投考人：

凡在投考期屆滿前，符合十二月二十一日第 86/89/M 號法令第十條第一款規定條件的本廳編制內首席高級技術員，均可投考。

二、二、應遞交文件：

a) 身分證明文件副本；

b) 由任職機關發出的個人記錄，其內應列明與投考相關的資料，包括過往曾擔任的職務、所屬職程及職級、聯繫性質、在公職與所屬職級的年資和考勤；

c) 履歷。

如在報名表中明確聲明 a) 及 b) 項所述文件已存入有關的個人檔案內，則豁免遞交之。

三、報考方式及地點：

報考者須填寫《澳門公共行政工作人員通則》第五十二條第二款所指的格式七表格，並將之送交市政廳行政處。

四、職務性質：

高級技術員負責以獨立自主及盡責的態度擔任一般或專門範疇的調查、研究、構思及修改科學及技術性的方法及程序的諮詢性職務，以便向上級匯報從而作出決策，並需要一種專門知識及學士程度的基本培訓。

五、薪俸：

第一職階顧問高級技術員賺取的薪酬為十二月二十一日第 86/89/M 號法令附表三所載薪俸索引表的 600 點。

六、甄選方法：

履歷分析。

7. *Composição do Júri*

O júri do concurso terá a seguinte composição:

Presidente: Lau Si Io, director municipal.

Vogais efectivos: Luís Correia Gageiro, chefe dos Serviços Administrativos e Financeiros, substituto; e

Vera Helena Boa-Nova e M. S. F. Ribeiro, chefe da Divisão Administrativa, substituta.

Vogais suplentes: Isabel Celeste Jorge, chefe da Divisão Financeira; e

Alberto dos Santos Robarts, técnico superior assessor, 1.º escalão.

Leal Senado, em Macau, aos 5 de Março de 1999. — O Presidente, em exercício, *António Manuel dos Santos*.

(Custo desta publicação \$ 2 620,00)

Anúncios

Está afixada, no átrio do edifício do Leal Senado (junto da Divisão de Relações Públicas e Imprensa), sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, a lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de técnico auxiliar de 1.ª classe, 1.º escalão, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 4, II Série, de 27 de Janeiro de 1999.

Leal Senado, em Macau, aos 22 de Fevereiro de 1999. — O Presidente do Júri, *Luís Correia Gageiro*, chefe dos Serviços Administrativos e Financeiros, substituto.

(Custo desta publicação \$ 552,00)

Está afixada, no átrio do edifício do Leal Senado (junto da Divisão de Relações Públicas e Imprensa), sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, a lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de primeiro-oficial, 1.º escalão, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 6, II Série, de 10 de Fevereiro de 1999.

Leal Senado, em Macau, aos 2 de Março de 1999. — O Presidente do Júri, *Luís Correia Gageiro*, chefe dos Serviços Administrativos e Financeiros, substituto.

(Custo desta publicação \$ 552,00)

INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA

Lista

Provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de duas vagas de

七、典試委員會的組成：

典試委員會組成如下：

主席：市政司長 劉仕堯

正選委員：行政暨財務部代部長 Luís Correia Gageiro

行政處代處長 Vera Helena Boa-Nova e M. S. F. Ribeiro

候補委員：財務處處長 Isabel Celeste Jorge

第一職階顧問高級技術員 Alberto dos Santos Robarts

一九九九年三月五日於澳門市政廳

代主席 António Manuel dos Santos

(是項刊登費用為 MOP 2,620.00)

公 告

本廳透過一九九九年一月二十七日第四期第二組《政府公報》刊登通告，以限制性晉升普通考試，招人填補第一職階一等助理技術員一缺，有關准考人的臨時名單，現張貼於亞美打利庇盧大馬路一百六十三號市政廳大樓的大堂（公共關係暨新聞處旁）。

一九九九年二月二十二日於澳門市政廳

典試委員會主席 行政暨財務部代部長Luís Correia Gageiro

(是項刊登費用為 MOP 552.00)

本廳透過一九九九年二月十日第六期第二組《政府公報》刊登通告，以限制性晉升普通考試，招人填補第一職階一等文員一缺，有關准考人的臨時名單，現張貼於亞美打利庇盧大馬路一百六十三號市政廳大樓的大堂（公共關係暨新聞處旁）。

一九九九年三月二日於澳門市政廳

典試委員會主席

行政暨財務部代部長 Luís Correia Gageiro

(是項刊登費用為 MOP 552.00)

旅 遊 學 院

名 單

本學院為填補人員編制第一職階一等高級技術員二缺，經於一九九九年二月十日第六期《政府公報》第二組刊登以文件審

técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, do quadro de pessoal do Instituto de Formação Turística, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 6, II Série, de 10 de Fevereiro de 1999:

Candidatos admitidos:

1. Tang Pou Kuok, aliás Pedro Tang;
2. Chan Mei Ha.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

Instituto de Formação Turística, em Macau, aos 3 de Março de 1999. — O Júri. — O Presidente, *Luís A.C.C. Herédia*. — Os Vogais, *Vong Chuk Kwan* — *Diamantina L. R. S. Coimbra*.

(Custo desta publicação \$ 1 007,00)

MONTEPIO OFICIAL

Aviso

Assembleia Geral

Convocação

São convocados os senhores associados a reunirem-se em Assembleia Geral ordinária, no dia 26 de Março de 1999, às 18,00 horas, na sede do Montepio Oficial de Macau, instalada no prédio «Montepio», sito à Avenida da Praia Grande, n.º 490, com cruzamento da Avenida Doutor Mário Soares n.º 3, a fim de, nos termos do parágrafo 1.º do artigo 52.º dos Estatutos, em vigor, discutir e julgar a Conta de Gerência do ano de 1998.

No caso de não comparecer nesse dia e hora indicados, o número de sócios mencionado no parágrafo único do artigo 50.º, considera-se, desde já, convocada nova reunião que se realizará no dia 7 de Abril próximo, no mesmo local e à mesma hora.

Secretaria do Montepio Oficial, em Macau, aos 5 de Março de 1999. — A Presidente da Assembleia Geral, *Rita Botelho dos Santos*.

(Custo desta publicação \$ 806,00)

閱、有限制的方式進行一般晉升開考的招考通告，現公布報考人臨時名單如下：

准考人：

1. 鄧寶國；
2. 陳美霞。

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第五款的規定，本名單被視為確定名單。

一九九九年三月三日於澳門旅遊學院

典試委員會：

主席：夏文迪
委員：黃竹君
羅天蘭

(是項刊登費用為 MOP 1,007.00)

公務員互助會

通告

召集

茲通知澳門公務員互助會會員，本會現按照會章第五十條規定，訂於一九九九年三月二十六日下午六時正，假本會會址（南灣大馬路四百九十號）舉行會員大會，討論並通過一九九八年度帳目結算表及年報。敬請各會員準時出席。

屆時出席會議之人數若達不到會章規定之指定人數，則按照會章規定，視作第二次召集論，會議將押後於四月七日，同一時間及地點舉行。

一九九九年三月五日於澳門公務員互助會

大會主席 嫻桃絲

(是項刊登費用為 MOP 806.00)

ANÚNCIOS JUDICIAIS E OUTROS 法院公告及其他公告

1.º CARTÓRIO NOTARIAL DE MACAU

CERTIFICADO

Mei Fong — Engenharia e Construção Civil, Limitada

Certifico, para efeitos de publicação, que,

por escritura de 3 de Março de 1999, lavrada a fls. 94 do livro de notas n.º 897-B, do Primeiro Cartório Notarial de Macau, se procedeu à dissolução e liquidação da sociedade por quotas «Mei Fong — Engenharia e Construção Civil, Limitada», em inglês «Mei Fong Engineering Company Limited» e em chinês «Mei Fong Kong Cheng Iao Han Kong Si», com sede em Macau,

na Avenida de Horta e Costa, 104, r/c.

Primeiro Cartório Notarial, em Macau, aos quatro de Março de mil novecentos e noventa e nove. — A Primeira-Ajudante, *Ivone Maria Osório Bastos Yee*.

(Custo desta publicação \$ 281.00)